BON DIA Aruba
Dialuna 12 di Januari, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin
Gosa Carnaval

LOCAL

Gobernador Refunjol su discurso na recepcion di aña nobo

Pagina 2 y 6.

LOCAL

Minister Rudy Croes ta evaluando demanda contra Brinkman



Pagina 5.

LOCAL

Anciana di 96 aña atraca den su cas

Pagina 5.

Topico di registracion di hobennan problematico na Hulanda a trece

Tardanza enorme den conclusionnan di POK na Aruba

Pagina 3.

Prins y Panchonan pa Carnaval 55 ta conoci!!!





ORANJESTAD – Den un Aruba Entertainment Center yena cu bastante harimento Aruba a sera conoci cu Prins y Panchonan pa Carnaval 55.
Den e categoria infantil Prins 'Pa Semper' y Pancho 'Companashi'', Michenau Bernabela y Ferdinand Bontekoe a bay cu e corona y lo tin e responsabilidad pa dirigi Carnaval 55 Infantil.
Den e categoria hubenil como runner up a kede a pareha Prins "Dunami" y Pancho "E receta", Ayrton Raymar Martis y Shannon Kelvin Odor.
Ganador Hubenil a sali Prins "You got" y Pancho "The Look", Rowney Ludwig Hermans y Ethan Gyasi Muller.
Den e categoria grandi e runner up a keda pa Prins "Bati" y Pancho "Man", Gilbert Dijkhoff y Aldrick Dijkhoff cu a representa O.P.C Prins y Pancho grandi di Aruba su Carnaval 55 a bira Prins "Faya" y Pancho "Bo haya", Chris Vrolijk y Humphrey Obispa cu a representa Champagne Carnival Group.
E tres parehannan aki tin e responsabilidad pa dirigi e carnaval di Aruba. Masha pabien na tur e participantenan y specialmente e ganadornan!















Segun Gobernador Refunjol su discurso na recepcion di aña nobo

Autonomia no necesariamente tin di haber cu influencia di Reino riba gobernacion di pais of hurisprudencia

Den e mundo actual di dependencianan

ORANJESTAD – Den e discurso di Gobernador di Aruba Fredis Refunjol, el a mustra cu autonomia kier men, tin e capacidad di por garantisa cu, no obstante un crisis financiero mundial, nos sistema bancario keda riba pia. Y cu nos por garantisa nos beneficionan social. El a mustra siguientemente kico e nificacion di autonomia kiermen.

" Autonomia kiermen, tin e capacidad di garantisa cu, no obstante un epidemia mundial di e virus di griep, nos suministro di comestibel keda intacto. "

Autonomia kiermen, tin e capacidad di garantisa cu, no obstante e stock di zeta ta cabando, aumento di prijs di zeta y un crisis general di energia, nos mantene nos suministro di energia. Autonomia kiermen, tin e capacidad di garantisa cu, no obstante un menasa mundial di terorismo, nos aeropuerto, puerto di crucero, hotel y turistanan ta sin peliger na Aruba. Pero tambe, cu si toch sosode algo, Aruba por wanta esaki.

Autonomia kiermen, tin e capacidad di garantisa cu, no obstante e recesion mas pisa den historia di Estadonan Uni, economia di Aruba keda crece.

Autonomia ta haya forma den cabes y curason di ciudadanonan bon educa, cu a siña haci escogencianan independientemente y cu ta hiba un bida saludabel y consciente. Segun Gobernador Refunjol, si Aruba enfrenta e retonan aki y esunnan den futuro, nos lo por bisa cu firmeza: nos ta liber. Nos ta autonomo den un mundo dependiente.

„Ta keda na nos gobernantenan y politiconan, pero tambe na tur compania, organisacionnan social y na abo, e ciudadano individual pa haci e escogencianan corecto na bienestar di Pais Aruba. Pa haci escohonan cu ta fomenta nos libertad y garantisa nos autonomia realmente." Gobernador a bisa. E ta mustra finalmente tambe cu e aña aki bo tin e oportunidad pa determina e rumbo di nos pais den e 4 añanan nos dilanti.

Accidente frontal dilanti Shahai na Santa Cruz









ORANJESTAD - Diasabra madruga ta sosode un accidente serio dilanti di Shahai na Santa Cruz. Un pick-up blanco a subi dilanti di e auto berde caminda por bisa cu e impacto tabata practicamente frontal. Tur dos ocupante a keda herida y transporta pa hospital.

Topico di registracion di hobennan problematico na Hulanda a trece

Tardanza enorme den conclusionnan di POK na Aruba

ORANJESTAD—Apesar di varios comocion, desapunto, discusion y hasta insulto, delegacionnan Parlamentario di Reino Hulandes a logra firma un asina yama 'Slotverklaring,' esta conclusionnan cu tur tres a cumbini riba dje.

Pero e proceso no a bay nada facil, sigur no na ultimo momento. E firmamento a tuma luga cu oranan di retrazo, ora cu apesar di ausencia di Hero Brinkman, toch a pega riba specialmente e formulacion di e registro di hobennan problematico Antiyano y Arubiano na Hulanda. Pa e delegacion Antiyano e tabata crucial pa hinca e palabra racismo den e documento, mientras cu bou ningun circumstancia e delegacion Hulandes tabata dispuesto pa acepta esaki. Finalmente cu mediacion di Aruba a logra un consensus, y cu esey, un 'slotverklaring' di e POK, esta e Parlamentair Overleg Koninkrijk.

E topiconan tabata ehecucion di palabracionnan di POK di juni 2008 na Den Haag; consecuencianan di e crisis di credito pa e tres paisnan di Reino; Maneho Exterior; Weganan di Reino y Deporte; Restructuracion Estatal, bou cua a amplia riba topiconan manera bon gobernacion, deficit democratico, mantencion di ley y polis, e conceptonan di leynan di Reino; posicion di Antiyano y Arubiano na Hulanda den cuadro di e registracion a base di etnicidad; trafico di persona di Union Europeo pa islanan BES (Boneiro, St. Estatius y Saba);

Fondo Desaroyo Aruba; e nivel di provicion riba islanan BES, participacion di e habitantenan den e proceso y supervision financiero; y topiconan pa e proximo POK.



Presidente di e tres delegacion representa den e reunion tripartite, d.r.p.d. sr. Willibrord van Beek di Hulanda, sra. Mervin Wyatt-Ras di Aruba y sr. Pedro Atacho di Antia.

CONCLUSIONNAN

Un di e decisionnan cu a tuma den e POK di Januari 2009 ta cu un comision di tres, consistiendo di Sra. Salmon Brooks pa Antiyas, mr. Ing. H. Maduro pa Aruba y dr. A Peper pa Hulanda lo mester produci un raport na medio mei proximo riba e deficit democratico den Reino.

Tambe a papia intensivo riba promocion di idioma Hulandes, tanto pa Antiyas Hulandes y Aruba. E delegacion Hulandes en todo caso lo busca mas informacion riba e topico aki.

Otro conclusionnan ta cu e tres delegacionnan lo sigui desaroyonan internacional pa loke ta e crisis financiero detayadamente y unda mester lo sugeri intensificacion di e supervision financiero na nan respectivo gobierno. A mustra cu sistema bancario na Antiyas y Aruba ta bon controla, mientras cu banconan na Hulanda ainda ta traha cu cierto desconfianza pa otro a raiz di e crisis. Na Hulanda ya caba a intensiva supervision.

Un topico cu na 2008 a haya hopi atencion na Aruba, esta debenan halto di studiantenan Arubiano despues di gradua lo bira un topico pa e proximo POK, mescos cu e reconocimento di diploma di institucionnan educativo Arubiano.

Di otro banda, e delegacionnan ta de acuerdo cu a ehecuta un cantidad di proyecto di inversion importante y awor ta pendiente nan evaluacion. Pa tur tres delegacion cu Hulanda lo keda contribui cu FDA (Fondo Desaroyo Aruba) te cu 2009.

Pa loke ta Maneho Exterior, a dicidi pa invita e Minister pa Asuntonan Exterior di Reino pa e proximo POK pa entre otro discuti e nota Latino Americano y di Region Caribense. Esaki despues cu e delegacionnan Antiyano y Arubiano a mustra cu embahadanan no ta pone mucho atencion na e islanan, y kico mester haci mas pa laga Antiyano/Arubiano traha na e instancianan di Reino aki. Tin un menasa den e parti Caribense di Reino cu tin componente militar, economico y criminal, y como tal mester tin un maneho di siguridad integral. Aruba a duna su contribucion door di coopera activamente cu Wardacosta (Kustwacht) y e RST, ademas di a laga instala un radar pa supervisa nos costanan. Prome Minister Oduber tambe a mustra cu e relacion cu Venezuela ta bon, y cu no mester mira e pais aki como menasa. Pa loke ta e UPG, Minister President a enfatisa atrobe cu e no ta mira beneficio mirando cu economia di Aruba ta depende pa 80 porshento di esun di Merca, y ta mira un LGO-plus estilo nobo como e base pa un relacion cu Europa.

Weganan di Reino na 2009, cu lo tuma luga na Aruba y e Joyanan di Reino Cultural lo mester haya tur atencion necesario den nan preparacionnan;

RESTRUCTURACION ESTATAL

E topico di restructuracion estatal tabata considera un di e topiconan mas importante, y segun e 'slotverklaring,' a logra tene un discusion habri, honesto y constructivo cu otro riba progreso di e proceso. Aunke tabatin consensus riba varios elemento, toch tabatin diferencia di opinion riba otro puntonan. Asina delegacion Hulandes ta haya por ehempel cu bon gobernacion ta di importancia esencial pa evaluacion di e proceso di restructuracion, a base di cua St. Maarten lo por haya su status como pais. E delegacion Antiyano ta considera cu e status di pais den Reino no ta den discusion, y Hulanda lo por yuda den e buraconan gubernamental, sin trece e status mes den discusion. Ademas, e delegacion Antiyano ta pone na discusion e autoridad di Minister di Husticia di Hulanda den leynan di Reino (consensusrijkswet OM) y ta keda pendiente conseho di Raad van State al respecto. A papia hopi riba e conclusionnan y nificacion di e ultimo RTC cu a tuma luga na Corsow, y kico e consecuencianan lo ta pa autoridad di Parlamentonan.

Di banda di Aruba a presenta e pensamento cu un ehempel di deficit democratico ta articulo 14 inciso 43 di Statuut, ora ta trata e decision di Conseho di Minister di Reino riba e Rijkswet Corte Comun, manera expresa den un mocion di Parlamento di Aruba na ambos Camara di Parlamento Hulandes.

E delegacionnan asina mes ta opina cu a logra un paso importante den e proceso di restructuracion estatal cu e RTC di 15 di December ultimo, y como tal e proceso legislativo mester continua den e parlamentonan. Cualkier diferencia e ora lo por keda expresa tambe. Aki por tin diferencia den e detayenan di ley, a base di criterianan propio. E topico aki lo bolbe den e proximo POK.

E delegacionnan tambe a tuma nota di preocupacion di e islanan BES pa loke ta e trafico di persona pa e islanan den futuro. A enfatisa e caracter unico di tur tres isla cu mester haya prioiridad den e proceso aki. Tambe a toca e punto di e supervicion financiero riba e islanan aki, algo cu mester custumbra cune ainda, pero e islanan BES ta mira tambe cu ya caba tin progreso al respecto.

Otro discusion grandi tabata riba e registro di hobennan Antiyano/Arubiano a base di etnicidad. Tabata riba e topico aki cu e delegacionnan a pega te na ultimo momento, y finalmente a pidi e gobiernonan di Reino pa haci tur lo necesario pa duna hobennan un futuro cu posibilidad. E paisnan lo sostene otro unda mester. E delegacionnan ta pidi e gobiernonan pa percura cu hobennan ta inscribi den e administracion basico di e pais unda nan ta biba fisicamente.

Tambe a dicidi pa gobierno di Hulanda duna un presentacion di e resultadonan di e investigacion riba efectividad di areglonan gubernamental pa e periodo 2005-2008.

Banda di e discusionnan, e delegacionnan Parlamentario di Hulanda, Antiyas y Aruba a participa na un anochi cultural cu presentacion di e produccion multi disciplinario 'Mind your Gap,' y por tende un discurso amplio di Procurado General di Aruba, Mr. R. F Pietersz riba Ministerio Publico y con su proyeccion ta pa e funcionamento di tal.

Mayoria di e temanan discuti na Aruba lo bolbe den e proximo POK, cu mester tuma luga na Hulanda na luna di Juni. Lo tin tres tema importante riba e agenda y esakinan ta renobacion di enseñansa, bou cua entre otro lo discuti reconocimento di diploma y e pago di debenan di estudio; problematica di droga bou hobennan y tambe naturaleza y medio ambiente, unda lo trata tambe energia alternativa.

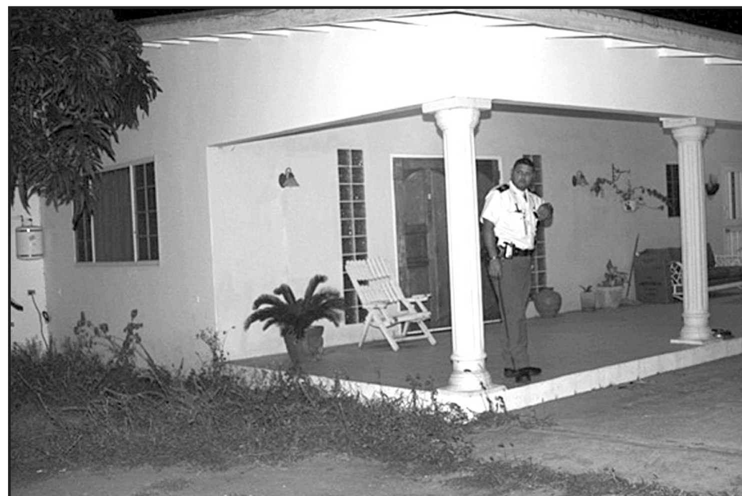
BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Dos amigo ta discuti y uno ta keda hinca cu cuchiu na Montaña

E tabatin un hinca di 1.5 cm na su schouder







NOORD — Diasabra 7.15 di anochi, polis ta bay na un cas na Montaña, pa un hincamento. Na e sitio, polis ta papia cu e muhe A.M. naci na Hulanda di 35 aña, kende ta bisa polis cu su casa N.V. di 59 aña, a caba di wordo hinca pa e homber J.F. naci na Aruba di 59 aña.

E ta bisa cu e sospechoso a subi un pickup berde y a bay for di e sitio. Polis a bay den e cas y ta topa cu e homber N.V. den baño. El a declara cu e homber J.F. miho conoci como mouse a hinke. Polis a mira cu e tabatin un hinca di 1.5 cm na su schouder. E ta bisa cu nan dos tabata discuti pa un mashin di corta hierba.

E discusion a bira un pelea y Mouse a bay na su auto y a coy un cuchiu basta grandi y a bay riba dje. Ora cu Mouse a mira cu N.V. a cuminsa sangra, y el a realisa kico el a haci, el a bay for di e sitio. Polis a bay na cas di Mouse y a papia cu su casa, kende a bisa polis cu el a bay warda cu un ruman di dje, pa entrega su mes. Na warda, el a bisa polis cu el a bringa cu su brother Dick, y a hinke. E casa di N.V.a haya e cuchiu y a duna polis.

Auto ta ranca palo di lus y dama ta keda herida





ORANJESTAD - Diadomingo madruga un tiki pariba di e crusada di Jaburibari un chofer femenino ta pega soño tras di stuur y dal den un palo di lus. E ta keda herida ya cu posiblemente su ribchi kibra, y el a ser trasporta pa hospital.

Mirando cu e politico controversial Hulandes no por sigui papia asina sin mas

Minister Rudy Croes ta evaluando demanda contra Hero Brinkman riba base di 'smaad'

■ *Mester wak si tin suficiente base pa inicia e caso prome*

ORANJESTAD – Minister di Husticia Rudy Croes ta evaluando pa cuminsa un caso contra politico Hulandes Hero Brinkman riba e punto di 'smaad'. E topico ta den deliberacion cu huristanan riba orden di e mandatario, mirando cu tin cu mira prome si tin suficiente base pa por cuminsa un caso asina, e mandatario a bisa.

Segun Croes, no por ta asina cu e politico Hulandes ta lansa tanto calumnia contra su persona y pais Aruba y no por haci nada. A puntra e mandatario mirando e tantisimo insulto cu e politico Hulandes a lansa den direccion di Aruba y su politiconan, si e ta evaluando pues pa demanda e politico formalmente. Esaki ta algo cu e mandatario no por dicidi ainda, pero sigur ta evaluando y lo mester por haya e contesta den e proximo dianan nos dilanti.

Tabata siman pasa caba cu Croes ta considera cu Brinkman a causa un daño grandi na e pueblo di Aruba y Antiyas Hulandes, yamando nos pa un banda di corupto, generalisando cu tur hende na Aruba ta corupto. A sigui di bay television Mericano na varios canal. Fuera di cu Aruba a sufri na man di e investigacion Holloway, a sinti cu nos turismo a cay formalmente, awor atrobe Brinkman ta bayi television pa sigui haci daño.

E parlamentario Hulandes ta miembro di Tweede Kamer, cu supuestamente mester ta intachable. Si ta na Aruba, e lo no por a subi un lista politico debi na su pasado. E ta envolvi den varios asunto. E pensamento di Brinkman cu Hulanda ta e lugar mas ehemplar cu tin, tampoco no ta cuadra. Un persona cu un pasado turbulento, no por a bira un parlamentario y miembro di Tweede Kamer.

Segun Croes, durante e bishita di e delegacion Hulandes, Croes no tabata kier bay pasa eybanda pa e no haya e oportunidad pa un biaha mas e ofende Aruba y su persona, sin cu algo ta pasa cune. "Bo no por kere cu nos ta keda tuma. Nos ta hende di Caribe, Latino Americano y tin e sanger cayente" Croes a bisa. Si Brinkman no stop, e ta haya su mes bon sirbi pa Minister Rudy Croes.

Croes a referi na e track record di Hulanda, cu segun e mandatario ta wordo considera como e productor mas grandi di Ecstasy na mundo. E casi 1000 coffee shopnan cu ta bende droga legalmente pa asina droga nan mes. E ta un pais chikito na mundo pero un di esunnan mas grandi cu ta trata labamento di placa.

Mes momento Croes a mustra cu si Brinkman ta papia di corupcion den gobierno, e mester ta papiando di gobierno di AVP. Esaki pasobra ta papia di Racetrack, Radisson, Radar y mas proyecto cu tabata den tempo di Gabinete EMAN. Pero desde 2001, bo no a tende di mas escandalo. Na Hulanda tabatin bouwfraude, tunnel fraude y mas. Como tal segun e mandatario, no por culpa Aruba di e loke cu e ta wordo culpa di dje.



Minister di Husticia Rudy Croes

Anti social ta atraca anciana di 96 aña den su cas

SAN NICOLAS—Diabierna 1.30 di madruga polisnan di San Nicolas ta bay na un cas den Trompstraat, pa un atraco. Na yegada polis ta papia cu e señora J.P. naci na Corsow di 96 aña, kende ta bisa cu el a prepara pa bay drumi y a tende un desorden pafo y a bay mira kico ta pasando. Ora cu el a sali pa controla, un homber desconoci a aparece su dilanti. Ora cu el a puntra e homber kico e kier, e homber a conteste cu e kier awa. El a ordena e homber pa sali di su cura, pero enbes di sali, e homber a para su dilanti y a pusha e machi y a bente abou. Door di e caida, el a dal su cabes contra rand di e balcon. Despues e anti social a ranca su cadena y a core bay cune. Polis a busca den besindario, pero no a topa cu e homber.

Gobernador Fredis Refunjol na ocasion di recepcion di aña nobo 2009

"Aruba a pone un paso historico expresando e deseo pa regula husticia na nivel di Reino"

Nos a cuminsa realisa cu autonomia no ta un meta riba su mes



Gobernador Refunjol

ORANJESTAD – Durante e discurso di Gobernador Refunjol na ocasion di e recepcion di aña nobo diabierna ultimo, el a toca e retonan di 2009. „Nos tur sa kico ta warda nos den 2009. Nos ta prepara pa e recesion, pero nos ta keda flexibel y creativo den nos manera di actua y pensa" Gobernador Refunjol a cuminsa na bisa.

„Mi no sa si esaki por a scapa boso atencion, pero Aruba na ultimo ora prome cu 2009, a pone un paso historico.

Aruba a expresa e deseo pa regula husticia na nivel di Reino; pues a base di Statuut" Gobernador Refunjol a sigui bisa.

Segun nos Gobernador, esaki no ta nada nobo. "Nada nobo , kisas bo lo pensa, paso un t'asina cu nos tin un corte comun? Pero argumenta for e di bista tradicional di autonomia, e poder di husticia lo a cay bek pa Aruba, despues cu Antiyas Hulandes stop di existi. " Gobernador a sigui bisa.

Pero esey no ta e intencion di Gobierno. Aruba a indica di ta prefera pa regula husticia ariba nivel di Reino. „ Aunke despues den publicidad principalmente tabatin atencion pa e discusion tocante e luga di residencia di e Corte, segun mi tabata e paso aki cu a marca cu Aruba ta mira 'autonomia' principalmente como un medio pa sirbi interes general di e Pais y su pueblo" Gobernador a sigui mustra. Nos a cuminsa realisa cu autonomia no ta un meta riba su mes.

Gobernador despues a sigui pa manda un mensahe pa e paisnan nobo proximamente. „ Si boso permiti mi, mi kier manda e mensahe aki tambe pa e paisnan nobo cu lo enrikece nos Reino den futuro.

Ta parce cu e asina yama BES-eilanden a compronde e mensahe aki caba." Gobernador Refunjol a sigui bisa.
E mandatario ta bisa mes momento tambe cu '..Esaki sinembargo no ta nifica cu Aruba no ta pone balor na su autonomia. Al contrario!

Pero finalmente ta bay pa e pregunta, na cua manera y den cua constelacion, gobierno ta capaz pa enfrenta e problemanan social cu e ta wordo confronta cune, mas mihor posibel. „..

Segun Gobernador Refunjol, tambe tabata historico, cu den Reino, a cuminsa e procedura di un ley intenta pa ta un ley cu consenso di Reino, sin cu tabatin consenso di Aruba. Sinembargo tin un caminda largo pa bay prome cu e ley realmente ta haya 'e poder di ley'.

Sigur mi no ta exclui cu e paisnan envolvi lo haya otro ainda den e trayecto aki. Esaki ta exigi comprension mutuo pa otro su posicion y e disponibilidad pa encontra solucionnan pa cooperacion y gobernacion aceptabel pa otro.

E desaroyonan ta indica cu temponan a cambia. Riba su mes esaki no ta malo. Mihor ainda. Nan ta ofrece oportunidadnan pa Aruba hustamente den relacion di Reino, garantisa nos autonomia – nos manera di biba – riba termino largo.

Y finalmente Gobernador Refunjol, a toca e parti di eleccion 2009.

" Despues di e periodo di vacacion, nos lo scohe ken lo tin mag di representa nos voto den Parlamento y ta sigui formacion di un gobierno nobo.

Ta cla cu e gobierno aki lo para dilanti retonan grandi. E miho manera pa enfrenta e retonan aki ta pa nos haci esaki conhuntamente. „ Gobernador Refunjol a bisa finalmente.

BON DIA Aruba

Retiro di trahadonan den turismo mester keda como un ultimo recurso

Caribbean Tourism Organization tambe ta pronostica caida di 20 pa 35% pa loke ta bishitante den Caribe

Ta sugeri belasting extra di 3% riba pasashi di buelo

ORANJESTAD – Caribbean Tourism Organization ta pronostica cu den e prome cuartal di 2009, turismo pa e region aki lo cay entre 20 pa 35, dependiendo di e destinacion Caribense. Algo cu ta bay en concordancia cu loke cu CEO di AHATA y otro instancianan turistico a pronostica caba. E caso aki, ta pronostico di e Presidente di CTO Harold Lovell treci recientemente den un entrevista.

"Basa riba e raportnan cu nos ta hayando, nos sa cu e temporada di winter lo tin hopi reto y lo rekeri creatividad tremendo y talento pa nos por pasa door di e periodo dificil aki" Lovell a bisa.

Mirando e situacion , CTO ta promoviendo algun tactica cu mester por laga islanan deal cu e situacion aki, incluyendo colaboracion riba e nivel nacional entre nos. Esaki ta nifica tur e protagonistanan cu lo keda impacta pa e crisis aki. „Tin un sentido grandi di urgencia y nos mester haya forma pa traha y yuda otro" Lovell a sigui bisa.

CTO ta urgiendo tur proveedor pa examina nan liñanan di credito disponibel y asisti hotelnan den esaki si ta necesario. Banco- y companianan di seguro mester traha hunto pa tranca y para bancarota di hende y habri e cranchi di placa pa yuda inversionista y desaroyadornan.

Loke ta hopi importante ta cu mester mantene e nivel di trabou. Mester stabilisa e situacion economico y minimalisa e perdida di trabou. "Retiro di personal mester ta e opcion final".

Pa por tin un plan exitoso, mester di placa y a pidi e paisnan miembro di Caricom, pa inverti 20 miyon dollar, mientras cu paisnan cu no ta miembro, tambe un otro 20 miyon y finalmente 20 miyon di e bapornan crucero cu ta bishita e region.

Loke a bin como un plan pa genera mas placa tambe pa e gobiernonan di e islanan ta pa aplica un impuesto extra di 3 dollar riba cada pasashi. E entrada aki lo bay directamente via e Council of Trade & Economic Development cu lo canalisa e fondonan pa campañanan promocional di mercadeo regional Caribense. Di otro banda, realisticamente mira no ta kere cu por implementa esaki prome cu fin di e aña aki pa e drenta na vigor otro aña januari. Pa e tempo ey, esey lo ta laat caba, segun e presidente di CTO a bisa finalmente.

Hoben a tira mokete riba polis



ORANJESTAD – Diasabra anochi durante e prome parada di carnaval tabatin un bringamento, caminda polis mester intermedia. Na momento cu polis a bay pa para esaki e hoben riba e foto aki a dicidi cu e ta duro, y a cuminsa bringa cu Polis tambe. Polis regla su cuenta un bes y a detene y hib'e warda pa e calma.

Turista atraca y mal herida na Oranjestad

ORANJESTAD—Diasabra pa 1.45 di madruga, polis di Playa ta bay den L.G.Smith Blvd, na altura di Activa Trading, na unda un muhe turista a wordo atraca.

Ora cu polis a yega na e sitio, a resulta cu ya e turista a haya un lift y a bay na su lowrise hotel. Polis a bay na e hotel, y ei nan ta papia cu e muhe A.E, naci na Estados Unidos di 47 aña, kende tabata basta bati. E ta bisa polis cu el a bay busca algo di come na Wendy's, y ora cu el a sali, un homber desconoci a pare y a puntre pa un sigaria. E homber a gara tas di e señora, pa cual el a resisti pisa.

Ora cu e homber no a logra su meta, el a dal e turista un mokete den su cara y a bente abou. E señora a cay, pero a keda cu su tas duro teni. E homber a scop'e difirente biaha na su lomba y su cabes. E ora si el a logra kita e cartera for di e turista. Polis a hibe poli pa tratamento y a bise cu den ora di mainta e bay duna keho na Recherche.

++

Choller haya morto riba caya na San Nicolas

SAN NICOLAS—Diabierna 11.30 di anochi, polis ta bay den Caya Sint John, na unda a haya un homber cu no ta duna señal di bida riba caya. Na e sitio, polis ta topa cu e conocido Dennis Alfonso Flanders naci na Aruba dia 23 di juni 1954 y cu ta biba den Caya Butishi 78. Ambulance a bini na e sitio, y ta bisa polisnan cu e no ta duna señal di bida. Dos testigo a bisa polis cu nan a tende algo cay y a bay controla y a haya e homber benta abou. Instancianan concerni a wordo poni na haltura. Dr. Every a constata morto 00.20 y a bisa cu e no ta sigur cu ta trata di morto natural.

+++

Atraco di dia cla den Jan Steenstraat

SAN NICOLAS—Diasabra atardi pa 4.10, polisnan ta bay den Jan Steenstraat, na haltura di Las Vegas Bar, pa un atraco. Na e sitio polis ta papia cu e homber J.D.J.G.G. naci na Colombia di 46 aña y e ta bisa polis cu dos homber color scur a atrake. E ta bisa cu uno tabata bisti cu un T-shirt geel e otro na preto. El a bisa cu uno a dale cu un obheto duro tras di su cabes, y el a cay riba su cara. E otro a ranca su cadena y a saca 200 florin di su saco. Patruya a busca segun describcion den besindario, pero no a topa cu nan.

Pick-up a bolter y a dal den cura na Bubali



ORANJESTAD – Ayera mainta tempran alarma a wordo bati relaciona cu un accidente na Bubali. Ora autoridadnan competente a yega na e sitio a bin constata cu ta trata di un pick-up cu a bolter banda di 6'or di mainta y ela bay dal den cura di cas di Bubali 3. E chofer resulta levemente herida; y el a haya un corta chikito na cara. El a ser trasporta cu ambulans pa hospital.



Remitido

"Señor duna nos forsa"

Danki na prome luga pa dunami e espacio aki pami por expresa mi dolor y mi lamento na famia y conocinan di Sr. Didder q.p.d.

Mi nomber ta Louis Peterson, conductor den e triste accidente cu a tuma lugar diasabra anochi pa 7:20 p.m. na Pastoor Hendrikstraat, cu a costa bida di un ser keri. Mi mas profundo sentido pesame y di lamento ta bay na e yiunan, demas famia y conocinan di Sr Didder. Na e momentonan aki realmente mi no tin palabra adecua pa expresa mi lamento y mi sufrimiento.

Apesar cu tur hende ta purba di consolami y convensemi cu "esaki por pasa cu ken cu ta", Dios mio e gran pregunta cu ta resona den mi mente ta "pakico net ami". "Dios mio perdonami pa cuestionabo".

E autoridadnan policial a bisami cu a ser constata cu ta trata di un caso legitimo di "Accident", pero esaki no ta kita e lamento y e dolor cu mi ta sinti, e dolor cu mi a causa na e famia.

Tur speculacion, si ta pa falta di iluminacin ariba e caya en cuestion, si mi ta core duro of no, ki mishi un persona di e edad ey su so riba caya? Ningun di esakinan ta relevante. Bida precioso di un ser keri a ser kita na un manera triste y doloroso, esaki ta e dolor cu mi tin den mi curazon y cu ohala Mi Señor lo yudami supera.

Cu Dios Mi Señor por haya un espacio den e curazon di e familiarnan pa berdadero consolacion den e triste episodio aki. Mi mas profundo sentido di pesame na famia Didder, y pordonami, si acaso e palabra aki lo ta apropia, pero mi no tin otro.

Na e miembronan di e cuerpo di bombero cu a trata di consolami na e sitio despues cu mi a ser informa di e fayecimiento di Sr. Didder, un profundo exprecion di gratitud, considerando e condicion den cual mi tabata aden na e momento ey.

Na tur mi AMIGONAN cu den e dianan dificil aki pami ta demostrando un sincero sentido di hermandad, sosten y consolasion, un miyon di danki "My Heart is overwhelmed".

Na mi rumannan stima, danki pa boso gran Amor. Por ultimo Philippe y Chacho, danki pa ta banda dimi den e momentonan dificil aki.

Atentamente

Louis Peterson

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Presidente di Parlamento di Aruba, drs. Mervin Wyatt-Ras:

Parlamento a demostra madurez politico di no laga Brinkman stroba reunion di Tripartite



Presidente di Parlamento di Aruba, drs. Mervin Wyatt-Ras

ORANJESTAD - Dia 7 te cu dia 10 di januari a tuma lugar na Aruba e reunionnan di Tripartite entre Parlamentarionan Hulandes, di Antias y di Aruba. E reunion tabata uno intensivo cu a logra trata diferente topico cu a ser palabra. E delegacion Hulandes a ser representa door di 12 miembro hunto cu 2 Griffier, e delegacion Antiano door di 12 y griffier. E delegacion Arubiano door di 13 miembro y griffier.

Promer cu e Tripartite e delegacionnan a bishita Gobernador y Ministro Presidente. Durante e reunion di presidium entre e presidentenan di Parlamento Antiano, Arubiano, e presidentenan di e comisionnan cu ta atende asuntonan Antiano y Arubiano y Griffernan a keda discuti promer cu e reunion a tuma lugar.

Aki a logra haya dos Minister pa ta presente durante tratamento di diferente tema. Siguramente e declaracion denigrante den direccion di politiconan y pueblo Arubiano den prensa Mericano, door di e parlamentario Hulandes Brinkman tabata un nubia scur ariba e reunion di Deliberacion Parlamentario di Reino Parlementair Overleg Koninkrijksrelaties). Parlamento di Aruba a mustra cu nos no ta sucumbi pa un solo persona y a haci lo posibel pa sigui cu e reunion.

Sinembargo despues di un par di dia di reunion dicho Parlamentario a haci un otro declaracion na prensa Mericano (FOX TV) perhudicando asina un biaha mas nos pueblo, politiconan y nos pan di cada dia esta nos turismo. Aki e delegacion Arubiano a mustra fuertemente cu e no ta acepta esaki di forma cu sr. Van Beek, lider di e delegacion Hulandes, a firma un comunicado di prensa distanciando su mes y e delegacion di expresionnan y pensamento di Brinkman.
Asina a trata e topiconan te promer cu a cuminsa cu tratamento di e declaracion final (slotverklaring) unda cu Brinkman a pidi un punto di ordo pa asina denigra e parlamentarionan Arubiano, insultando alavez e Minister di Husticia pa gañado y cu ela uza e parlamentarionan.

Presidente a mustre cu e no por uza e palabra gaña den Parlamento y ni ofende persona. Despues cu e delegacion Arubiano a protesta fuerte, Presidente a pidi e parlamentario pa trek su palabranan bek, el a nenga. Presidente a indica cu elo mester trek e in y elo kita tambe for di recordnan. Promer cu Presidente lo a bay uza articulo 37 di reglamento di ordo pa asina tuma un medida, ela dicidi di schors e reunion un rato, mirando e reaccion bastante fuerte di delegacion Arubiano. E ora Presidente a pidi e lider di delegacion Hulandes pa delibera cu su delegacion promer cu Presidente lo reanuda e reunion pa tuma e medidanan cu ta den reglamento di ordo di Parlamento.
Asina a sosode cu despues di e schorsing e delegacion Hulandes a trese dilanti nan decision cu a sake for di e delegacion. Asina pues e reunion a continua y por a finaliza e Tripartite aki.

Un cos a keda demostra aki ta cu Parlamento di Aruba a demostra madurez politico. Cu nos no ta laga un individuo stop un deliberacion cu ta existi pa hopi aña caba y cu door di nos persistencia a logra cu e delegacion Hulandes mes a dicidi di tuma posicion y condena e actonan di e individuo aki y hasta sake for di e delegacion.

BON DIA Aruba

Caida di prijs di petrolio a afecta Venezuela seriamente y ta pesey

A dicidi di tuma medida drastico den maneho di saca dollar for di Venezuela

Economista Randall Croes ta mustra cu ta unico forma di haya divisa

ORANJESTAD – Mirando e situacion di caida den prijs di petroleo, Gobierno di Venezuela a opta pa ahusta su limite di credito. Esaki ta e motibo pa cual segun economista Randall Croes, hopi Venezolano a haya nan mes cu problema durante e temporada di fin di aña na Aruba manera cu e matutino aki a raporta caba.

Un di e medidanan tabata pa baha e suma di 5 mil dollar pa gasta pa aña, na 2.500, esta mitar. Ta trata di e cantidad di dollar cu bo por usa haciendo compras pafor di Venezuela usando un credit card normal di cualkier banco Venezolano. Pues esnan cu a bin Aruba na december ultimo cu credit card di Venezuela, a haya nan mes cu e situacion aki.

Algun a pronostica eroneamente cu nan lo tin 5 mil dollar di 2008, y ora aña bolter nan tin otro 5 mil pa gasta. "Nan a haya nan confronta cu 2.500 dollar a wordo kita di e cupo. Algun a haya nan den situacionnan cu nan no por a cumpli cune consecuentemente.

Tur ta medida cu Gobierno di Hugo Chavez a tuma pa conserva e divisanan di e pais cu a cay drasticamente cu caida di prijs di petroleo. Entrada di petrolio a baha cu 100 pa 150 miyon menos compara cu tempo cu petrolio tabata 130 dollar pa bari. "Como tal pa nan e ta un golpi basta grandi di mas di mitar di entrada cu a baha" Croes a bisa.

Como tal e unico manera cu nan por sigui haya divisa ta corta na limitacion di e dollarnan. Esaki pasobra exportacion di Venezuela pa exterior ta bahando cada biaha mas y importacion ta birando hopi mas comun, pasobra e prijs di producto na Venezuela mes ta birando mas y mas caro. Divisa di Venezuela cu tabata 40 biyon, awor a baha te na 20 biyon cu ta un caida substancial compara cu e suma cu tabatin anteriormente.

Manera cu Bon Dia Aruba a raporta anteriormente, Venezolanonan ta cumpra hopi y Mericanonan ta haci fastioso y ta pidi descuento. Un fenomeno cu tiendanan a bin ta atende durante e ultimo temporada di fiesta na Aruba. A bira hopi cla cu Mericanonan, pa grandi cu nan mercado por ta, ta esun cu menos ta gasta, mientras cu e Latino ta esun cu ta esun gastado. Y ta net e grupo aki a haya nan mes cu problema.

E situacion di problema cu placa di Venezolano tin indicacion cu lo mehora entrante awe. Esaki si kere informacionnan cu ta saliendo for di Venezuela cu ta indica cu un instituto financiero lo ahusta e situacion di nan, pa no perhudica nan clientela mas manera tabata e caso den dianan di fiesta.

Combersando cu Presidente di MAMBO Audrey Croes-Lacle cu ta papia aki tambe como propietario di un cadena di tienda di perfume, a mustra cu e siman entre Pasco cu Aña Nobo, tabatin cliente cu a haci compras cu tur confiansa, pensando cu nan lo por a uza nan carchi di credito pa haci e pago.
ano

Di acuerdo cu parlamentario Dirk Dumfries di MEP

Delegacion Hulandes ta pidi pueblo disculpa pa e insultonan di miembro di Tweede Kamer

Nan a laga e hero cay manera patia berde!

ORANJESTAD – E contacto Parlamentario cu a tuma luga recientemente, a laga basta diferencia di opinion, unda hasta miembronan di Tweede Kamer a laga un di nan coleganan cay, debi na su expresionnan contra di pais Aruba y Antia y su hendenan.

Despues di un schorsing di 2 ora ariba un punto di ordo di e delegacion Arubano pa atende tur e insultonan di e miembro di e delegacion Hulandes Hero Brinkman a yega na un declaracion. Pues bao di presion e delegacion Hulandes a haye obliga ta firma un declaracion caminda nan ta distancia nan mes contra tur e insultonan cu Hero Brinkman a haci contra e culto pueblo Arubano y contra tur parlamentario Arubano.

E delegacion Arubano for di un principio a bisa cu e expresion door di e miembro di e delegacion ta inaceptabel. Mester mira e carta di e delegacion Hulandes na dos manera.
Di un banda nan no ta comparti e pensamento di Brinkman y ta distancia nan mes di tur insulto contra e pueblo haci na Fox.

Pues ta laga Hero Brinkman cay manera patia berde. Na di dos lugar nan a firma e declaracion den pura pa asina evita cu e reunion di POK wordo para.

Cu posiblemente lo tin consecuencia pa nan y futuro di POK. Laga esaki ta un advertencia pa tur cu ta tribi di insulta nos pueblo y trece economia y turismo di Aruba na peliger.

Accidente cu hopi daño material na Italiestraat





ORANJESTAD - Diadomingo mainta na altura di Quality Apartament un auto ta sali dilanti di un Ford Explorer y consecuentemente un impacto fuerte a tuma lugar entre e dos vehiculonan.
Ningun persona a keda herida, pero e daño material tabata considerabel.

Hues kier haya mas informacion prome cu e tuma un decision

E siman aki caso di Inspectornan di Polis contra maneho nobo di core warda ta sigui

ORANJESTAD – E siman aki Hues ta spera di haya informacion di un cantidad di Inspector di Polis encuanto e caso di protesta contra e maneho nobo di core warda.

Dia 26 di november 2008, Hues den su sentencia a bisa cu e ta habri e caso bek pa asina haya informacion di e Inspectornan prome cu e tuma un decision. E informacion cu Hues ta desea di haya ta riba e aspecto financiero di cada Inspector. E kier tin un bista con e maneho nobo di core warda, caminda e Inspectornan lo bay gana mucho mas menos placa, lo afecta nan den nan presupuesto familiar. E Inspectornan di Polis ta wordo representa pa abogado mr. D.Kock.

PROTESTA CONTRA MANEHO NOBO

Ta asina cu 27 inspector di Polis (funcionario di Polis), encabeza pa e presidente di Sindicato di Polis di Aruba, sr. Miguel Maduro, a cuminsa un caso contra e decreto ministerial di 18 di augustus 2008, caminda ta introduci e maneho nobo di core warda, e asina yama "oficial na warda".

E funcionarionan di Polis en realidad ta Sub Inspector di Polis pero ta carga e rango di Inspector di Polis y ta wordo trata y paga como tal, en espera di e areglo den ley pa e funcion aki.

Den e decision di 18 di augustus 2008, Gobierno no ta menciona cu e funcionarionan M.M., A.C., A.A. y M.C. ta bin na remarca pa haya e pago di 200 florin pa luna di acuerdo cu articulo 25 di e ley di empleado di Gobierno (Lma) pa eherce e trabou di "oficial na warda". Gobierno a dicidi cu solamente lo paga e 200 florin na esnan, cu di acuerdo cu e lista di trabou, realmente a traha durante e luna ey como "oficial na warda". Di e forma aki Gobierno kier reduci e overtime cu ta pagando.

E funcionarionan di Polis a demanda pa Hues declara e decision di Gobierno aki no admisibel.

EVALUACION

Hues den su sentencia di 26 di november 2008 ta mustra cu di banda di Gobierno a wordo mustra cu e introduccion di "oficial na warda" lo mehora e calidad di servicio cu Polis mester duna y alavez lo percura pa un reduccion di gastonan en especial e pago di "overtime". Hues ta haya cu tin un base legal pa introduccion di e "oficial na warda" y no ta haya cu aki a viola e ley cu ta regla trabou, oranan di trabou di Polis.

Hues a sigui bisa cu e Inspectornan ta contra e pago di 200 florin. Hues ta haya cu e Minister di Husticia a firma e decreto ministerial pues ta trata aki di un decision tuma a base legal y cu e mandatario ta autoriza pa tuma e decision aki. Hues ta haya cu inhustamente e funcionarionan ta reclama cu a tuma un decision sin base legal.

Hues a mustra cu e pago a keda fiha na 200 florin pa luna cual ta trece cune cu en general e entrada di e funcionarionan en cuestion lo baha (sino no por papia aki di un reduccion di gasto).

El a splica cu den e evaluacion pa cu e introduccion di e ley e ta haya cu e mester tene cuenta con hopi esaki lo bay afecta e funcionarionan di Polis y nan famia. Pa cada un funcionario e lo ta diferente con lo mester bay adapta cosnan na cas pa por cumpli cu e gastonan di cas.

Hues ta haya cu ta na su lugar cu cada un funcionario lo por traha un presupuesto di e situacion prome cu e introduccion di e "oficial na warda" y un presupuesto di e situacion despues cu e introduccion di e "oficial na warda" a tuma lugar. E ta haya cu sin e informacion aki no por evalua si e consecuencia financiero pa cada un funcionario, hayando solamente 200 florin pa luna, realmente ta demasiado pisa. E informacion aki lo por tin efecto riba e introduccion di e "oficial na warda" caminda lo por adapta esaki pa suavisa e efecto riba e funcionarionan.

Hues lo kier haya di cada un di e funcionarionan cu excepcion di esnan ariba menciona, un presupuesto riba papel pa asina por evalua esaki. Di banda di Gobierno tambe lo por bin un reaccion riba e presupuestonan aki. E caso aki lo sigui dia 14 di Januari 2009. Manera Hues ta ilustra den su sentencia, si realmente e reduccion di pago di overtime ta afecta e presupuesto familiar, lo bay adapta esaki. Esey ta nifica cu e chens ta existi cu Hues, despues di evalua tur e presupuestonan familiar prome y despues di e introduccion di e 200 florin di pago di overtime, lo aumenta esaki pa suavisa e efecto riba cada Inspector di Polis.

Chofer di pick-up a yega subi riba rotonde di Ponton





ORANJESTAD – Despues di e diabierna scur tras di lomba caba caminda dos persona a perde nan bida den accidente di trafico, diferente accidente a registra durante fin di siman. Un di nan ta esun cu a sosode manese diasabra banda di 5'or. Pa un of otro motibo chofer di e pick-up aki no a para mes, y el a yega subi e rotonde di Ponton. Ningun hende a resulta lesiona.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural






Star Motor Co. den representacion di Kia Motors a presenta

Kia Optimal 2009 y Kia Mohave 2009








ORANJESTAD – Diabierna atardi KIA Motors tabatin un tremento evento na su sucursal na Savaneta, caminda nan a presenta nan dos adkision ultimo model di e aña nobo aki, nan ta: Kia Optimal Mid Size Premium Sedan y e KIA Mohave 2009, Luxury Sull Size SUV. E evento aki a tuma lugar den un grupo di invitadonan caminda tambe a ser honra cuater colega den prensa pa nan bon trabou durante 2008, entre nan e conocido homber di radio, sr. Ruben "Scorpio" Garcia.

KIA Motor Corporation ta un fabrica di vehiculonan di calidad, pa esnann jong di curazon. E ta estableci for di 1944 y ta Korea su compania mas bieu di fabrica di vehiculo di motor. Como parti di e grupo Hyundai-Kia Automotive Group, Kia su meta ta pa bira un di e companianan mas prestigioso na mundo. Mas di 1.4 miyon di vehiculo ta wordo produci den 13 fabrica den 9 pais rond di mundo, cual ta wordo bendi via Kia su network di distrubuidor y dealer na 172 pais. Awendia Kia tin mas cu 40 mil empleado y venta anual di casi $ 17 biyon. Kia ta e sponsor principal di Australian Open Tennis championship y tambe e automotive partner di FIFA.

Kia Motors Corporation su slogan: "The Power to

Continua A/15

Continuacion di A/14

Surprise" ta representa e meta global di e compania pa surpasa e expectativa di su clientenan door di innovacion automobilisto continuo.

Star Motor Co, ta e distribuidor oficial di Kia Motors na Aruba. Tin dos showroom, uno na Schotlandstraat y uno na Savaneta. E Service Center y oficina principal ta na Barcadera 4. Star Motor Co. Tin mas di 60 empleao. Kia Motors hunto cu Star Motor Co, ta e unico compania di auto na Aruba cu ta duna 5 aña of 100 mil km ariba tur vehiculo.

2009 KIA OPTIMAL

E Kia Optimal nobo tin un style moderno y un body aerodynamico. E ta mas grandi cu esun anterior. E ta ofrece un interior espacioso, comodo y refina. Den un Sedan Midsize elegante ehecutivo. E tin un arsenal di ekipo di safety y un motor yena cu performance, combinando balor y pasion, cual ta central pa complace e curazon di un doño di un vehiculo Kia.

2009 KIA MOHAVE

E Mohave ta un SUV cu ta mira dilanti, combinando e refinacion y luho di un Sedan luhoso, cu e forza, capacidad y sentimento deportivo di un Off Roader. E ta fabrica ariba un chassis separa di su body y cu su motor poderoso e tin mentalidad di por bay tur caminda. E nivel di performance y seguridad ta e maximo, resultando den e vehiculo familiar cu e caracter di un berdadero aventurero.









SERVICIO BON DIA Aruba



Parlamentario di Aruba sr. Andy Lee (AVP)

Staten no ta tumando situacion y perspectiva economico pa 2009 na serio

Fraccion di AVP ta haci di dos peticion pa reunion cu gremio

ORANJESTAD – Den un declaracion di Parlamentario di Aruba sr. Andy Lee, el a duna di conoce cu fraccion di AVP ta keda sumamente preocupa cu desaroyonan economico cu ta tumando lugar den nos area relevante y e impacto cu esaki por tin ariba economia di Aruba. Ya caba por a mira e impacto di e recession economico mundial riba diferente paisnan cu cual nos tin relacion economico intenso. Tambe por a mira con e recession economico na Merca y na Europa ta impactando economianan Caribense.

RECESION ECONOMICO NA ARUBA NA 2009

Na Aruba ainda nos no a sinti den un forma significante e impacto di recession economico cu ta tumando lugar na Merca y na Europa.

Sinembargo, considerando e relacion economico intenso cu Aruba tin cu Merca y Europa, no por ta otro cu economia di Aruba ta coriendo risiconan inmenso. Apesar cu datonan economico disponibel te cu november 2008 - ta presenta un situacion di crecemento mas modera cu añanan anterior, e perspectiva di recesion economico na Aruba den 2009 ta ser comparti pa hopi actornan economico local.

Te hasta Gobierno di Aruba a adapta e cifranan di crecemento economico GDP den 2009, considerando e desaroyonan economico tumando lugar actualmente rond di Aruba. A base di informacion actual, Gabinete Oduber ta premira un impacto negativo ariba economia di Aruba, caminda pa aña 2009 nos economia lo drenta den un recesion y lo registra un caida den actividad economico di no menos cu 1.2 porciento. Den sector di turismo ya caba hotelnan a kita diferente trahador for di trabou. Dependiendo di e intensidad di e recesion na Aruba, mas trahador lo por perde nan trabou.

Di dos peticion pa reunion entre Staten y gremio

Considerando e desaroyonan ariba menciona, fraccion di AVP den un carta di 8 januari 2009 ta haci un di dos peticion na Presidente di Staten pa yama mas pronto posibel un "bijeenkomst" cu gremionan pa discuti e situacion economico y posibel efecto di un eventual recesion economico pa Aruba, y alaves pa inventarisa e risiconan socio economico cu nos ta coriendo.

Den e cuadro aki por remarca cu gremionan comercial lo ta e promer actornan economico cu lo sinti cualkier consecuencia di un recesion economico. Pa e motibo aki ta importante pa Staten di Aruba mas lihe posibel informa su mes di desaroyonan economico na Aruba, pa asina tambe por ta prepara pa cualkier eventualidad.

Fraccion di AVP ta spera cu Presidente di Staten lo sa di duna su cooperacion y yama dicho "bijeenkomst" mas pronto posibel, considerando cu un promer peticion di fraccion di AVP pa un "bijeenkomst" cu gremio ya caba a ser haci den carta di 13 october 2008, sin cu esaki a keda honra.



Chofer di pick-up a perde control na Calabas

Tres persona a resulta herida









ORANJESTAD - Diadomingo madruga un pick-up Toyota bahando e subida di Calabas den direccion pabou ta perde control y a bolter dilanti Calabas percela 13. Den e accidente aki tres persona a keda herida. Un total di tres ambulans a presenta na e sitio y a transporta tur tres herido pa hospital.

Reflexion: Para firme

Bo ta mi yiu stima, bo ta legria di Mi curason

Keto bay, maske dia di bautismo ta leu caba y desierto di bida a trece un lucha feros cu satanas su tentacion; maske algun di e sugerencianan di demonio a cay na nos smak; maske e Fuente di awa bibo a perde den santo di ansha diario; keto bay e stem ta sigui
resona cu e mesun tono di ternura, cu e mesun forsa di amor: “Bo ta mi yiu stima, bo ta legria di Mi curason!”
E dia ey, ora nan a basha awa di Boutismo riba bo, ora shelo a sker habri y Spirito Santo a consagra bo como sacerdote, profeta y rey nunca a keda revoca, ni maske bo a bay leu y a cambia bo paña di sacerdote pa cuminda di porco, bo paña di profeta pa un bida parotin y bo paña di rey pa trinta moneda, of mas.
Keto bay bo ta sacerdote, profeta y rey, su yiu stima y legria di su curason! Con bo por wanta sin keda conmovi, anto bolbe cu awa na wowo (pasobra awa di wowo ta e mesun awa di riu di Yordan) den brasa di bo Tata? Con bo por wanta e grito aki di Dios, cu
cada aña ta bolbe shelo sker habri pa declara bo di nobo su yiu stima? Con bo por cana tur na lapi, mancha cu cuminda di porco si El a duna bo paña di rey?
Corda, keto bay bo ta legria di su curason!

Fuente di articulo aki riba: Boletin “E Caminda” Diadomingo di Iglesia Catolico” di parokia “Birgen di Fatima” di Dakota.



bondia.aruba@gmail.com

Presidente di PPA, Eddy Bennett:

PPA ta haci un yamada publico na pueblo pa controla si nan documentonan ta valido pa por vota...

Controla si e fecha no a caduca

ORANJESTAD - Den cuadra di preparacion di PPA pa e proximo eleccion cual lo tuma lugar na September proximo, directiva di partido PPA a reuni diasabra pasa na Centro di partido PPA. E.o. a bini dilanti e documento(nan) cu cual pueblo por bay vota e.o. un paspoort y un cedula valido.

Teniendo cuenta cu na november 2003 e cedula a worde introduci, esaki ta nifica cu masha hopi ciudadano tin un cedula actualmente cu a caduca, si nan no a laga renobe caba.!

Partido PPA ta haci un yamada riba pueblo di Aruba pa e aña aki haci uso di
bo derecho di voto pa nos logra un "cambio real" den politica Arubano. Cuminsa di awor pa controla si bo documentonan ta na ordo!. Check si bo cedula ta valido of cu e lo por a caduca e aña aki ainda. Si esaki ta e caso bay di awor na Censo y pidi prolongacion di bo cedula. Igualmente ta conta pa bo paspoort.

Controla ki fecha bo paspoort ta bay caduca! Si el a caduca caba of lo bay
caduca e aña aki, PPA ta suplicabo pa bay inicia cu e tramite pa prolonga bo pasaporte.

Ban realisa cu un pais democratico ta di un balor importantisimo pa nos tur.

Prepara pa haci uso di bo derecho democratico segun bo consenshi. PPA como organisacion politico ta sigui boga pa un 'cambio real' den politica Arubano.

Hunto nos por logra esaki !

HACI USO DI BO DERECHO DI VOTA… PERO PREPARA BO MES PA ESAKI, PRIMERAMENTE DOR DI CONTROLA SI BO DOCUMENTONAN TA VALIDO AINDA. SI ESAKI NO TA E CASO TUMA CONTACTO CU CENSO Y PIDI PA NAN WORDE PROLONGA.

Choller a coy pa custumber di cana sunu den cura

SAN NICOLAS- Diabierna 8'or di mainta polis di San Nicolas ta bay na un cas den Hildebrandstraat na unda un conocido choller ta cana sunu.

Na e cas polis ta papia cu e señora A v.d B, kende ta bisa polis cu su yiu muhe di seis aña a mira e conocido choller B.M.G. naci na Santo Domingo di 27 aña, ta cana sunu den cura.

E mama ta bisa polis cu no ta prome biaha e choller ta haci semehante cos. E ta bisa cu e bisiñanan ta fada di dje. Polis a bay na e cas y a papia cu e tata, kende ta bisa polis cu su yiu tin carson bisti, pero cu door cu e carson ta grandi pe, e ta cay cada biaha. Polis a hala su atencion.

E tata a bay den cas y a coy un Carson y un camisa pa e bisti.

+++

Homber ta yega cas y haya ladron den baño

ORANJESTAD—Diabierna pa 5.30 di madruga, polis ta bay na un cas den Caya E Petronia, na unda un habitante a yega cas y e topa cu un ladron den su cas. Na e cas polis ta papia cu e homber P.F. van O, naci na Hulanda di 21 aña, kende ta bisa cu ora cu el a yega cas, el a mira cu e porta di cas dilanti tabata forsa. El a cana den e cas pa controla un ke otro, y a topa cu un homber ta sali for di baño. Ora cu e homber a mire, el a sali un careda y core bay. Despues el a bula den cura di bisiña y a disparce. E victima ta bisa polis cu e ladron a bay cu un camara digital marca Lunix.

A SER HORTA DEN BELGIESTRAAT

2 computer marka Apple.

Cualkier persona cu por sa algo di e computernan aki por jama polis na number 5824000

CORDA!!!! SI BO CUMPRA E COMPUTERNAN, BO TAMBE TA COMPLICE.

Parlamentario di Aruba, Arthur Dowers (AVP)

Brinkman no solamente ta haciendo daño na pais Aruba y Antia pero na henter Reino Hulandes

Ta atacha henter e sistema hudicial di Reino Hulandes



Parlamentario di AVP Arhur Dowers

ORANJESTAD – Na mas cu un ocacion e delegacion di Aruba y Antia a bini hunto pa expresa nan desapunta pa e forma con sr. Hero Brinkman, Parlamentario Hulandes, ta expresa su mes den formanan denigrante den media na Merca. Ta masha importante pa ilustra cu aki no ta trata di un discusion caminda un politico Hulandes of cualkier persona ta expresa su mes den forma critico contra politiconan, cu segun e ta corupto, pero e ta haciendo daño directo den forma cu e ta expresa su mes den direccion di e pueblo y di e sistema hudicial. Esaki ta wordo bisa pa e parlamentario di AVP drs. Arthur Dowers.

Pa e motibo aki tabata necesario pa papia cu e delegacion Hulandes y haya e delegacion Hulandes pa distancia nan mes for di e ponencia di Brinkman. Esaki ta un logro grandi pa Aruba, pasobra den pasado e delegacion Hulandes a yega di distancia nan mes for di ponencianan di sr. Brinkman y awor ta sinti tambe un disgusto grandi bou di e delegacion Hulandes pa loke ta e comportacion di sr. Brinkman y esey ta algo importante comokiera cu sr Brinkman ta haciendo daño no solamente na pais Aruba y Antia, pero e Hulandesnan a cuminsa realisa cu e ta cuminsa haci daño tambe na Reino den su totalidad. Esaki pasobra e ta pone e momentonan aki nos sistema hudicial, pero no di Antia y Aruba so, pero tambe e sistema Hulandes den discusion internacionalmente

Sr. Brinkman cu ta un polis, na momento cu e ta haci cierto expresionnan den direccion di bo sistema hudicial, e por haya cierto credibilidad, comokiera cu nan ta pensa cu ta un hende cu sa di e sistema hudicial ta papiando y ta kere cu esey ta contribui na haci daño enorme. Pa tal motibo e Hulandesnan a dicidi di para na banda di e delegacion di Aruba y Antia y distancia nan mes for di e declaracionnan di sr. Hero Brinkman.

Según Dowers, cu un politico ta haya cu tin politiconan corupto no ta discusion pa AVP, pasobra nan ta di acuerdo cu tin hopi cosnan cu no ta cuadra. Pero esey no ta duna derecho na Brinkman pa bay den media Mericano pa daña e pais aki. Si e tin informacion di cosnan corupto ta pasando na Aruba of den gobierno, tin caminda di cana den Conseho di Minister di Reino cu por pone Minister d Reino na altura di esaki y por exigi Minister di Reino pa tuma medida contra cualkier Minister cu ta haci cosnan indesea na Antia of Aruba. Sr. Brinkman no ta haci esaki pasobra e no kier mehora nada cu ta sosode na e pais aki, pero simplemente e ta haci daño na e paisnan aki y purba di crece politicamente na Hulanda.

E tabata un situacion poco fastioso pa e delegacion di Hulanda y tabata tin cierto miembro di e delegacion Hulandes cu a sinti cu sr. Brinkman ta daña e ambiente di e encuentro parlamentario y pa e motibo ey e decision pa saca Brinkman for di e reunion tabata na su luga.

Dos sospechoso den caso di tiramento trata den Corte Militar

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, diabierna mainta Corte den Prome Instancia a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra 7 persona. E mayoria di personanan aki ta wordo acusa di a forma parti di un organisacion y tambe di lo a participa den un of mas tiramento cu a tuma lugar.

Dos di e sospechosonan esta Luis Paredes Berio y Kenneth Gumbs mester a presenta ayera mainta den Corte Militar.

Esaki pasobra cu nan tabata militar na momento di a comete e delitonan cu nan ta wordo sospecha di dje.

DOS HUES Y UN ALTO OFICIAL HALTO MILITAR

Por a nota cu tras di e mesa berde tabata sinta dos hues y un oficial militar di rango hopi halto bisti full na blanco. Den pasado ora ta trata di persecusion di un of mas militar, esaki ta wordo trata pa oficialnan militar halto.

Sinembargo den transcurso di añanan e adaptacionnan a tuma lugar caminda cierto huesnan a haya e preparacion pa atende casonan militar.

Esey tabata e motibo tambe cu ayera e caso contra e dos sospechosonan aki a tuma lugar den sala di Corte di Husticia di Aruba.

MILITAR NO TA CORDA SU NUMBER PERSONAL

Tabata increibel pa scucha Gumbs declara cu e no ta corda su number militar personal.

Experiencia ta mustra cu e prome cos cu ta wordo inculca den un militar ta pa e sa su number debidamente y constantemente e tabata wordo puntra pa esaki y si e no ta corda, e ta hay'e ta haci push ups, core, haci baño limpi, etc.

Awor ta para bira cu un militar no ta corda su number.

TUR DOS MILITAR RETIRA DI SERVICIO

Durante tratamento di e caso a bin sali na cla cu tanto Paredes Berio como Gumbs a wordo retira di servicio militar. Segun Paredes Berio, na Juli 2008 despues cu el a wordo deteni relaciona cu casonan di tiramento, el a ricibi un carta di servicio militar cu e ta wordo retira. Gumbs a bisa cu e luna aki el a haya un carta similar na esun di Paredes Berio.

E oficial militar alto a remarca cu e hecho cu nan a wordo retira despues di e incidente no kiermen cu nan no por wordo persigui como militar. A tuma medida diciplinario contra nan hustamente pasobra como militar nan a comete e delitonan cu nan ta wordo sospecha di dje.

Ta asina cu riba peticion di Fiscal, un biaha mas e caso a keda posponi. Ta parce cu ainda tin mas hende pa interoga relaciona cu e tiramentonan cu a tuma lugar y cu aparentemente esaki lo por trece claridad den e casonan.

A keda palabra cu tratamento di e caso aki y di e resto di e grupo lo tuma lugar dia 6 di Maart 2009 cuminsando pa 8.30 di mainta.

Luna yen dia 10 di januari 2009 esun mas briyante y grandi di aña

ORANJESTAD - Pa medio di e comunicado aki, sr.Marcos Bislip den calidad como astronomo y presidente di e Asociacion Arubano di Astronomia Aruba, Astro Research Int y alabes como director di e centro di observacion ATSOC y representante oficial di Aruba pa cu e tereno di astronomia aki na Aruba ta informa cu diasabra dia 10 di januari 2009, e luna ta mas cerca di planeta tera cu normal esta na un distancia di 357.500 km di distancia y e tabata 14% mas hancho pa cu bista di hende y 30% mas briyante. E luna tabata na 50.000 km mas cerca cu normal. Esta e luna tabata den Perigee esta mas cerca di mundo.

E fenomeno aki a wordo splica 400 aña pasa pa e astronomo Johanes Kepler. Esaki ta e prome evento astronomico pa cu Aña Mundial di Astronomia 2009 proclama pa Asamblea General di Nacionnan Uni y UNESCO.

Relaciona cu Aña Mundial di Astronomia 2009 e Asociacion Arubano di Astronomia Aruba Astro Research Int. hunto cu e centro di observacion ATSOC pa medio di sr.Marcos Bislip representante oficial aki na Aruba pa cu e tereno di astronomia ta preparando varios programa y eventonan pa cu observacionnan y informacionnan. Pa mas informacion relaciona cu e topico Aña Mundial di Astronomia 2009 por tuma contacto cu sr. Marcos Bislip na telefon 9644559 - 5657884 of via email na arubaastroresearch@yahoo.com, atsocaw@yahoo.com of bislipm@yahoo.com

Remitido

Pastoor Rudy Lampe a provoca y promove nepotismo

Rudy Lampe ta parti y complice Mayor di Corupcion

E ta un Hypocrita !!!

Introduccion y Definicion:
1.Nepotismo: un forma di corupcion unda e autoridadnan ta faborece e miembronan di famia amigonan y conocirnan pa medio di nombramento den funcionnan halto of pa medio di cierto encargonan.
2. Corupcion: maluso di poder publico pa probecho personal.
Ta kende no conoce of no a jega di tende di Rudy Lampe, e Pastoor cu a hasi uso indebido di e religion catholico, usando e habeit, e stola y e preekstoel pa di un manera masha sutil y no convencional hasi su entrada den e arena politico ? Ta e mesun individuo aki, unabes ela drenta e arena politico y lanta su propio partido politico RED, Obispado, pa gran satisfaccion di hopi y en particular hopi deboto catholico, a prohibie di hasi misa publico y sirbi cierto sacramentonan. E noticia aki a ser recibi cu hopi beneplacito. "Nos ta acudi y atende un santo sacrificio di misa pa conhuntamente nos gradici nos Senjor, pa den union comparti e palabranan di nos Dios y no pa bay tende un predicashi den forma di discurso politico partidista."

Ta pa e motibo aki varios deboto a bandona e santo sacrificio di misa na e momento ei ! Supuestamente, un di e metanan principal di Rudy Lampe ta pa combati nepotismo y corupcion. Na mas cu un ocasion, hasta ela trece expertonan di afor pa tene lectura riba e tema ei.

E Ironia sinembargo, ta cu despues e propio Rudy Lampe aki a provoca y promove nepostismo y consequentemente e ta parti y complice mayor di corupcion, manera cu lo mi bai splica na final di e articulo aki. Un persona asina no merece otro sino jame "Hypocrita", talves "Fariceo" lo ta mas apropia den su caso.
Prome cu mi continua, lo siguiente: E titulo di "Pastoor" de facto ta controversial y ta den conflicto total cu e imagen, mentalidad y proceder di e propio Pastoor Rudy Lampe.
Na Latin tin dos expresion: "contradictio in terminis" y "contradictio explicito". Di un pastoor catolico por spera palabranan bunita di Dios, manera Paz, Amor, Stimacion, Respet, Pordon. Rudy Lampe sinembargo ta vocifera y ta e personificacion authentico di "instigacion contra otronan" y ventila rabia, odio, rencor y venganza, asina cu ta trata of e tin cu papia di en particular nos ilustre ex-prome minister Sr. Henny Eman y e otro integrantenan di AVP. E ta apasiona y obsesiona pa odio, rencor, venganza y corupcion contra tur locual tin di haber cu AVP. E no merece y no ta digno di carga "Pastoor" dilanti di su nomber.
E ta peca contra un di e dies mandamentonan cu nos Señor a manda pa humanidad:
"No lanta falso testimonio y hasi danjo na bo prohimo". E origen di su odio y venganza no ta nada otro cu e resultadonan final di e veredictonan cada bes pe y pa MEP den e Cortenan di Prome Instancia, den Apelacion y hasta den Casacion.
E diferente Cortenan cada bes atrobe tawata declara tur… y mi ta ripiti tur e integrantenan di AVP liber di tur e acusacionnan. Esaki despues di investigacionnan profundo y di anjanan largo hasi tanto localmente como den exterior y cu a costa nos Pueblo Miyones y Miyones.
Miyones cu por a wordo inverti den por ehempel nos enseñansa. Miyones cu a wordo malgasta na investigacionnan cu a wordo hasi a base di un cantidad grandi di denuncia tanto civil como penal cu e gobierno di MEP sostene y instiga pa Rudy Lampe a entama contra e integrantenan di AVP desde anjanan '80 te cu awor.

Instigacionnan y denuncianan di corupcion, ladronicia, falsificacion, fraude, perhurio etc… y cada bes acompanja pa menasanan cu lo laga sera nan tur.
Tur esaki Rudy Lampe hunto cu esnan di MEP tawata hasi pa deliberadamente enganja pueblo pa desacredita y instiga pueblo contra AVP y di otro banda pa logra gana e confiansa y sympatia di nos Pueblo. Husticia sinembargo cada bes tawata prevalece y vence. Cada bes atrobe Husticia den un forma cu no ta laga ningun duda, tawata y ta reconoce y reafirma e responsabilidad, e credibilidad, e dignidad y e integridad di cada un di e integrantenan di AVP. Ta innecesario menciona aki cu tanto Rudy Lampe y RED como tambe MEP a y ta perdiendo tur credibilidad pa e motibonan ei. Cada uno di e veredictonan aki te ainda ta manera un sumpiña den wowo di Rudy Lampe y e restonan. Pa straño cu e por sona pa un Cristian, anto pa un Pastoor, pero ta precisamente esaki ta e origen di e odio y venganza contra AVP.
Su odio y sed pa sigui tuma venganza y sigui satisface su sed a bai asina leu cu hasta ela perde e sentido di realidad, e sentido y e respet pa Dama Husticia.
Como bon amigo y fiel sostenedor di MEP y consiente tambe di e hecho cu e gobierno di MEP no por nenge debi na tur e fabornan cu ya caba ela hasi pa MEP (entre otro e manifestacion contra e race-track, e vierbaansweg, kimamento di auto, kibramento di porta di parlamento y falta respet pa parlamento). Ela exigi y a logra tambe cu a instala e asina jama "Comision di Berdad" pa Fondo Desaroyo San Nicolas, cual su tarea ya caba tawata bon conoci. Fuera di a logra satisface su deseo, ela logra cu Gobierno a destina no menos cu 700.000,= Florin pa e comision aki supuestamente hasi su trabao. Suma cu a wordo reparti entre "nan cu nan".
Kendenan tawata e miembronan di e comision aki? Al estilo "onderonsje" di MEP,
nada mas ni menos cu "Friends & Family". Por menciona algun nomber. Sr. Elio Nicolaas, Sr. Franklin de Kort, Sr. Joy Bergen, Sr. Rudy Lampe mes. Tur, ta amigonan y miembronan di Sr. Rudy Lampe y RED (NOS cu NOS). Ta bon pa menciona aki, cu Sr. Franklin de Kort ta ruman di Sra. Enid de Kort cu recientemente cu hopi fanfaria a wordo introduci como candidato oficial riba lista di RED. (Dus e ta keda un "onderonsje")

"Aceptando e encargo den Comision di Berdad" y e "Pago di 700.000,= Florin", Sr.Rudy Lampe a provoca y promove NEPOTISMO y a bira parti y complice MAYOR di CORUPCION. Pa e significacion di e palabranan "Nepotismo" y "Corupcion" cortesmente mi ta referi na e introduccion di e articulo aki bao punto 1 y 2.
Un persona di e caliber di Sr. Rudy Lampe mester por sa masha bon cu pa un encargo di e indole aki y cu ta costa asina hopi placa, nos leynan di contabilidad ta exigi un destaho publico. Locual NO a tuma lugar.
Den pasado y te awor ainda e ta yama e Gabinetenan Eman corupto pasobra segun E,
no tawata tene destaho publico ora ley tawata rekeri esei. Awor e mes ta hasie pa satisface su sed di odio, rencor y venganza y pa por dispone di 700.000,=
pa Friends & Family..
Sr. Rudy Lampe no tin ningun experticio riba tereno financiero of construccion, anto en cambio den nos comunidad tin un cantidad di oficinanan di accountant renombra cu despues di un destaho publico lo por a cumpli cu tal encargo, si encaso esaki tawata necesario. Rudy Lampe sinembargo a decidi cu E mester hasie, pa dispone di 700.000,=
pa reparti entre "nan cu nan", manera mi a splica caba. E proximo gabinete lo mester trece claridad ta kendenan a cobra y cuanto cada ken a cobra. Pa colmo, durante e tratamento di e caso Fondo Desaroyo San Nicolas den corte un of mas Huez a declara cu e rapport di berdad no ta sirbi pa nada y mester bai den prullebak.

E hecho cu despues Rudy Lampe tambe a exigi di Gobierno pa absolve su persona y miembronan di e comision di tur responsabilidad pa e contenido di e rapport cu e comision a traha y firma, unabes mas ta demostra cu Rudy Lampe, no unicamente a provoca y promove nepotismo y consequentemente ta parti y complice Mayor di Corupcion, pero a demostra tambe cu e ta un "HYPOCRITA".

Milton D. Gomez
Aruba, Januari 2009

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.



Ta Presenta





21 Joker

No tin ganador di Afl. 600.000,00
No tin ganador di Afl. 7.301,00
Tin 16 ganador di Afl. 278,00
Tin 303 ganador di Afl. 12,00

Letter F

Afls. 700.000,00

1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe



Resultado 10 Januari

Diario	Corsow
3759	1900
9917	4946
5249	5369



Catochi-Pro Deporte

Resultado 10 Januari	Resultado 11 Januari
1603	5222
4226	1493
1553	7477

Resultado 11 Januari

Diario	Corsow	Sto. Dom
5457	3547	9216
3284	6655	6394
1720	3115	2980

BIG 4

Resultado 10 Januari	Resultado 11 Januari
6332	3944

ZODIAC

Resultado 10 Januari	Resultado 11 Januari
0853 Taurus	6846 Virgo

SUPER 4

Resultado 10 Januari	Resultado 11 Januari
8490	8558

PEDAGOGIA 2000 ta organisa

Ultimo training "Psychologische Test"

ORANJESTAD - Pa motibo di e interes sumamente grandi pa e training "Psychologische Test", PEDAGOGIA 2000 ta organisa e ultimo training riba e siguiente fecha: 16, 17, 19 di januari 2009.

E training "Psychologische Test" ta specialmente pa e studiante di 6de klas cu kier sigui studia na Colegio Arubano. Den e training aki e studiante ta wordo prepara pa e haci e "psychologische test" cu exito, ya cu esaki ta un di e exigencianan pa e por drenta Ciclo Basico - 1 na Colegio Arubano den e aña escolar 2009 – 2010. E "psychologische test" lo tuma lugar riba diaranson 21 di janauri 2009.

Den e training aki PEDAGOGIA 2000 lo percura pa e studiante:

(*) ta bon prepara,
(*) sa kico ta un "psychologische test",
(*) sa con pa traha un "psychologische test"
(*) ta trankil y no tin miedo,
(*) tin e confiansa necesario,
(*) pasa door di un training di calidad pa haci e test y ....
(*) lo pasa e test sigur-sigur cu exito.

Siman pasa PEDAGOGIA 2000 a termina cu e cursonan na Playa y San Nicolas. E cursonan tabata un exito total. Como parti esencial di e curso a wordo teni un anochi pa mayornan y studiantenan cu a participa na e cursonan. Nos mester duna un palabra di agradecimento na mayornan tambe pa nan apoyo y confiansa.

E training riba dia 16, 17 y 19 di januari, 2009 lo tuma lugar na Colegio Arubano – local TL7. Ora: 3:00 – 6:00 pm (janauri 16 y 19), 9:00 am – 1:00 pm (januari 17)

E training tin un duracion di 10 ora y lo wordo duna door di drs. Rudolf R. Kelly.Pa mas informacion cell 562-2119, tel 585-9774 of email rr_kelly@yahoo.com



WINNING NUMBERS
6-12-14-30-40-41

ROLLOVER
DRAW DATE: 01/10/09
DRAW DATE: 01/14/09

36 Miyon den Pot



Mega Millions
Mega Millions Results

23 - 25 - 30 - 45 - 50 » 8

22 Miyon den Pot

LOTTO

TUR DIA

Resultado 12 Janauri



Cuerpo policial a tene un charla pa combati ladronicia na Rooi Santo





ORANJESTAD - Ultimo tempo situacion di ladronicia ta hopi alarmante riba nos isla. Pa busca un forma di combati ladronicia riba nos isla, Cuerpo Policial a organisa un charla na Aruba Racket Club na Rooi Santo. Vocero suplente di Cuerpo Policial, sr. John Larmonie ta esun cu a duna e charla aki cu presencia di miembronan di Polis di Bario, caminda el a duna algun tip di seguridad importante pa tene cuenta cune.

E charla aki a ser dirigi specialmente pa e habitantenan den cercania di Aruba Racket Club na Rooi Santo, kendenan frecuentemente ta bira victimanan di delicuentenan cu ta horta nan pertenencianan.

E charla aki tabata uno di consientisacion pa combati ladronicia riba nos isla.

Clarisca Velasquez di A.V.P.:

E gobierno aki no por stop di tuma medida contra pueblo

ORANJESTAD–Miembro di AVP, sra. Clarisca Velasquez ta señala cu e gobierno aki ta e gobierno cu menos a inverti den enseñansa ultimo diez añanan y awor A.V.P. kier sa si gobierno tin pensa di bay inverti den enseñansa alfin. Pasobra den final di aña 2008 gobierno a corta den e placa cu e ta subsidia S.M.O.A. di manera cu Colegio Arubano su bukinan no ta wordo subsidia y cu consecuencia cu e mayornan cu tin yiu na Colegio Arubano mes tin cu bay paga yen di placa pa e bukinan cu nan yiunan ta usa na scol.

Mas cu trinta aña Boekenfonds di Colegio Arubano ta existi pa suavisa e costo halto di bukinan. Nos Prome Minister a menciona den su discurso di fin aña 2008 cu tin miyones pa inverti awel aki ta unda bo mester inverti.

Den futuro di bo pais cu ta enseñansa. 15 di februari 2009 ta e ultimo dia pa paga e bukinan di Colegio Arubano awo mayornan di yiunan cu ta bay Colegio Arubano kier sa si Gobierno ta bay subsidia e bukinan di Colegio Arubano! E gobierno aki no por stop di tuma medida contra pueblo y cuminsa inverti den su pueblo? Prome Minister no tin un idea con hopi placa cada mayor tin cu bay paga pa bukinan di scol di Colegio Arubano. Awor corda e pober mayornan cu tin mas cu un yiu ta bay Colegio Arubano. Con Prome Minister ta kere cu e mayornan por bay paga e costo halto aki? A.V.P. como partido den gobierno semper a inverti den enseñansa awor ta bolbe bin cu idea innovativo pensando riba e futuro di su pais cu cada studiante cu bay studia afo den exterior.

Ta bin cu incentivo pa trece e studiante cu a bay studia afo bek Aruba pa e traha pa su pais y ta bay reduci e studiante su debe cu tin cu paga na studielening di manera aki ta hacie mas atractivo pa e studiante prepara aki bin traha na Aruba. Pasobra nos sa cu hopi studiante cu caba di studia ta haya ofertanan di trabao den exterior cu salario hopi atractivo y di e manera aki Aruba ta haya su profesionalnan bek na su pais natal pa traha. Prome Minister, Nelson Oduber den su discursonan ta papia di hopi miyones di placa cu Aruba tin pa inverti pero nos como pueblo no ta mira niun inversion cu e gobierno aki a haci ultimo añanan. Solamente nos ta tende di medidanan y e stopmento di subsidio di S.M.O.A. ta un medida contra e pueblo paso awo ta e mayornan mes tin cu bay saca hopi placa pa paga pa bukinan di Colegio Arubano. Aña a bolter y nos no a tende nada mas di gobierno si el a decidi cu ta bay inverti den enseñansa cuminsando na subsidia e bukinan di Colegio Arubano. E miyones mester cuminsa bay den enseñansa cu ta futuro di nos pais. Cu e introduccion di B.B.O. gobierno a haci hopi propaganda cu e placa di B.B.O. lo bay inverti den enseñansa, infrastructura etc, etc... Awo unda e placa di B.B.O. a wordo inverti??? Den presupuesto alternativa 2009 di partido A.V.P. ta bolbe aloca extra miyones pa inverti den enseñansa ya cu A.V.P. si ta di opinion cu enseñansa ta prioridad halto y mester dune hopi atencion. Contrario na e gobierno aki cu su prioridad ta placa y inverti den friends & family.

Ganadornan di MAMBO

Esmeralda Wever a haci compra na La Linda y a gana un auto Chevrolet





ORANJESTAD - Ariba diamars, 6 januari 2009 e tan anticipa sorteo di e Campaña di Fin di Aña di MAMBO a tuma lugar na Coffee Break den Caya Grandi. Un cantidad enorme di coupons a wordo recogi durante dia na tur e comerciantenan participante na e Campaña. Muestra cu e pueblo di Aruba a scucha e yamada di MAMBO pa haci nan compras na e negoshinan cu ta participa na e Campaña. Asina tambe duna nan grano di arena pa yuda combati e problematica enorme di adictonan ariba nos Isla.

GANADORNAN

E manan inocente di Ruby y Kevin a saca e siguiente ganadornan di e Campanja:

Premio Auto Chevrolet: Esmeralda Wever cu a hasi compra na La Linda.

Biahe cu Tiara Air: Norinda Donata cu a hasi compra na Valero O'stad.

Cadeaubon Boekhandel Mariska: Marco Maduro cu a haci compra na Valero O'stad.

Gift Certificate di Cooks Restaurant: Jeremy Oduber cu a haci compra na Texaco TL.

Regalo di La Linda Dept. Store: Oscar Jimenez cu a haci compra na Texaco TL.

Regalo di Aruba Trading: Kendrick Neuman cu a hasi compras na Maggys.

Regalo di Aruba Trading: Roysie Palfit cu a hasi compra na Valero O'stad.

Gift Certificate di Palais: John (Papaya 20-C) cu compra na Texaco TL.

Oriental: I. Heye (Mandarinstr. 1) cu a haci compra na Valero O'Stad

Gift Certificate ECCO: F.Croes (P.P. 23-C) lugar di compra no conoci.

Regalo di Maggy's: Monty Kock (lugar di compra no ta conoci)

CAMPAÑA EXITOSO

Un bunita campaña pa cual nos ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a duna nan cooperacion pa e campaña bira un exito. Primeramente na tur comerciante cu a participa na e campanja. Nos ta hopi gradici pa e support cu nan a duna na nan Asociacion y pa pone nan lomba bow di e proyecto aki. Na di dos lugar nos palabra di gradicimento ta bai na henter pueblo di Aruba cu a bishita e negoshinan participante y a hasi nan compras den Oranjestad e aña aki. Sin boso patronahe lo no tabata posibel pa nos a logra e meta cu nos a pone nos dilanti. Na di tres lugar, palabra di gratitud ta bai na medionan di Prensa cu a yuda nos plama e informacion tocante nos campaña. Un gradicimento special na ATV canal 15 pa esaki.

MAMBO ta desea tur e ganadornan di e Campanja di Fin di Anja hopi pabien cu nan premionan y cu nan lo disfruta di esakinan pa hopi tempo. Na pueblo di Aruba henter MAMBO ta desea cu nan a pasa un Pasco felis y contento y cu e Anja Nobo 2009 por trece tur clase de felicidad y prosperidad. Tur cos bon pa 2009 Aruba ! y danki pa e cooperacion cu nos a ricibi den 2008. Nos ta spera cu nos por conta cu boso apoyo atrobe na 2009.

Sostene Fundacion Adopt@Addict e aña aki

65 persona a bay Santo Domingo pa rehabilita

ORANJESTAD - E problematica di adictonan aki na Aruba ta uno creciente. Cada dia ta mira adictonan nobo ariba caya, cada dia tin mas adicto ambulante. E problema aki ta uno latente cu cada cuidadano tin cu confronta ariba un base diario.

Sea cu tin un adicto den famia, den grupo di concirnan of den becindario. Sera wowo pa e problematica, pensa cu e ta bai soluciona su mes of warda pa 'un otro persona' soluciona e problematica ta un pensamento eroneo. MAMBO a dicidi despues di hopi aña di esfuerzonan sin contesta, pa hasi algo tangible cu ta bai haci un diferencia. Un diferencia cu por mira mesora y cu ta cuminsa hasi efecto inmediatamente.

MAMBO a dicidi di lanta Fundacion Adopt@Addict. E meta unico di e Fundacion aki ta pa kita adictonan for di ariba caya y manda nan Hogares Crea na Santo Domingo pa rehabilitacion. Te cu ciere di aña 2008 Fundacion Adopt@Addict a logra manda 65 adicto pa rehabilitacion na Santo Domingo. Compara cu 0% di persona juda esaki ta un cantidad hopi considerabel. Adopt@Addict no por hasi mas pasobra e finanzas no ta duna pa hasi mas. Si considera cu e 65 persona cu a bai Santo Domingo pa rehabilita a costa un total di AWG. 491,400.00. E personanan aki cu ta rehabilitando na Santo Domingo ta 65 persona menos cu ta un molester pa sociedad. E problema di adiccion no ta bai disparce so su. Nos tur como Arubiano mester tuma responsabilidad den e asunto di adiccion aki na Aruba. No ta posibel mas pa nos bisa 'no ta mi problema'…….

E comerciantenan di Caya Grandi e Pasco y Anja Nobo cu a pasa a realisa esaki y a duna nan support na e projecto. E comunidad cu a hasi nan compras na e negoshinan cu a participa na e Campanja di Fin di Anja di MAMBO tambe a realisa esaki y a duna nan support na e projecto. Abo cu no a hasi nada ainda ta bai keda sinta keto sin hasi nada ? E Campanja di MAMBO a caba, pero e problema no tin solucion ainda. Falta hopi mas pa hasi. Si bo ta kere cu ta tempo pa bo tambe coopera cu e projecto di yuda yega na un solucion pa e problematica di adicto na Aruba, lanta bo telefon awor y hasi un jamada na e Fundacion Adopt@Addict na telefon 74 73094 of duna sosten financiero na e Fundacion dor di hasi un deposito ariba nan cuenta na Caribbean Mercantile Bank, Account # 253.937.03. No ta nada si bo no por duna hopi, cada tiki ta juda acumula pa bira hopi.

Esnan cu tin e moda of posibilidad, pakiko no pone un standing order ariba bo cuenta di banco pa duna un tiki cada luna? Esakinan tur ta manera pa duna bo sosten na un causa asina noble, pero asina serio tambe. Si 25 persona duna AWG. 25.00 pa luna pa un aña di tempo, un adicto mas por wordo yuda. Cada adicto (dependiendo di su situacion), mester pasa un averahe di 2 aña den rehabilitacion. Tuma un decision na comienzo di e aña aki pa hasi un diferencia den bo comunidad. Haci algo cu lo cambia e bida di un persona e aña aki. Sostene Fundacion Adopt@Addict e aña aki.



Agenda semanal di Carnaval 55!!!

*17 Januari 2009
-Calypso & Roadmarch Infantil y Hubenil. Cuminsando pa 7or di anochi den Aruba Entertainment Center.

*18 Januari 2009
-Parada di Blaas na San Nicolaas. Cuminsando pa 2ora di merdia riba su ruta normal.

-Inscripcion final pa Tumba Contest 2009. Cuminsando pa 6or di atarditecu10ordianochi na Wowo di Casibari.

Fakkel Optocht a habri Carnaval 55 den gran forma!!!



Pagina 4

LOCAL

South Beach center a haya bida

Pagina 5

LOCAL

Rene van Nie a presenta y firma su buki nobo na Van Dorp

Pagina 4

Red Sail Sports ta Certifica Dive Masters



Pagina 4

Bon combinacion di biña y cuminda na L.G. Smith's Steak & Chop House



Pagina 4

Bon combinacion di biña y cuminda na L.G. Smith's Steak & Chop House

ORANJESTAD – Romar Trading a realiza un atardi informativo na L.G. Smith's Steak & Chop House pa asina fomenta e conocemento di combinacion di cuminda y bebida entre e miembronan di gerencia y personal di e restaurant. Experto den biña Clive Faustin a conduci un grupo hopi interesa door di un serie di purbamento, sugiriendo combinacionnan perfecto y poniendo como ehempel hopi di e platonan exkisito di e restaurant.

Manera potretnan ta ilustra, e tabata un atardi hopi agradabel. L.G. Smith's Steak & Chop House tambe a extende un invitacion cordial na algun miembro di prensa cu a participa den e atardi interactivo, purbando y saboreando cu hopi entusiasmo.





















Ponchera Del Castillo

Pa cuminsa e aña, mi ta bay hasi algo otro. Esaki ta un receta pa un Ponche crema cu
tur hende por traha. Mi bon amiga, Cecilia Pardo D, di Maracaibo, cu a bishita nos den
dianan cu a pasa a splica mi cu pa haya e receta aki di su suegra e mester a wak bon y hasi nota secretamente, ya cu e suegra tabata warda e receta aki como un secreto.
Locual mester:
Inicialmente:
1 1/2 liter di lechi
3 paki di flan
Mezcla esakinan bon y cushina bow candela chikito, te cu e herbe. No laga di drey e
mezcla aki te ora e ta cla.
Pone fria pafo te ora cu e coi temperatura ambiental y pone den frigidaire despues, te
siguiente dia.
Ingrediente 2da tanda:
2 bleki lechi condens 395 gr.
4 gel di webo, corda kita e parti blanco cu ta duro.
2 bleki di rum fuerte. (151)
2 oz di vanilla
Boter di licor bashi.
Presta bon atencion: nos ta bay haci e receta den dos batch.

Pone mitar di e flan friu den un blender (Osterizer) Pone 2 gel di webo. no paga e blender!!
Pone 1 bleki lechi condens aden mientras cu e blender ta draai, no page bow ningun circunstancia. Pone awor un medida di bleki di rom. pone 1 oz. di vanilla awor. E ponche crema mester yega na e rand. Lague draai un rato y pasa pa dos boter.
Awor hasi e di dos batch na e mes manera. Cla bo ta! Pa mucha por traha un tek sin rom.
Y corda tin hopi ocasion pa haci ponche crema.
Roy Maduro, a.k.a. F l o r e c e c u r o y ; roymaduro@yahoo.com

Balashi kier bo gana 5 mas 5 ta 10

ORANJESTAD - En conexion cu e di dies aniversario di Brouwerij Nacional Balashi, Balashi a dicidi di bin cu un campaña sumamente grandi, mirando cu carnaval tambe ta celebrando su cumpleaños, manera mama y yiu, Brouwerij Nacional Balashi y Carnaval di Aruba ta celebrando nan cumpleaños hunto.

E campaña aki cu ta carga e titulo cu ta parce cu por ta un cancion di carnaval, esta 5 mas 5 ta 10, lo ta sigur di ta bay un exito total pa e temporada tan festivo y dushi di e cuminsamento di aña 2009.

Buscando bo waaier completamente gratis bo lo ricibi un regalito gratis djis pa hiba e coupon cu ta pega na dje na carry-out di Oranjestad, cu compra di un caha of un recibo cu ta mustra compra di un caha di Balashi, bo lo ricibi un di dos regalito y alaves participa den e rifa pa gana e premionan di e campaña 5 mas 5 ta 10.

E premionan di e campaña lo ta sigur di ta na agrado di un



y tur. Aki nos ta papiando di premionan cash pa e prome y di dos ganador lo cana bay cas cu nada mas y nada menos 5000 Florin, mustrando asina cu 5 mas 5 ta 10. tambe lo ta bay tin dos ganadornan di 500 Florin como di tercer y di cuatro premio.

Asina ta no ta keda nada mas pa cumpra bo Balashi, saborie y gana tremendo premionan cu e campaña tremendo pa e temporada dushi aki di Carnaval.

Red Sail Sports ta Certifica Dive Masters



ORANJESTAD - Pa garantiza cu mas hende local ta haya e guia necesario door di un training practico y teoretico basa ariba e standardnan di PADI, Red Sail Sports a introduci for di 2007 un programa di trabao cu e posibilidad unico di wordo certifica pa ta un Dive Master profesional. Pa cumpli cu esaki varios modulonan mester a ser cubri; e.o.;

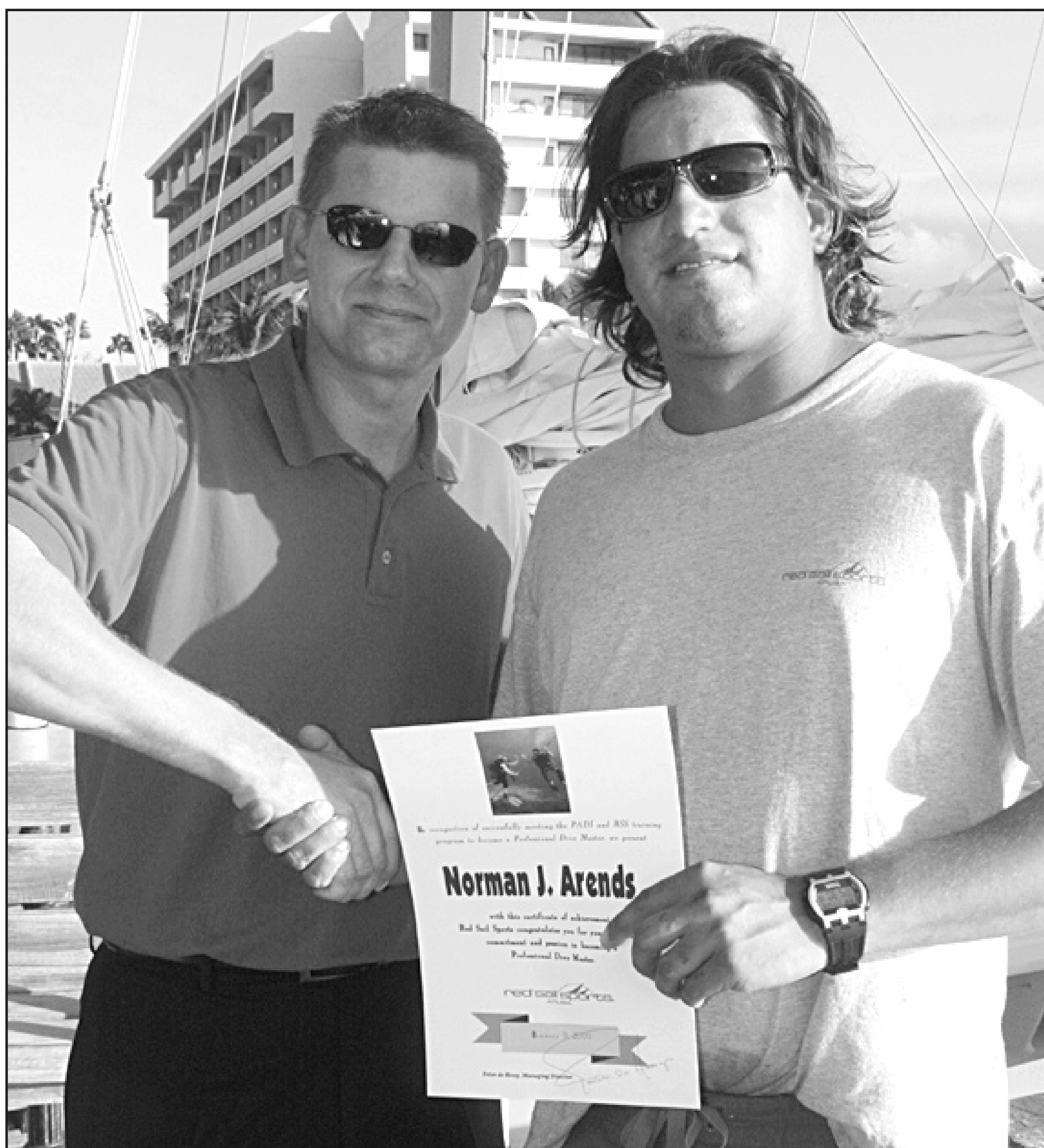
- Limpieza/ organizacion di ekipo
- Obligacionnan y Habilidadnan
- Uso di documentacion
- Entrenamento tecnico
- Curso den area di specialidad
- Programa di mantencion preventivo
- Proceduranan di Emergencia
- Trouble Shoot fayonan di equipo
- Proceduranan pa Night Dive (Buceo di anochi)

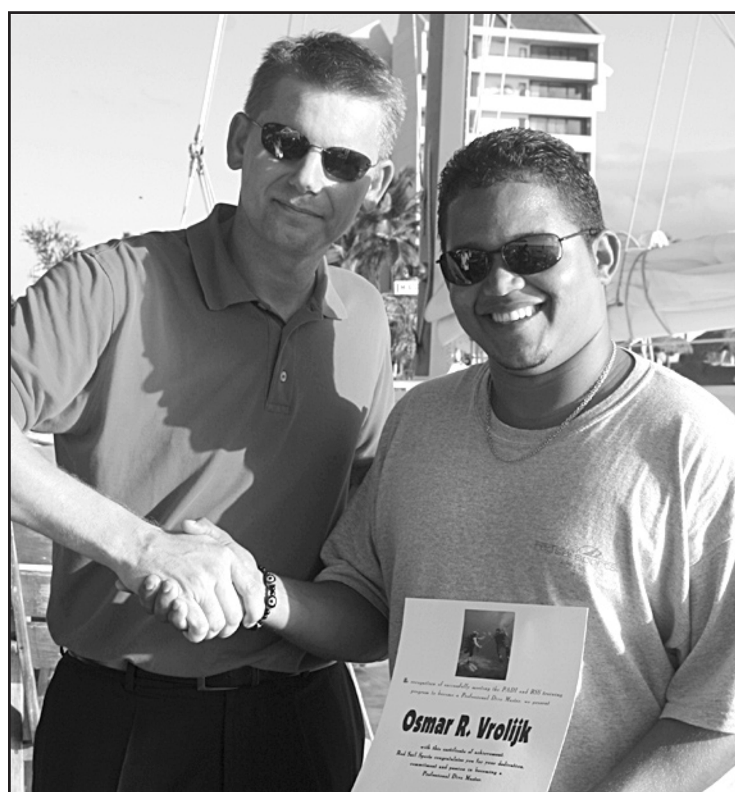
Un carera den un industria di buceo ta un aventura tur dia, e ta bo pia di trabao bao superficie di lama cu un panorama spectacular unda bo ta rondona door di bunita animalnan di lama. Un decision prudente cu tres Arubiano a tuma ora nan a ser ofreci pa acepta un trabao na Red Sail Sport cu e condicion di sigui un curso intensivo di mas cu dos luna pa finalmente wordo certifica como maestro den buceo. E tres personanan aki ta Norman Arends, Chandra Panneflek y Osmar Vrolijk

Riba e potret por aprecia momento cu Norman Arends, Chandra Panneflek y Osmar Vrolijk ta ricibi nan certificado for di man di Sr. Peter de Hoop, Gerente General.

Un pabien na cada un di nan y awor nan por sigui padilanti tumando curso pa ser certifica pa PADI Instructor di buceo.







South Beach center a haya bida

PALM BEACH – E centro di compras unico conoci como South Beach Center recientemente a celebra e apertura di un cantidad di tremendo tienda nobo. The Lazy Lizard Boutique, un one-stop-shop pa accesorio di lama, for di wraps, pa pechi y slof; Enigma Boutique pa e top moda na prijsnan razonable, y Rembrandt Café, pa cuminda y bebida na cualkier ora di dia.



The Lazy Lizard ta propiedad di Salamander Holdings, bou di e liderazgo di e conocido comerciante Jodi Tobman Hagedoorn. Enigma Boutique ta e creacion di e personalidad di television, Desaroyador y Productor di Programa pa ATV, Tessa C. Pietersz, y Rembrandt café a wordo concebi pa un trio di propietario di barnan popular, Stefan Legger, Stephan v/d Varst y Patrick Bernasco, kendenan a pone nan cabesnan hunto pa asina presenta un brown-café autentico na Palm Beach.

E South Beach Centre, cual ainda ta bou di construccion, ta agrega un caracter arkitectonico unico na e area di Palm Beach y ta hisa e nivel di e area dilanti Radisson Aruba Resort Casino & Spa cu un mezcla di tienda y luga di come.

E centro ta consisti di dos edificio individual, y e area di Plaza entre nan, cual ta combina tur cos esteticamente, mezclando compras cu comemento y entretenimento.











Setar a launch su T-Shirt di Carnaval 55 cu hopi entusiasmo!







ORANJESTAD - E team di SETAR tambe ta cla pa Carnaval 55. Durante di e popular programa Carnavalesco bou di guia di e presentador Ivo Yanez "DEN DJE", SETAR a introduci su t-shirt pa Carnaval 55. E color ta e cora di SAC y e diseño y produccion tabata den man di Marietjes Printing.

Hefe di Mercadeo di SETAR sra. Shahaira Labad den compania di otro representantenan di su departamento y Corporate Communications Manager Suzy Maduro a forma parti di e grupo cu a bin mustra e t-shirt den full ambiente di Carnaval.

Sra. Labad, ademas di a haci entrega oficial di e t-shirtnan na representantenan di SAC, Reinanan di Carnaval di Aruba Infantil, Hubenil y Mrs. Carnaval.

Durante e programa Shahaira Labad a informa cu SETAR a bin cu 2 carchi di telefonnan prepaid specialmente pa Carnaval 55. Nan ta na balor di 10 y 15 florin. E carchi di Afl. 10,-- ta diseño cu ta un mascara di Carnaval hunto cu prendanan cu normalmente ta relaciona cu diseño pa paña y decoracion di Carnaval. E carchi di Afl. 15,00 ta e diseño di e buki di telefon 2009 cu ta uno hopi colorido y ta resalta realmente un fiesta di Carnaval. E conocido Adolfo Valbueno a uza un "headpiece" di Sr. Carlos Tromp y a combina esaki cu diferente potretnan pa refleha e 55 aña di Carnaval.
A reina un ambiente hopi ameno y por bisa cu SETAR ta cla y cu hopi animo pa e Carnaval 55.

Riba e fotonan momento cu a launch e t-shirt di Carnaval 55 di SETAR y ambiente cu tabatin durante di e programa DEN DJE.







Publico den banda tabatin palabranan di elogio so....

Digicel a conkista fakkel optocht 2009

ORANJESTAD - "Nos a ricibi masha hopi comentario positivo. Hendenan den banda tabata yama nos di leu pa expresa nan palabranan di elogio y simpatia cu nos compania", asina Wanda Broeksema a relata despues di e participacion di Digicel den Fakkel Optocht 2009.

"Nos semper tabata participa den Carnaval di Aruba, aunke sea na un forma mas limita. Semper nos a percura por ehempel pa habri e parada di luz, etc. Pero ta prome bez cu nos ta ranca sali duro asina cu un grupo mes y nos por mira atras na un tremendo salida", di acuerdo cu e ehecutiva di mercadeo di Digicel na Aruba y henter Antiyas Hulandes.

Siendo e compania di celular cu mas ta creciendo na Aruba, Antiyas, den Caribe, Centro America y awor hasta den Ocean Pacifico, Digicel a percura pa un bunita roadpiece di nan celebracion di prome lustro, combina cu algun bailarina y sigui su tras pa un grupo di Special Olympics kendenan hunto cu e demas participantenan den e parada tabata bisti cu un headpiece di Digicel y un bunita T-Shirt specialmente diseña pa e temporada aki di Carnaval.

"E miembronan di Special Olympics a goza masha hopi mes durante e parada y esey riba su mes ta yena nos di alegria. Nos ta considera e organisacion como un partner di nos den tur nos eventonan y carnaval no ta un excepcion" segun Wanda Broeksema a sigura. El a añadi cu Digicel lo participa tambe den e grupo di OPC den e demas paradanan nos dilanti.

Durante e Fakkel Optocht di diasabra anochi, Robert & su Solo Banda Show a sa di anima e mas di 450 participantenan den e grupo, cu tabata consisti di empleadonan di Digicel, miembronan di Special Olympics y claro.... clientenan feliz di e red mas grandi y mihor.











Decoracion: Airenan romantico rond di cas

Ta tempo di renobacion, cambia e temporada y cune nos por yena cas di aire romantico, si ta esey loke nos gusta. No kier men bay bek na siglo 17, pero pakico no duna nos e smak di crea ambiente delicado y relahante?

ORANJESTAD - Descarta cu bo hogar lo keda cursi den wowo di otronan y permiti bo mes un toke generoso di romanticismo, cu no tin nada di haci cu clasico.

E tononan pastel, ros y shinishi, hunto cu vanilla, ta esnan mas adecua pa haya un atmosfer manera nos ta sugeri. No tin motibo pa hinca den cada tela cu e color total, basta djis detayenan suave pa logra un atmosfer delicado.

Telanan cu dibuhonan campestre ta yuda consolida e ambiente. E motibonan floral cu campo tambe. Un color manera base lo sirbi pa combina cu otronan di gama neutro y marca un dinamico cu ta fuerte.

Shinishi y Plata

Pesey, pa esnan cu kier duna nan camber un toke romantico, pero neutro, elegante y sin chiya, nada mihor cu hunga cu preto, blanco, shinishi y plata. Busca por ehempel un deken cu diseñonan geometrico cu ta aleha di e tradicion sentimental, pero cu na mesun momento ta reinventa.

E tononan cream tosta ta duna e camber un toke mas calido. Den e complementonan por añadi un detaye oro, cu leu di recarga e ambiente, ta ofrece e conhunto un aire armonico hopi agradabel. Tapijtnan halto y detayenan chikito den dak of den e deken tambe ta yuda. Gasa, linen y terciopelo tambe ta texturanan comprometi cu romanticismo.

Baporoso

Cortinanan di tela light y transparente y cu ta colga mas leu cu flor ta ideal pa inicia un ambiente romantico. Plain of cu dibuho resaltante riba e mesun tela ta un solucion ideal pa stop di pasa e luz. Tambe ta un bon idea pa tononan ligeramente briyante pa crea un ambiente romantico.

E forma di sofa y stoelnan por wordo adapta na estilo di decoracion di siglonan anterior, sin cu pesey mester incorpora palonan caro. Stoelnan di estilo Luis XVI bo por incorpora un tela di fura cu ta combina cu bo mueblenan mas actual.

Manera complemento, e candelabra por sirbi pa añadi e toke special ey. Di cristal of imitando plata, no scohe nan excesivamente grandi, si e espacio no ta permiti. Lubida bo lugar habitual. Si bo opta pa esnan cu ta mas generoso di tamaño, e flur por comberti den un gran idea.

Spielnan tambe ta un detaye pa tene na cuenta ora di crea ambiente. E leishi no mester specialmente distingui, te hasta bo por adapte na e muraya manera cu ta forma parti di dje y pone mesun leishi cu esun di porta y bentananan.

Si ademas, na lugar di recien cumpra, ta visible cu el a pasa den diferente generacion, no dreche esaki ta esun mas ideal pa e efecto ey.









Rene van Nie a presenta y firma su buki nobo na Van Dorp

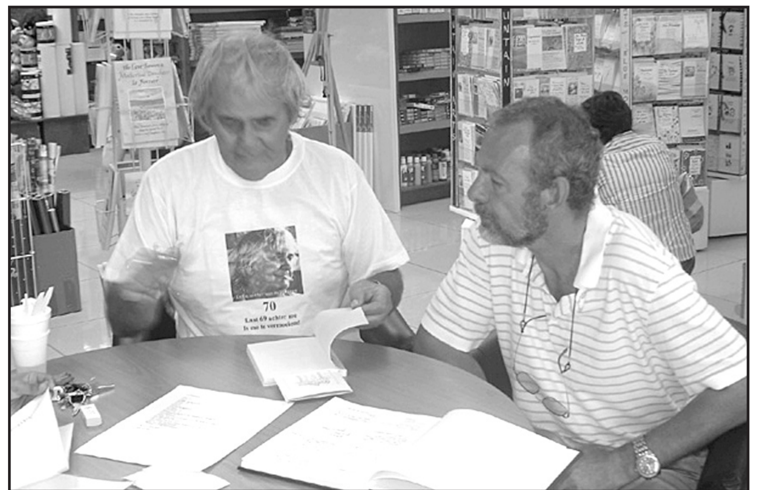
ORANJESTAD – Diasabra ultimo e escritor a celebra su 70 cumpleaños. Specialmente pa e ocasion aki Van Nie a presenta e coleccion 'René van Nie laat het achterste van zijn tong zien'. Fuera di un 25 storia cortico, e escritor, cu ya caba tin mas di 25 aña bibando na Aruba, ta ofrece na e lector pa medio di posters, potret y pinturanan, un mirada den su semper creativo cushina.

Cu e subtitulo di 'Een bundel liefdevolle en giftige verhalen' e ta Van Nie, manera el a bira conoci cerca su publico. Pica den e lenga, tin biaha melodramatico pero tambe sin ningun limite. El a establece su mes cu textonan cortico y pisa, pero tambe satirico. E coleccion ta inclui fuera di storianan nobo, un cantidad di otronan revisa, y ya presenta y ta conta cu ilustracionnan realiza door di e man di Lejo Ros.

Cumpli setenta aña ta pa Van Nie ningun motibo pa sinta man cruza. E ta ocupa aworaki cu un coleccion di poesia. Diasabra 10 di Januari van Nie tabata disponibel pa firma su coleccion nobo, como tambe otro trabounan. E ocasion aki a tuma lugar na Van Dorp's na Avenida Milio Croes na Dakota pa 11'or di mainta. Manera potretnan ta ilustra varios ta e siguidornan di e escritor aki cu a probecha e oportunidad pa comparti y combersa cune, ademas di busca su publicacion di mas nobo.











Programa DEN DJE di Telearuba cu hopi acogida!

ORANJESTAD - Diaranzon anochi e programa DEN DJE a tuma lugar na Balashi Gardens na unda cu a duna varios informacion encuanto di Carnaval 55. Tambe e famoso presentador Ivo Yanez a entrevista varios grupo y participantenan di Carnaval 55. Den un manera hopi agradable y den ambiente formidable cu a reina, SETAR nos compania nr. 1 na Aruba den Telecomunicacion a estrena nan t-shirt di carnaval y a introduci 2 carchi di telefon prepaga specialmente traha pa cu e Carnaval 55.

Durante e programa a rifa algun t-shirt y na dado momento a pidi e televidentenan pa yama na telefon di e representantenan di SETAR presente na Balashi. Un avalancha di yamadanan a sigui di esnan na cas cu tabata yamando pa gana nan t-shirt. Esaki a demostra cu tin sintonia total.

Telearuba ta transmitiendo e programa LiVE tur dialuna, diaranzon y diabierna pa 9'or di anochi. Hopi ta esnan cu ta probecha y sintoniza pa asina haya mas tanto informacion cu ta posible encuanto di Carnaval 55.

Un palabra di pabien ta bay pa henter e crew di Telearuba cu ta produciendo un programa di alta calidad y cu hopi entretenimento.

Riba e fotonan: Momentonan durante di e program DEN DJE di Telearuba











Alegria Fantasia
Alegria y Fantasia

Programa completo di Carnaval 55!!!

Januari 2008

***17 Januari 2009**
-Calypso & Roadmarch Infantil y Hubenil. Cuminsando pa 7or di anochi den Aruba Entertainment Center.

***18 Januari 2009**
-Parada di Blaas na San Nicolaas. Cuminsando pa 2or di merdia riba su ruta normal.
-Inscripcion final pa Tumba Contest 2009. Cuminsando pa 6or di atardi te cu 10or di anochi na Wowo di Casibari.

***21 Januari 2009**
-Inscripcion Final Calypso y Roadmarch 2009. Cuminsando pa 6or di atardi te cu 9or di anochi na Centro di Bario Brazil.

***23 Januari 2009**
-Eleccion y Coronacion di Aruba su di 34 Reina Infantil. Cuminsando pa 7or di anochi den Aruba Entertainment Center.

***24 Januari 2009**
-Tumba Contest 2009. Cuminsando pa 7.30 di anochi den Aruba Entertainment Center

***30 Januari 2009**
-Eleccion y coronacion di e di 46 Reina Hubenil di Carnaval. Cuminsando pa 7or di anochi den Aruba Entertainment Center.

***31 Januari 2009**
-Tumberito Festival, cuminsando pa 7.30 di anochi den Aruba Entertainment Center.
-Aruba Carnaval Costume Festival pa Adulto. Cuminsando pa 8or di anochi den Cas di Cultura.





















Fakkel Optocht a habri Carnaval 55 den gran forma!!!











ORANJESTAD – Saliendo for di DOW cabes pariba Fakkel Optocht a ranca sali y cuminsa e ambiente di Carnaval 55 riba masha bon pia. Un cantidad masha grandi di hende, total di 14 banda, bastante flambeu, combina cu awacero a haci e prome parada di e aña aki sumamente grandi. Esnan na banda y esnan den parada a balia y goza riba henter e ruta disfruta di e bon zonido e musica di e bandanan cu sigur a entretene nan henter caminda. E awacero no a haci nada mas cu haci e ambiente den y rond di e parada ainda mas grandi. Wak pa bo mes con tur hende a goza y celebra di e prome parada di Carnaval 55!



















Setar cu homenahe special pa Carnaval 55!

ORANJESTAD - SETAR probechando e ocasion cu Aruba ta celebrando su 55 aña di Carnaval a emiti dos carchi di telefon prepaid nobo nobo riba mercado cu e tema di Carnaval 55. Esaki sigur ta algo di aplaudi, ya cu e carchinan aki ta bira "colector's items" pa semper conmemorando e celebracion grandi pa Aruba aki.

E carchi di Afl. 10,00 ta refleha e mascara y e decoracionnan colorido di prendanan di Carnaval cu ta e disfraznan cu ta bisti durante di e celebracion annual aki. E diseño di e Carchi di telefon prepaga di Awg 15,= ta e "headpiece" di Carlos Tromp cu e conocido desiñador Valbuena a traha cune den combinacion di potretnan cu SETAR a busca for di caha di recuerdonan di Sr. Coffee.

E carchi di Afl. 15,00 ta e diseño cu ta aparece tambe riba e buki di telefon di SETAR pa 2009 cu ta den honor na Carnaval 55 na unda claramente ta mira un diseño cu hopi creatividad y originalidad.

Tanto e carchinan prepaid como e flanelnan di SETAR ta obtenibel na tur teleshop di SETAR.

Esaki sigur ta algo di aplaudi, ya cu e carchinan aki ta bira "colector's items" pa semper conmemorando e celebracion grandi pa Aruba aki.





Search preparando duro cu participantenan di Calypso y Roadmarch Infantil Hubenil

ORANJESTAD - Pa loke ta trata e Calypso & Roadmarch Contest Infantil – Hubenil lo conoce un banda nobo cu lo acompaña e participantenan riba e anochi di e contest. E banda aki lo ta Always Search cual lo percura pa e banda completo y live laga cada un di e participantenan hasi un tremendo presentacion riba e anochi aki. Aruba sigur lo mester cuminsa pa reserva caba diasabra 17 di januari 2009 caminda cu pa 7:00pm lo cuminsa e Calypso & Roadmarch Contest Infantil – Hubenil. Ya caba SAC / Comision di Calypso & Roadmarch Contest Infantil – Hubenil a sinta cu e representantenan di Always Search pa asina caba di concretiza e ultimo detayenan. E comision ya caba a cuminsa informa e participantenan pa nan por entrega nan material pa asina dia 5 di januari 2009 e prome grupo di participante lo tin nan prome ensayo.

Tin cu informa cu tin un total ya caba di 10 participante confirma di cual 1 tin tur material pa entrega caba pa asina e por garantiza cu e lo ta un di e participantenan sigur pa e anochi aki. Por a mira e entusiasmo ya caba serca e musico y miembronan di comision pasobra un biaha mas Aruba ta garantiza cu e mucha y hobennan lo trece un tremendo show dia 17 di januari 2009. Pa Calypso & Roadmarch Contest Infantil – Hubenil 2009 Sr. Federico Martis lo ta e director musical cu tin na su encargo pa percura pa tur participante haya e mesun trato profesional pa asina nan por hasi un bon presentacion. Pa loke ta trata sonido pa e anochi aki lo ta den man di e profesionalnan di ELITE.

Ya caba tin un total di 21 participante infantil y hubenil cu ta preparando masha duro mes pa e fin di siman aki duna nan presentacion!











10 Conseho y triki pa spar tempo

E miho di sistemanan pa spar tempo ta bin di hendenan cu tin mas mester di dje. Aki, un serie di consehonan practico pa (y for di) hende muher ocupa tur caminda.





Baha Cantidad di Potoshi

Nos tin un lugar special den cushina caminda tur hende por pone kopinan mita yen cu mester wordo keinta, glasnan di awa cu por uza atrobe, of cups di mucha cu bo por wordo yena di nobo. Na final di dia, tur cos cu ta afo ainda, mester bay den dishwasher. E ta baha man na potoshi den cushina y tambe ta evita gritamento den cas di "Bo a caba cu e cofi aki?"

Sortia Paña

Paña limpi ta djis mitad di e trabou, ainda mester wordo sortia y warda. Warda e trabou door di tin saconan di net cu ta washer & dryer safe, den camber di cada mucha, un pa paña cla y un pa paña scur. Tira e saconan directamente den e wasmashin y dryer, despues duna cada hende esun di dje bek. Si nan ta suficiente grandi, nan mes por dobla y warda nan.

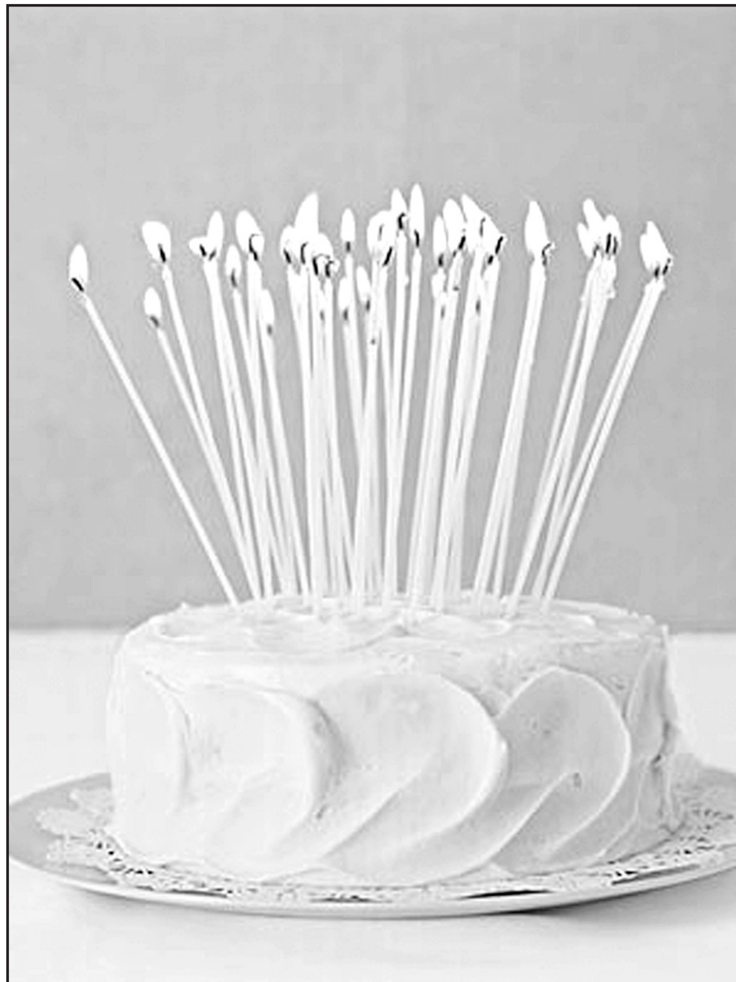
Menos Sushi

Mientras mi ta prepara un cuminda, mi tin un comchi grandi pone un banda. Ey mi ta tira tur e resto, casca y otro cosnan, y despues mi ta bay tira nan den prullenbak, un biaha so na lugar di 10.

Smoothie Mainta

Pone tur bo fruta, lechi, silken tofu, of yogurt den Osterizer y warde den frigidaire e anochi prome. Te hasta bo por precorta un bacoba. E lo bira bruin, pero esey no lo afecta e smak di e shake. Mainta, pone den e Osterizer y djis primi un boton pa bo haya bo desayuno.





Pone Muchanan Traha

Despues di hopi aña di tende "Ki nos ta come?" y "Esey atrobe?" Finalmente mi a dicidi di pasa e trabou di planea cuminda y cushina pa mi famia di shete (dos adulto, incluyendo ami, y cinco mucha, entre 4 pa 20 aña). Awor, cada Diasabra mainta, cada persona (sacando afo esun di cuater aña) ta scohe un anochi cu ta fit cu su schedule, ta yena un menu di cena, y ta añadi e ingredientenan cu e mester den e lista di compras. E reglanan ta simpel: un menu diferente cada anochi, y solamente un pasta pa siman. Tur hende su smak of alergia, ta wordo atendi. Cada menu mester ta saludable y inclui berdura. Muchanan a bira hopi bon den prepara menu y door cu tambe ta comparti e responsabilidad di laba coy kibra, a alivia hopi e peso di tur anochi.

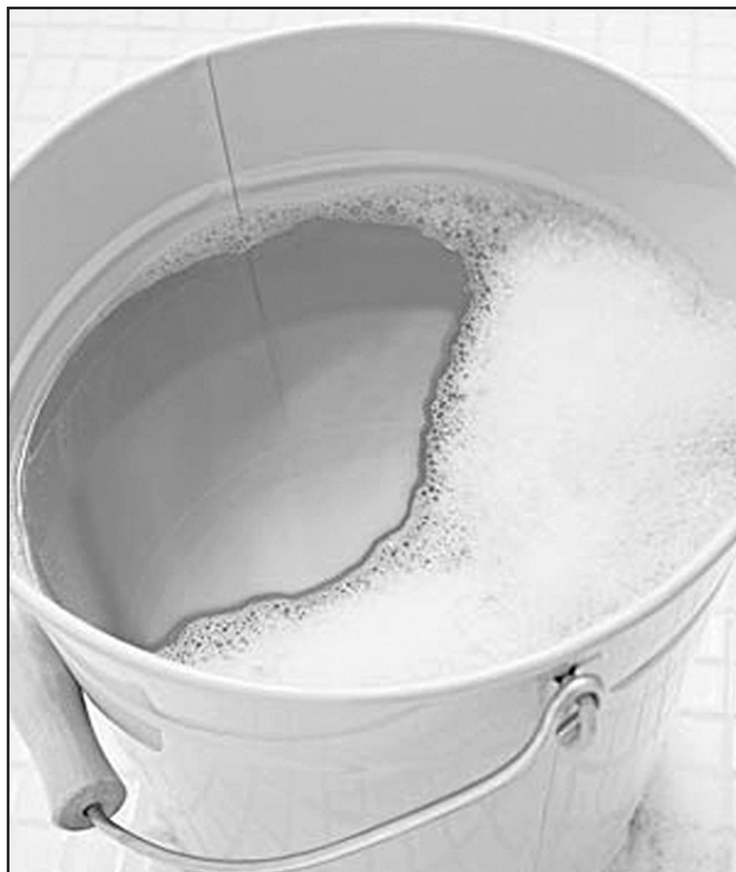
Sigui lesa pagina 17

Continuacion di pagina 16

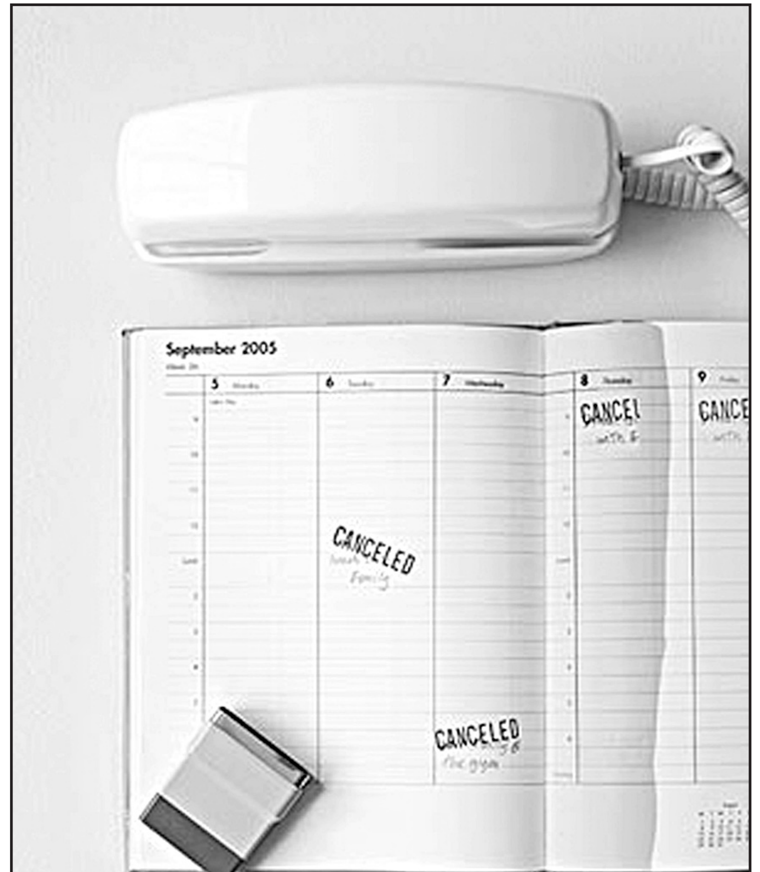












Haci Sandwich pa Cena

Ora bo duda, prepara un sandwich di pinda cu jam y spar tempo.

Haci cu esun natural y pan bruin. Asina e ta mas nutritivo.

Wanta un Agenda Diario

Tur Augustus, mi ta cumpra un calender semanal. Mi ta pone tur e cosnan tradicional, eventonan di scol, cumpleaños, afspraak. Pero tambe mi ta use pa skirbi cosnan mas particular.

Mi ta pone recibonan cu ta bin via post y marca e fecha seis dia prome cu nan caduca. Mi ta planea un cuater cena pa siman y skirbi nan. Mi ta usa e calender tambe pa controla e trabounan di scol di mi yiu.

Esey ta yuda preveni anochinan ora cu ta core haci tur cos na ultimo momento.

No Perde Otro Cumpleaños

Manda carchinan di cumpleaños un biaha pa luna. Ricibie un tiki tempran ta mihor cu no ricibie mes.

Wanta un Paper Shredder Handy

Wanta un paper shredder chikito banda di post pa destrui papelnan cu informacion confidencial cu no lo uza mas.

Busca Otro Uso

Ora di laba baño mi ta haci e prullenbak bashi y labe den douche cu awa y binager. Mi ta use pa haci e baño limpi y asina ta haci dos cos pareu.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Hildward Croes di Dushi Band

Mi no por complace tur hende...esaki ta nos estilo den carnaval

Ayera nos a sinta combersa cu Hildward Croes cu a bira blanco di atake un biaha mas relaciona cu e trance soca cu el a implementa y e aña aki e tin un version nobo. Kisas esnan cu ta na banda cu nunca a join un parada y eventualmente ta sinta na banda cu nan toga di huez bisti no a gusta masha e trance soca di e aña'ki.

Pero esnan cu si a paga nan placa na Dushi Carnival Group a gosa un mundo.
Mescos cu cada manada den tempo di carnaval ta atrae cierto hendenan den nos comunidad, Dushi band tambe tin su hendenan.

Es mas, no ta soca so nan a toca henter e ruta, nan a inclui den nan reperorio den su gran mayoria e temanan mas popular di Dushi Band mes y otro bandanan plus Faya bo haya, jump den awasero y Solo no lo briya.
Awo cu ora cu e trece soca tur hende ta bira loco ta otro cos, cu e ta nos cultura of no….
Si nos tin cu bay den historia relaciona cu cultura nos lo haya sa cu nos cultura local ta basta y su fundeshi ta di diferente comunidad cu a keda radica na nos isla.

Cu Hildward a pasa e liña pa crea algo diferente esey ta haci'e un 'trend setter'. Ban tuma dos banda cu a hinca den nan temanan promocional di e aña'ki mes tin e acordeón di e trance soca of kisas nan no a scucha esey….

Hildward su infuencia e aña'ki ta mucho mas fuerte mirando cu carnaval ta celebrando 55 aña.

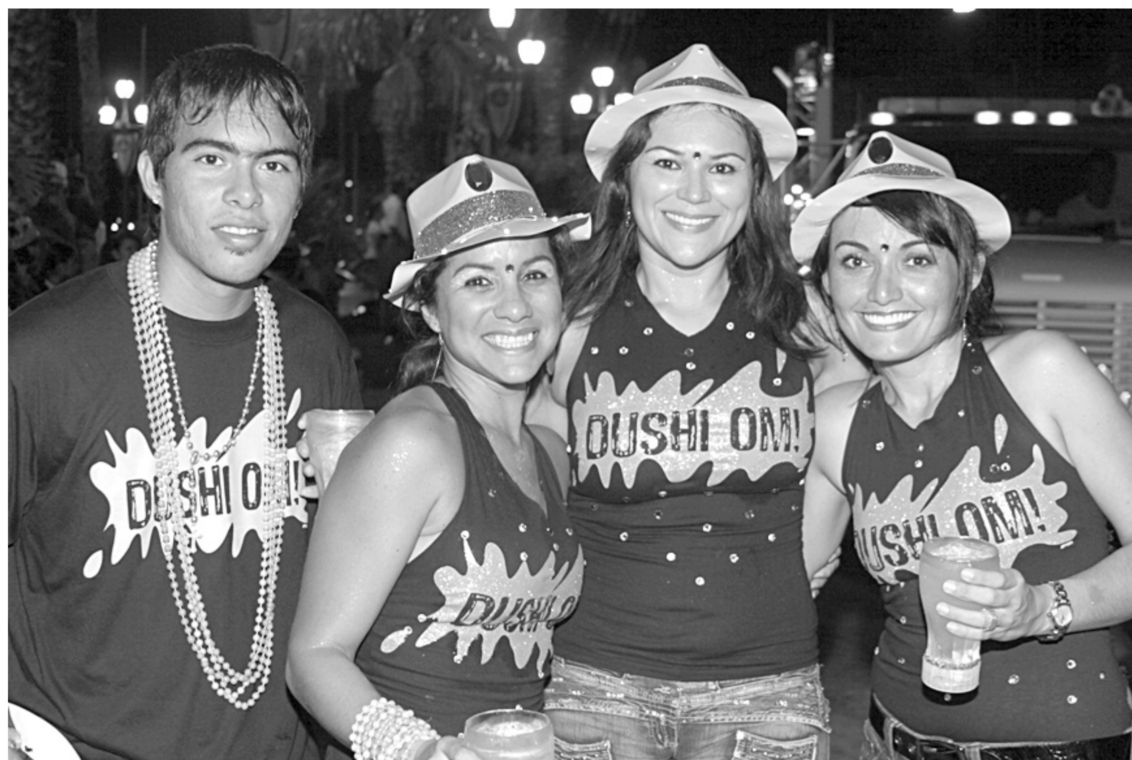
"Bo no por complace tur hende, si tabatin 40 hende di e 600 y pico di hende cu tabata bira loco cu e trace soca, mi tin cu bay tras di e mayoria….nos ta compladiendo esnan cu a paga y deposita e confiansa den e grupo. Pero asina cosnan ta"….segun Hildward den su entrevista.

Ok, aña pasa nan tabata masha comenta riba loke nan a implementa cu ta e trance soca y por bay spera mas den e liña aki di musica electronico cu ta dominando mundo y nos no por bay tapa solo c'un dede di e revolucion musical aki…



E ta keda un estilo, e ta keda inovativo, e ta keda musica, e ta keda un trend…. Hilward ta masha contento cu nan por tabata e prome cu por a pone un trend den nan trailer di musica cu e 'flat trailer' cu nan tin un tres aña caba riba caminda cune…
Esaki tin e super ventaha cu esnan cu ta na banda por hasta bin combersa cu e cantantenan, saca potret y viceversa.

Kisas hopi hende ta wak e parti cu kisas den nan orea y wowonan ta malo, pero no ta wak e parti bon cu ta e procentuahe mas grandi di nan presentacion den Fakkel.
Manera Hildward mes a señala na nos, e sonidonan electroniconan aki lo bay sali mas hopi for di su machin y Studio cu ya caba ta preparando nan tema promocional cu lo ta participante tambe n'e pre-finalnan di Calypso y Raodmarch di e aña'ki.





No pa defende latino den Fakkel

Nos tin di cuminsa 'stop' di husga y prehusga hende



Shonnan aworaki a para bira cu nos tur na Aruba ta Huez y cu cada ken cu ta yama na radio critica tin nan Drs. pa critica. Nos no a reacciona prome pasobra nos ta manera San Tomas. Nos kier mira pa wak si loke tanto a wordo critica na diferente stacion di radio, no p'e locutor of e radio riba su mes, sino di esnan cu ta yama n'e diferente programanan di carnaval, ta berdad.

For di momento cu a anuncia cu tin un grupo di Latino formando pa ta den Fakkel tur hende a cuminsa grita.

Awo di con e mesun hendenan aki no ta grita ora un banda of grupo di NOS CARNAVAL ta bay den exterior cu nos ritmo y nos costume, of miho bisa cu nos custumber di carnaval? Eynan si tur hende ta keda keto, ora c'un grupo sali di Aruba na cualkier pais cu e bay representa nan ta bon bini, mescos si nan ta residencia na otro pais pa celebra nan custumbernan.

Awo ta bin un ola di critica di e latinonan aki cu a participa. Nos ta haya esaki innecesario, pasobra esnan cu a yama y fomenta cosnan negativo di e grupo a keda cu nan boca yena di djente y no a lanta su dia despues ta critica.

Nos tin cu cuminsa stop di husga hende, e latinonan aki ta biba riba di nos isla nan a integra nan mes den nos custumbernan.

Awo un Arubiano manera Hairo cu a dicidi di lanta e grupo aki espontaneamente p'asina pasa un rato bon , a haya masha hopi comentario di mamita, papitos, cu si ta Vallenato, Bachata of Cumbia nan ta bay hari durante e fakkel y esaki no tabata e caso.

Nan tambe tin tur derecho di celebra nos carnaval, nan ta paga pa ta den y sigur gosa di dje tambe.

Di con no ta criticia e otro latinonan cu tabata den e otro gruponan anto, kizas pasobra nan tin hopi tempo biba aki na Aruba of nan no a bay bao di e nomber "latinos"…

Shonnan ban ta franco, nos tur ta hende, nos tur tin derecho di diverti… di un forma sano y kisas nan tabata un di e gruponan cu a comporta nan mes di un forma ehemplar.

Nos no ta saliendo na defensa di e grupo Latino of di e grupo di carnaval Latino, pero nos lo keda señala e forma con algo ta wordo husga pa un grupo chikito di hende cu ta keda influencia nos comunidad.

Diasabra anochi e grupo aki liderisa pa un Arubiano tabata ehempel pa hopi otro hende cu ta laga alcohol domina nan curpa y mente.

Nos kier a felicita e grupo pa nan bon intencion, pa nan comportacion civico y ta spera di wak nan den e diferente paradanan mas cu tin.

Ayera scuchando Hairo den un entrevista e no lo kier laga emocion domin'e pasobra crea un grupo di latino manera esun di fakkel ta bunita, pero si subi caya participa como grupo esaki tin su gastonan y mester wak e cifranan aki bon prome cu tur cos…

Un biaha mas mi palabra di felicitación ta bay ne grupo Latino y ta spera di por wak nan den e parada di lus na San Nicolas y eventualmente den Lighting Parade.



Limpieza: manera tur cos...ni di mas, ni di menos!

Cu limpieza por produci un efecto similar na esun cu ta sosode cu cierto substancia: den e dosis adecua nan ta beneficioso, pero ora ta pasa e cantidad recomenda, por yega na ta perhudicial.

ORANJESTAD - Limpieza di cas no ta djis cuestion di bon custumber pero tambe di bon salud, ya cu ta contribui na elimina e agentenan patogeno den ambiente. E problema ta bin ora cu ta pretende di hiba hygiene di cas te na limitenan exagera.

E exceso tanto di hygiene como di uso di productonan bactericida den cas, por ta malo pa salud, pasobra nos organismonan ya no mester lucha contra germen y, na lugar di combati e infeccion, ta desaroya mas tendencia alergico.

Nos a desaroya un estilo di bida mas limpi y, den algun caso, limpieza a comberti den un obsesion. Expertonan kier recorda tur hende cu e sistema di inmunidad humano ta combati bacteria, virus y parasitonan, pero tambe ta reconoce substancianan externo pa e organismo y elementonan causante di alergia.





Exceso di hygiene cu ta forma parti di nos bida por ta directamente relaciona cu e aumento di alergianan. Actualmente tienda, supermercado y boticanan ta ofrece shen di productonan pa uso na cas cu ta tin bactericida, for di habon pa man, na skeiro di djente, spray, detergente y paña pa bisti of di cama.

Ta productonan hopi util y necesario; e problema por surgi ora cu ta uza di manera exagera, descontrola of excesivo.

Sigui lesa pagina 21

Continuacion di pagina 20

Si exceso di hygiene por resulta malo pa algun hende, sushi por cumpli un papel "protector" di salud, for di e etapanan mas precoz di e ser humano.



Ora Sushi ta Sano

Tin suficiente evidencia cientifico cu ta demostra cu e libertad di susha durante e exploracion, wega, ehercicio fisico, huiswerk of otro actividadnan cotidiano na cas, ta beneficia e desaroyo fisico y mental di chikitinnan".

Segun specialista, algun actividad contradictorio na higiene manera bula den un plas di awa, cana den lodo, subi un mata, hunga cu santo, busca insectonan den tera of descubri "un tesoro", of slide riba yerba, ta fortalece e sistema inmunologico di muchanan, semper cu no ta nifica un peligro, por supuesto.



E ser humano a crece rondona di agentenan patogeno cu ta causa malesanan, mescos cu germen, pero tambe ta yuda e sistema natural di defensa desaroya di manera saludabel. Sernan humano ta sinti un rechazo natural pa sushi y esey nos ta siña muchanan. Pero "no tur sushi ta negativo, y te hasta nos mester di dje".

Ta existi un hipotesis cientifico segun cual muchanan cu ta relaciona cu sushi for di edad tempran, ta desaroya mas defensa contra alergia y otro malesanan. Dor cu nos ta desaroya den un medio ambiente sushi, nos mester un structura organico pa por enfrente. Susha cu tera di flur y ta expone na su microbio, ta permiti cu e sistema inmune ta "conoce" sin desaroya hipersensibilidad.

Aries (21 Mrt-19 April)
Tin conviccion den bo ideanan lo haci e posible pa bo logra loke cu bo ta desea durante di dia awe.

Tauro (20 April-20Mei)
Fia un amigo placa ta nifica cu bo mester bay di acuerdo cu e manera cu nan ta gasta placa.

Gemini (Geminis, 21 Mei-21Juni)
Otronan den bo bida ta tumando nan salud na serio, bo tambe mester cuminsa haci esaki.

Cancer (22 Juni-22 Juli)
Awe lo bo sinti bon cumprando loke cu bo kier awe, pero tene cuenta cu e lo caba cu bo cartera.

Leo (23 Juli-22 Aug.)
Smile!!!! Awe bo sonrisa splendoroso lo habri un bunita dia pa tur esnan rond di bo y cu topa cu bo.

Virgo (23 Aug. - 22 Sept.)
No ta demasiado rigido cu loke cu tin cu sosode awe, purba di ta un poco mas flexible.

Libra (23 Sept. - 23 Oct.)
No laga ningun hende haci bo kere algo cu ta demasiado bon pa ta berdad paso e lo ta un ingaño.

Scorpio (24 Oct. - 21 Nov.)
Metanan cu ta demasiado abou lo no haci bo sinti bon di bo mes ora cu bo logra esaki, pusha pa mas.

Sagitario (22 Nov. - 21 Dec.)
Bo devocion na bo trabou ta increiblemente grandi. Pero no haci esaki e unico cos importante.

Capricornio (22 Dec. - 19 Jan.)
Esnan rond di bo tambe ta demandando mucho mas di bo, djis bisa no y haci loke cu bo kier.

Acuario (Aquario, 20 Jan. - 21 Feb.)
Un descubrimento nobo serca un amigo bieu lo haci bo mira e persona aki den un luz completamente diferente.

Piscis (Pisces, 21 Feb. - 20 Mrt.)
Si bo ta bibando riba un rutina constante di dieet y ehercicio, cambia esaki un poco paso e no ta yuda mas.

43

ANIMALS TO FIND 38

Alligator	Flying lemur	Skunk
American elk	Fox squirrel	Springbok
Armadillo	Grizzly bear	Tiger
Black cattle	Killer whale	Waterbuck
Brown hyena	Marsupial	Yearling
Chameleon	Mountain cat	
Chickadee	Mouse deer	

A	T	O	R	G	H	R	E	Q	R	E	T	B	U	K
I	G	I	N	O	B	N	K	E	G	I	R	E	C	S
L	J	R	G	C	K	U	K	L	D	E	A	T	J	X
H	L	P	N	I	V	N	S	Z	A	O	S	W	A	R
E	C	A	S	L	A	E	Y	H	I	M	U	M	B	E
A	L	E	R	E	F	T	A	W	N	P	R	A	Z	Y
I	H	Y	A	L	P	C	S	I	O	U	S	Z	L	J
W	B	W	E	G	L	I	N	A	N	R	T	R	I	E
Z	C	R	P	C	A	R	K	T	M	U	B	G	S	N
H	I	C	H	L	Z	J	M	Q	O	F	R	U	M	E
M	A	K	A	P	E	B	A	L	G	V	E	Y	L	K
I	D	M	U	W	R	R	D	L	O	L	N	C	R	G
E	E	P	E	L	A	I	F	I	K	Q	A	I	E	N
S	W	N	O	E	C	L	U	Q	X	D	H	M	L	I
E	L	T	T	A	C	K	B	S	F	O	B	A	F	Y

SUDOKU PUZZLES

	8	7				3	9	
	6			4			2	
3								7
		3	1		4	5		
		4	9		7	8		
		5	3		6	2		
7								5
	5			9			8	
	3	1				6	4	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

4 5

4	8	7	2	1	5	3	9	6
5	6	9	7	4	3	1	2	8
3	1	2	8	6	9	4	5	7
8	7	3	1	2	4	5	6	9
6	2	4	9	5	7	8	3	1
1	9	5	3	8	6	2	7	4
7	4	8	6	3	2	9	1	5
2	5	6	4	9	1	7	8	3
9	3	1	5	7	8	6	4	2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda



Oranjestad:

San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



10 Ocean Dream
11 Island Star
11 Zuiderdam
12 Emerald Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976



Mas di e ambiente grandi di Fakkel Optocht!

















ORANJESTAD – Fakkel Optocht tabata grandisimo, yena di gozo y ambiente asina celebrando e prome parada di Carnaval 55.

Aki tin ainda mas potret di e gran ambiente cu tabata presente durante di e parada completo. Wak pa bo mes con esnan den y na banda di e parada a celebra e comienzo di carnaval 55!!!











Diversion nostalgico pa henter famia

Friu ta azota Hulanda, pero tog tin manera di mira su beyeza





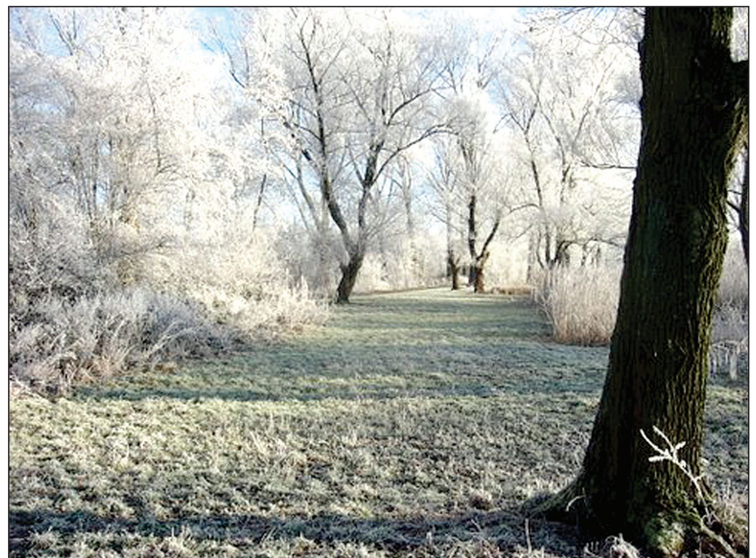
ORANJESTAD/HULANDA – Mientras hopi Europeo ta core pa e friu na cas door di bin nos isla pa goza di e solo, lama y hospitalidad, ta facil pa lubida e beyeza natural cu winter por bin cune.

E potretnan aki por laga mas cu un haya heimwee; mientras cu pa otronan lo pone un sonrisa riba nan cara ya cu nan ta hopi satisfecho cu e solo y clima tropical.

Na Hulanda, riba dianan manera esnan ilustra riba e potretnan, hopi lo purba sali mas tempran di trabou pa bay schats. Ultimo biaha cu esaki tabata posibel na Hulanda, tabata na 1996. Pa hopi mucha Hulandes e winter aki ta e prome cu nan ta wak y biba e sensacion maraviyoso di schats riba riba riu y meernan. E ta un fenomeno en berdad nostalgico, schats y stop pa haya un tiki "koek and zopie." warm cake and sea soup. Hopi Hulandes tin recuerdonan maraviyoso di dianan asina aki.











DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Centro di Bario Noord Eagles

Toyota y Athletics a habri aña celebrando e exito di 2008

C/2-3

DEPORTE

Aruba contra Venezuela den billiard !

C/5

INTERNACIONAL

Islamistanan Somali a mata 29 y a herida 50 den lucha den centro di Somalia

C/10

LATINO

Chávez amenaza con expulsar a diplomático de EEUU

C/12

Anotando 3 gol pa su ekipo

Fercan Sophia, un hoben talentoso den e deporte di futbol

■ *Deportista di siman*



WASHINGTON- Presenciando e wega entre RCA y Washington den e categoria Lifida-A, nos por a nota cu un di e delanteronan di SP Washington, esta e hoben Fercan Sophia, ta un tremendo hungador cu hopi tino di futbol. E mucha homber aki tin habilidad futbolistico combina cu tecnica masha avansa pa un hungador di su edad. E manera cu e ta move cu e bala, protehando esaki pa e no perde, anticipa hugadanan, hunga bon cu su compañeronan. Mas cu tur cos, e hoben aki tin un pia robez saludabel, un bunita tecnica di scop, nos por bisa cu ni den futbol di divison halto mes bo no ta mira esaki.

E prome gol anota ta un joya di gol, for di un distancia basta bon el a pone e bala den nobenta, pues den un solo palabra un hoben cu un talento excepcional. Su produccion di gol, un total di 3 den e wega contra di RCA, a haci su ekipo victorioso. Nos ta spera cu Fercan sigui haci su best, pa asina e por bira un futbolista mihor ainda. Mirando su prestacion, nos a decidi di nombra Fercan Sophia nos deportista di siman. Riba e foto nos por aprecia Fercan ta dribbel y ta proteha su bala, teniendo su contrincante leu for di su curpa.

BON DIA Aruba

Centro di Bario Noord Eagles

Toyota y Athletics a habri aña celebrando e exito di 2008





NOORD- Na Centro di Bario Noord e dos ekiponan di e organizacion Centro di Bario Eagles, esta Toyota di Little League y Athletics 11 y 12 aña di ABBA, a habri aña cu un tremendo celebracion diabierna ultimo. Manera ta custumber caba tur hungador a haya un bunita potret como regalo pa nan prestacion durante e campeonato den 2008.
Sr. Ovito Tromp, kende ta presidente di Centro di Bario Noord y dirigente maximo di e organizacion deportivo a bisa di ta hopi contento cu e logronan di nan ekiponan. E ta hopi contento cu e buena marcha y bon desaroyo aunke tin espacio ainda pa mehoracion.
Tin mester di algun lider nobo, hendenan serio ya cu e trabou aki ta exigi hendenan serio ya cu no ta solamente baseball ta siña e muchanan pero tambe ta creando lidernan pa futuro.
Maestro di ceremonia, Sr. Luigi Bergen, kende por cierto tambe ta dirigiendo un di e ekiponan, a yama tur e hungadornan dilanti caminda a haci entrega di e recuerdonan. Despues e mayornan y invitadonan presente por a disfruta di e musica Perfect Sound cu a brinda nan musica bon varia.

Nos no por keda sin menciona cu mey anochi despues di a tira nan pagara, tur presente por disfruta tambe di un dushi cena.
Tanto Toyota como Athletics di CBN Eagles ta desea e pueblo di Aruba y tur pelotero en special un feliz aña 2009.
Riba e combinacion di potret nos por mira algo di e celebracion aki.

Sigui mira C/3





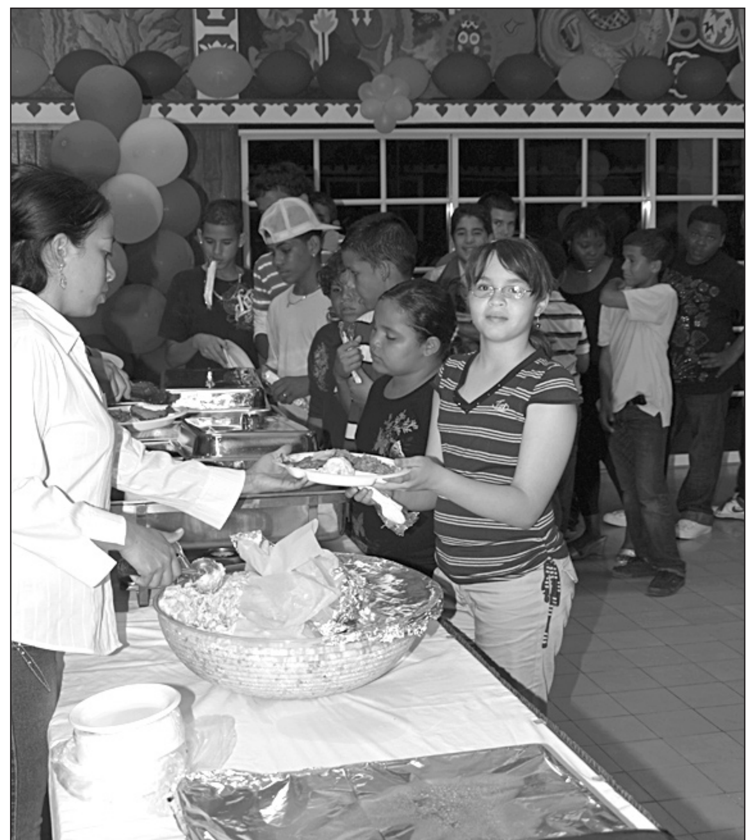


Continuacion di C/2

Mas di Celebracion di Toyota y Athletics










Den Copa Betico

SV Britannia ta gana RCA 3 - 0 y ta pasa pa semi-final





DAKOTA- Diabierna anochi, den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota a tuma lugar e prome wega di futbol pa loke ta e aña 2009. Un clasico, si nos mira e dos ekiponan cu a enfrenta otro. Nos ta referi aki na e ekipo tricolor di Solito esta RCA cu a enfrenta e muchanan di Piedra Plat cu ta Britannia, porcierto ambos finalista di e division mas halto di nos futbol e temporada pasa.

Mester bisa cu e wega aki tabata hopi anticipa, mirando cu ta trata aki di dos ekipo cu ta bon para riba e tabla di posicion Division di Honor. Tog mester bisa si cu ambos ekipo a tuma sosiego e temporada di fiesta y no tabatin mucho preparacion pa cu e wega aki. Nos a bin compronde for di e fila di RCA cu ta un entrenamento so a ser ehecuta e aña'ki, prome cu e partido contra Britannia. Den e alineacion di RCA, nos por a nota esaki tambe na unda hopi hungador hoben cu tiki experiencia a subi tereno pa cu e partido contra di Britannia. En cambio e hungadornan di Britannia si a mustra di ta den e mihor forma, sigur si nos weita e aspecto condicional. E ekipo di Britannia ya na di 10 minut di e prome tempo ta habri e marcador ora cu e veloz Alejandro 'Chando' de Lange ta deposita e bala tras di e portero di RCA, mandando Britannia ariba 1 - 0. Mirando e dominio total di parti di Britannia, nan ta haya varios oportunidad pa amplia e marcador, pero cada vez nan ta faya barbaramente den nan intentonan. Na di 23 minut referee Monique Ras ta pita pena maximo pa e ekipo di Britannia, despues di un infraccion cometi den e area penal di RCA, aki e volante di Britannia esta Mark Mackay (ex-RCA), ta ehecuta un penalty bon coloca y asina ta amplia e anotacion na 2 - 0. Mester bisa cu e ekipo tricolor a hunga un futbol cu sigur cu no tabata di caba, un wega hopi bou di nivel pa un team cu ta defendiendo su titulo campeonil. Den nos bista, esaki sigur tabata e wega di mas malo cu nos a mira RCA hunga pa loke ta e temporada di futbol aki. Riba dje, e frustacion di e hungadornan den e wega aki tabata grandi, ya cu dos carchi cora a cay pa e equipo tricolor, na unda bo por a ripara cu no tabatin nada di futbol na ambos ocasion. E hungador estelar di RCA, Giovanni Thode no por a contene su mes y a mira referee Ras sake for di e partido, despues di a keda protesta pa un supuesto wega di posicion adelanta, esaki sigur a perhudica RCA un tiki mas. Remarcabel ta cu Britannia a hunga henter e di dos tempo cu un hungador mas, pero no a sa na probecha di e oportunidadnan cu a presenta. E futbol tabata slordig, hopi bala perdi innececariamente, mayoria biaha den e medio campo, na unda bala ta ser regala na esnan di RCA. Di otro banda nos mester bisa cu e di dos tempo no tabata mucho atractivo pa mira, e ritmo di wega ta baha por completo, e toke di bala tambe a bira menos. Na di 76 minut, e alero Schoop di RCA ta mira su segundo carchi gel, cual a bira automaticamente carchi cora, ora cu den un hugada anti-futbol, e ta scop e hungador di Britannia, Sanchez di patras. Ni diez minut prome e mesun hungador Schoop aki ta ricibi su prome carchi di e partido, pues den un lapso hopi cortico, e hungador aki ta mira dos carchi den su direccion. Cu dos hungador menos, e muchanan di Britannia ta probecha bon, ya cu na di 79 minut, un biaha mas e estelar Chando de Lange, ta demostra dicon e ta un di e hungadornan mas temible aki na Aruba, ora cu e ta anota pa 3 - 0, y su di dos di e anochi. Asina tambe e wega ta termina cu e score di 3 - 0 na fabor di e ekipo di SV Britannia, cu ta sigui pa e proximo buelta. En cambio RCA ta keda elimina y mester bay focus awor riba e segundo buelta di campeonato Division di Honor.

Receta di MAMA

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Roasted Garlic and Wild Mushroom Risotto

Ingredientenan: **6 SERVINGS**

2 Large heads garlic (about 40 cloves), cloves separated, unpeeled
4 tablespoons olive oil
¾ ounce dried porcini mushrooms *
¾ pound mixed fresh wild mushroom (such as skiitake and crimini, stems trimmed from shiitake), sliced salt and pepper.
1 cup chopped shallots
2 tablespoons chopped frech thyme or 2 teaspoons dried
1½ cups arborio rice * or medium-grain white rice ½ cup dry white wine
3½ to 4 cups canned low-salt chicken broth
2 cups thinly sliced fresh spinach leaves
1/3 cup freshly grated Parmesan cheese (about 1 ounce)

Preparacion:

Preheat oven to 400ºF. Combine garlic and 2 tablespoons oil in small baking dish. Bake until garlic is golden and tender when pierced with small sharp knife, stirring occasionally, about 50 minutes, Cool slighly; peel garlic. Chop enough garlic to measure ¼ cup packed (refrigerate remaining garlic for another use). Place porcini in small bowl. Let stand until soft, about 30 minutes. Drain porcini. Squeeze porcini dry and coarsely chop. Heat 1 teablespoon oil in large non-stick skillet over medium-high heat. Add fresh mushroom and saute until golden and juices evaporate, about 7 minutes. Add porcini and stir 1 minute. Season with salt and pepper. Set aside. Heat 1 teaspoon oil in heavy medium saucepan over medium-high heat. Add shallots and thyme and saute until tender, about 4 minutes. Add rice and stir to coat with shallot mixture. Add wine and cook until almost evaporated. Mix in chopped garlic and 3½ cups chicken broth and bring to boil. Reduce heat to medium and cook until rice is tender and mixture is creamy, stirring occasionally and adding 20 minutes. Add mushroom mixture and spinash wilts. Stir in Parmesan cheese. Season to taste with salt and pepper.

Bon Appetit!

Aruba contra Venezuela den billiard !

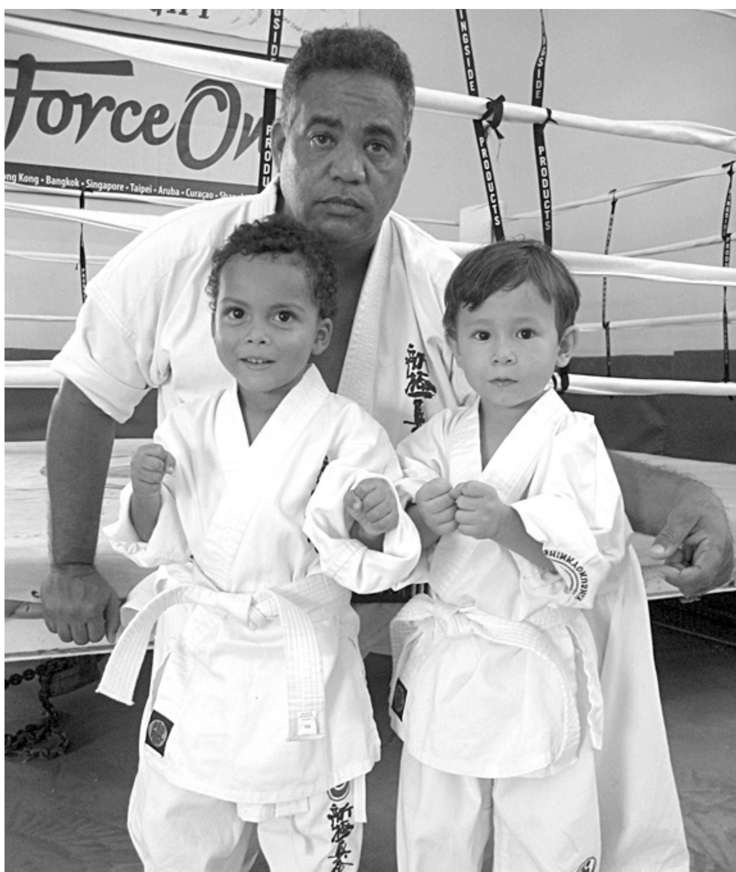


ORANJESTAD- Pa basta aña ta biba e deseo pa nos hungadornan local enfrenta nos bisiñanan riba mesa berde, den un formato di pais contra pais. Despues cu pa 10 aña e hungadornan di ambos pais a intercambia batayanan fuerte na nivel Panamericano y Caribe, porfin a yega e momento cu seis di nos gaynan di rasa lo bay enfrenta seis di e mihornan di Venezuela.

www.poolinaruba.com a tuma e iniciativa pa organiza un evento unda Team Aruba lo topa Team Venezuela. E ekipo di Venezuela ta lidera pa e dos vez medayista di plata Panamericano Luis Miguel "Parranda" Sanchez, tercer finalista Aruba International 10-Ball Classic 2008; Victor Cucuzza, campeon Venezolano Alexander Garcia, campeon Panamericano Hubenil 2005 Diego Gomez, "dark-horses" Richard Manrique y James Gutierrez.

Pa Aruba e legendario y campeon di tur tempo, shete vez Mundialista Richard "The Wolffman" Wolff lo compaña e dos vez medayista (Oro y Plata) Pan-Americano "D-Gun" Ditto Acosta, Sub-Campeon di Aruba International 10-Ball Classic 2008 "Zero-Thunder" Allan van Aanholt, tambe medayista Pan-Americano (brons) "Master" Ryan Rampersaud, doño di cura "Terrible from Catire" Jorge Petrocchi y cual ekipo lo ta bou guia di "the Un-stoppable" Aaron "The Baron" Franken otro medayista di oro Panamericano. E bolsa pa e ekipo ganador lo ta di $3,000.00.

E evento aki ta carga e nomber di "Budweiser International Team Challenge" y lo tuma lugar e week-end di januari 30, 31 y februari 1 na Centro Hubentud Tanki Leendert den nan brand-new pool-room, aire condiciona y cu VIP seatings. Di awor caba ta invita Aruba completo pa bin aprecia weganan di 10-ball na e nivel maximo y probecha pa bay "all in" contra e Venezolanonan".



Dojo Boye Shinkyokushin karate ta sigui cu entrenamento

ORANJESTAD- Dojo Boye ta desea henter pueblo di Aruba un bon anja y ta desea e comunidad completo cu tur nan deseonan wordo cumpli pa anja 2009.
Dojo Boye lo cuminsa cu su lesnan bek mayan diamars dia 13 di januari y ta ofrece pa cada inscripcion nobo un T-shirt di karate of un rugtas como miembro nobo.

E lesnan lo ta diamars y diahuebs cuminsando cu e muchanan for di 5 anja di edad.
E orario di les pa muchanan di 5 te cu 7 anja lo cuminsa 5'or di atardi y despues lo sigui cu e grupo di 8 pa 15 anja y despues lo sigui cu e juniornan.
Interesadonan por yama: 744-1974 pa mas informacion tocante e lesnan di karate.
Pa Playa y Pariba di Brug tambe lo cuminsa cu Thaiboxing cu cada miembro nobo lo ricibi un DVD cu instruccionnan di Thaiboxing.

Nota di redaccion:

Lamentablemente Dojo Boye no ta menciona e orario di training exacto pa e diferente gruponan.
Nos ta kere cu e orario pa esnan di 8 te cu 15 anja lo ta 6'or y pa juniornan esaki lo ta 7'or. Nos a trata di tuma contacto cu 744-1974 pero e contesta tabata "I.D.4" cada biaha.

BON DIA Aruba

Den futbol LIFIDA

RCA ta gana tres di e cuater weganan contra di Sp Washington





SOLITO/WASHINGTON- Tanto diabierna como diasabra, e ekiponan di RCA y SP Washington a enfrenta otro den e campeonato di Lifida, esaki valido pa e campeonato di futbol infantil 2008-2009.

Diabierna atardi e weganan a inicia cu e partido den e categoria B, na unda e muchanan di RCA a demostra un dominio total, ora nan a gana convincentemente for di e ekipo di Washington cu e score di 4 - 1, cu tres gol anota pa e hungador estelar Sebastian Lopez y uno di e hungador Jefferson Lopes.

Diasabra mainta e weganan a continua na e tereno di Washington, na unda cu den e prome wega valido pa e categoria di Mini- Baby, e chikitinnan tricolor a demostra nan supremacia, ora cu nan a gana di nan semehantenan di Washington cu e anotacion di 3 – 1. E golnan a ser anota pa G'xon Schwengle, Jahir Tromp y Giangelo Davelaar. Despues a sigui e partido den e categoria Baby, aki tambe RCA a gana for di Washington cu e score di 4 - 0, e golnan a bini di Willem Werleman, kende tabata den su dia, mirando cu ela anota tres di e cuater golnan, e otro a bini for di pia di e hungador Mike v/d Biezen.

Den e ultimo encuentro den e categoria A, aki si e cosnan a bolter por completo, aki SP Washington a duna RCA un palisa, ora nan a gana cu e score di 5 – 1 den un wega na unda e estelar Fercan Sophia, a anota tres biaha y Gmichael Fingal dos biaha. Pa RCA a anota Urny Lopez. Un palabra di pabien na RCA y Sp Washington pa cu nan victoria den futbol LIFIDA. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e wega entre RCA y SP Washington.







Ministro di Deporte a haci un apelacion na ISF

ORANJESTAD- Minister di Deporte kier gradici ISF pa nan esfuerzo pa trata na brinda Aruba ayudo pa por trece un solucion den deporte softball cual tin alrededor di 10 aña pasando den un problema.
Problema esencial ta cu hopi team cu tabata miembro nunca no tabata haña invitacion pa participa na Algemene Leden vergadering cual mester tuma lugar tur aña y tampoco ASB NO ta organiza campeonato pa su miembronan.

Como minister responsabel nos tin un maneho pa federacionnan como lo siguiente. Tur Federacion mester proba cu nan a organiza un campeonato pa nan miembronan minimo tres aña consecutivo pa asina nan bin na remarke pa ricibi fondonan financiero for di comision di subsidio pa nan federacion por sigui organiza campeonato y tambe cumpli cu biahenan riba nivel internacional.
ASB hustamente NO por a proba esaki ultimo añanan y ta pesey nos a dicidi di manda deporte softball King Dom Games 2009 pa Aruba Little League kendenan si ta cumpliendo.
Mi ta contento cu campeonato a cuminsa bou di e empeño di ISF unda a brinda CPSO posibilidad pa funciona bou di ASB den un comision organizador. Mi a compronde cu CPSO a inscribi 18 ekipo como miembro mientras ASB a cumpli cu 5 ekipo. Esaki pa mi caba ta un victoria. Ainda ta keda falta pa e 23 ekiponan aki miembro por bay un eleccion y democraticamente expresa nan deseo na final di e campeonato aki.



En conexion cu esaki como Minister cu experiencia den e ramo aki ya cu softball no ta e unico deporte den problema mi kier hasi e siguiente peticion na su honorable presidente di ISF Sr. Don Porter.
Mi kier pa softball ta e modelo cual mi lo bay aplica den otro deportennan den problema aki na Aruba den futuro cercano. Mi tin e sincero deseo pa softball yega na un final feliz democraticamente.
Mi ta hasi un apelacion pa ISF pa ISF nombra un miembro neutral di exterior unda ami tambe por nombra un persona neutral pa hunto nan dos supervisa e reunion di ASB na final di e campeonato aki. Percura pa tur invitacionnan, miembronan cu por vota etc., etc., bay di acuerdo cu Statuut y Huishoudelijk Reglement. Esaki tabata e nucleo di e problema ultimo añanan. Tambe lo ta bon pa anuncia desde januari 2009 e fecha di dicho reunion cual den mi humilde opinion por tuma lugar den april teniendo na cuenta cu e campeonato lo termina pa tur liga final di maart.
Adhunto nos ta publica e carta di ISF na Aruba Softball Bond. Riba e potret nos por mira Sr. Ministro Ramon Lee hunto cu Sr. Endy Croes cerca e presidente di ISF.

Carta di ISF

21 January 2008

TO: Aruba Softball – Interested Parties

FROM: ISF President / CONPASA Secretary General

RE: Review of Softball Operations by Aruba Softball Association

The following is a summary from the visit of ISF President Don Porter and CONPASA Secretary General Julio Hellburg to Aruba on 10-12 December 2007.

The visit was due to complaints over a period of time of the administration and organization of softball under the Aruba softball association (ASB).

The complaints came from an organization named, "Commission in Favor of Organized Softball" (CPSO).

The ISF officials met with officers of both of the above organizations as well as representatives of the Government of Aruba, the National Olympic Committee and the Aruba Sports Union.

The ISF officials first met with the Honorable Minister of Justice H. Croes and the Honorable Minister of Sports T. Lee.

The ISF officials next met with the president of the Aruba Sports Union, Mr. Gerald Franca. Following that meeting they met with the president of the National Olympic Committee, Mr. Leo Madura.

The essence of the meetings and discussion centered on whether the CPSO organization was accorded the opportunity to participate in competition organized by the ASB as well as representation at the ASB General Assembly with voting privileges.

Following extensive discussions with both softball organizations (ASB and CPSO) as well as discussions with other entities mentioned above, the ISF delegation has determined that the following action needs to be taken by the ASB in order to provide for softball in Aruba to afford opportunities for qualified teams and athletes to compete in both domestic and international play and to have representation as provided within their constitution of member teams.

1. The ASB will invite soonest possible all softball clubs of Aruba to affiliate to the ASB. To facilitated affiliation the ASB will provide application forms to the clubs;
2. The ASB will play and finish its current men's and women's championship 2007, which started in November 2007 within reasonable time;
3. The ASB will start its new championship not later than June 30, 2008, with the participation of all teams;
4. The ASB will set up an athletes commission not later than May 31, 2008;
5. The ASB shall organize its statutory general assembly in January/February 2008 and increase the number of female board members;
6. The ASB will entrust two or more board members of the CPSO with administrative technical functions within the ASB. As the CPSO has funding, most venues, most umpires and scorers and judging by their paper cuttings, have an excellent relation with the sport press it would be to the advantage of the championship to put one or two board members of the CPSO in charge of the organization of the championship and the public relations.

We trust the ASB will comply with the above so that softball in Aruba will grow and be inclusive for

All those wishing to participate in the sport under the ASB.

Don E Porter

Don E. porter
ISF President

s/ Julio Hellburg

Julio Hellburg
Secretary General CONPASA

Israel ta manda su reservanan pa Gaza

Apesar final di su ofensiva ta na caminda

GAZA (AFP) - Israel ayera a manda su refuerso di reservistanan pa su operacionnan na Gaza Strip apesar cu nan ta bisa cu nan ta mira un final di nan ofensiva na caminda; den e guera aki di 16 dia casi 900 persona a muri. E uso di reservistanan, cita door di televisionnan Israeli, lo por ta e preludio di lansamento di un "di tres fase" di e ofensiva, cu atakenan den curazon di e ciudadnan y den e campamentonan di refugiado, despues di e bombardeonan di e prome dianan y e movecion despues di su trupanan terestre. Consulta door di AFP, un vocero militar a señala cu un parti di e reservistanan ya a participa den combatenan pero ta cada bes mas grandi den wordo "integra" den unidadnan operativo riba tera. Segun e medionan di comunicacion, Gobierno tabata duda pa duna lus berde na un di "tres fase" cu ta nifica e uso masivo di reservistanan, sinonimo di un escalacion di e situacion. Minister di Relacionnan Exterior, Tzipi Livni, ta partidario di un retiro inmediato di ehercito y di atakenan sistematico despues den caso cu Hamas sigui cu su tiramento di cohetenan pa teritorio Israeli.

Minister di Defensa, Ehud Barak, tampoco kier pasa pa un di tres fase y ta na fabor di un tregua cu ta inclui garantianan riba e final di e contrabando di arma via tunnelnan situa bou di e frontera entre Gaza y Egipto.

En cambio Prome Minister saliente Ehud Olmert ta na fabor di escalacion, igual cu e hefe di Shin Beth, e servicio di Seguridad Interior, Youval Diskin, y cu e comandante di e región sur di Israel, general Yoav Galant, a cargo di e operacion Plomo Endurecido, segun televisionnan.

Desde inicio di e ofensiva dia 27 di december, a mobilisa miles di reservistanan cu a sigui entrenamentonan intensivo, aunke sin participa masivamente den e combatenan. E informacionnan aki a sali na cla apesar cu Israel a afirma pa prome biaha cu e ta bira e final di su operacion.

Olmert, e mesun cu a ordena diabierna continuacion di e operacionnan militar na Gaza apesar di un resolucion di Conseho di Seguridad di Naciones Uni cu ta pidi un stop na e tiramento, a anuncia cu e ofensiva "ta asercando su obhetivonan".

Apesar di e atakenan Israelí, e lansamento di cohetenan riba Israel for di Gaza no a conoce tregua: 19 proyectil lansa diadomingo sin causa victima. Desde 27 di december a wordo tira mas di 660 proyectil cu a laga 4 morto, yegando hasta na alcansa – segun Israel – ciudadnan na mas di 40 KM fo Gaza Strip.









Mal tempo a sink ferry Indones cu 250 abordo



JAKARTA, Indonesia – Un ferry a sink durante un mal tempo pisa y olanan grandi na centro di Indonesia ayera y oficialnan ta bisa cu alrededor di 250 persona lo por a perde nan bida den e accidente tragico aki.

Diesocho sobreviviente a wordo rescata door di botonan di pesca, pero e destino di e otronan no ta conoce ainda, segun Taufil, un oficial di haf na Parepare riba e isla di Sulawesi, caminda e ferry a cuminsa cu su biahe. Taufik ta usa un nomber so, cu ta comun na Indonesia.

Mas o menos 250 pasahero y 17 miembro di tripulacion ta ser pensa tabata abordo di e ferry ora cu el a sink na 30 miya (50 kilometer) for di costa occidental di Sulawesi. Indonesnan general no sa landa y tin miedo cu mayoria abordo lo a hoga.

Minister di Transporte Jusman Syafi'i Djamal a bisa cu e capitan – kende tabata entre esnan cu a wordo saca na bida for di laman – a raporta cu 150 persona a bula for di e boto prome cu el a sink, pero e no sa kico a pasa cu nan.

E ferry Teratai Prima di 700 ton a sink riba ruta for di e haf occidental di Parepare riba e isla di Sulaweso direccion pa Samarinda, oost Kalimantan, riba e parti Indones di Borneo.

E nave cargando alrededor di 18 ton di carga, a informa via radio cu el a wordo "ataca pa un tormenta" prome cu el a sink, asina Nurwahida, un oficial di haf, a duna di conoce.

E diesocho pasaheronan y tripulacion a wordo rescata door di piscadornan cu a haya nan ta drief riba tres chup, asina Taufik a bisa citando e informacion di un sobreviviente.

E pueblo mas serca di e accidente ta Majene, na mas o menos 850 miya nort-oost di e capital Jakarta.

Botonan ta un principal forma di transporte na Indonesia, un archipielago di mas di 17 mil isla y un poblacion di 235 miyon. Sistema y regulacion pober di seguridad y sobrepoblacion ta causa accidentenan cu ta costa bida di centenares di morto cada aña.

Na december, 2006, un ferry Indones pata pata di hende a kibra den dos y a sink den Laman Java durante un tormenta violento, matando mas cu 400 persona.

Acuerdo di gas cu Rusia a colaps

MOSCU (AFP) – Un acuerdo gesponsor door di Union Europio y acorda riba terminonan pa Rusia cuminsa manda gas pa Europa a colaps ora cu Rusia a acusa Ucrania di secretamente ta cambia e acuerdo y a declare nulo y sin validez.

"Mi ta ordena Gobierno pa no acepta e documento firma ayera," asina Presidente Ruso Dmitry Medvedev a bisa den comentario haci na television.

"Nos ta haya nos obliga pa considera e documento firma como nulo y sin validez."

E hecho aki a bini na momento cu un gran parti di Europa central ta sufriendo pa di seis dia sigui di un cortamento abrupto di e entrega di gas natural Ruso cu a laga casnan sin calefaccion.

E disputa entre gigantenan ex Sovietico y Ucrania riba pagonan di gas y prijsnan a presenta UE cu un di e crisisnan di energia di mas grandi y a surgi e pregunta riba e confianza cu por tin den e entrega for di Rusia.

Medvedev y otro oficialna Ruso halto, incluyendo Prome Minister Vladimir Putin ta acusa Ucrania di agrega frasenan na e acuerdo firma caba door di Rusia y UE y cual ta cambia e acuerdo di su metanan.

Putin a yama Presidente di e Comision Europeo Jose Manuel Barroso y a informe cu e modificacionnan introduci door di Ucrania ta "inaceptabel" pa Rusia, asina e oficina di prensa di Gobierno ta bisa den un declaracion.

Den combersacionnan telefonico cu Prome Minister Checo Mirek Topolanek, kende a bisa cu e declaracion tabata "simplemente e banda di opinion di Ucrania", merely the Ukrainian side's opinion," Putin a sugeri pa Ucrania firma e acuerdo atrobe "sin ningun nota adicional," asina e servicio di prensa di Gobierno a duna di conoce.



Miembronan di e ekipo Internacional di Observadornan di Gas ta papia cu un tecnico aki na un station di compresor di gas na Sudzha na Rusia su region Kursk dia 11 di januari, 2009. Monitornan internacional a yega ayera na e station di compressor di gas banda di e frontera Ucrania-Rusia pa observa e fluho di gas pa Europa.

Vocero di e comision Ferran Tarradellas despues cu Kiev a bay di acuerdo pa firma bek e documentonan, aunke no tabatin confirmacion for di Ucrania riba esaki.

E acuerdo en cuesta ta pone e terminonan pa monitornan internacional chek e fluho di gas natural pasando via di pipanan na Ucrania for di Rusia pa clientenan na Europa.

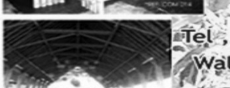












Islamistanan Somali a mata 29 y a herida 50 den lucha den centro di Somalia



MOGADISCO (AP) - Por lo menos 29 persona a muri y mas di 50 a resulta herida pa enfrentamentonan entre milicianan islamista den e parti central di Somalia, asina varios testigo a duna di conoce ayera.

E ta e mas ultimo indicacion di e divisionnan den e insurgencia islamista, cu según Gobierno Mericano tin lasonan cu e organisacion terorista AL-Qaida.

E lucha den e aldea di Guriel entre milicia di al-Shabab y milicia islamista local a coincidi cu e evacuacion gradual di e forsa Etiopio leal na Gobierno Somali. E funcionarionan Somali a adverti cu un bashi di poder lo intensifica e lucha.

Al-Shabab a perde luna pasa control di Guriel, na 370 kilómeter (230 miya) nort di e capital, y e comandante di milicia local a bisa cu nan no a logra recupere.

"Nos a mata decenas di atacante, entre nan su comandante, nos a captura un gran parti di nan armanan cu nan a laga atrás den nan miedo", asina e jeque Abdullahi Abu Yusuf, vocero di e grupo islamista Ahlu-sunah Wal-jamea, a duna di conoce.

Departamento di Estado norteamericano a bisa cu al-Shabab ta liga na al-Qaida y ta sconde e fugitivonan cu a planea e atakenan contra e Embahadanan Mericano di Keniay Tanzania 10 aña pasa, den cual algun shen persona a muri.

Al-Shabab ta promove e version integrista di e ley islámico y lapidia un mucha muher di 13 aña pa adulterio a pesar cu su mayornan a bisa cu e tabata victima di un violacion. E grupo di Yusuf ta promove e islamismo pero ta bisa cu nan ta contra algun di e accionnan di al-Shabab, incluyendo e destruccion di grafnan di e lidernan religioso local. .



Curpa di pirata Somali a yega costa cu 153 mil dollar

MOGADISHU, Somalia – E curpa di un pirata Somali kende a hoga net despues di a ricibi un suma grandi di rescate, a yega costa cu $153,000 en efectivo, un residente a bisa, mientras cu vocero pa otro grupo di pirata a priminti pa pronto libera e barco Ucraniano carga cu arma.

Cinco pirata a hoga diabierna ora cu nan boto chikito a sink despues di a ricibi un suma raporta di 3 miyon dollar di rescate pa libera e super tanker Saudi.

Residente local Omar Abdi Hassan a bisa cu un di e curpanan a wordo Haya riba un beach banda di e pueblo na costa di Haradhere y famia ta en busca di e otro cuaternan.

"Un di nan a wordo descubri y ainda ta buscando e otronan. E tabatin $153,000 den un saco di plastic den su saco," el a bisa diadomingo.

Armada Mericano a entrega potret di un "dropping" via parashut riba dek di Sirius Star, y a bisa cu e pakete probablemente lo tabata entrega di e placa di rescate.

Pero cinco di un docena di Pirata cu a secuestra e tankero a hoga ora cu nan boto chikito a sink na momento cu nan tabata bolbiendo costa den e awanan bruto cu mal tempo. Tres otro pirata a sobrevivi pero tambe a perde nan parti di e suma di rescate.

Graeme Gibbon Brooks, managing director di e compania Britanico Dryad Maritime Intelligence Service Ltd, a bisa cu e incidente aki probablemente lo no stroba atakenan di sigui.

"E perdida potencial di e placa di rescate di e piratanan ta haci nan mas pura pa haya e siguiente suman di rescate," el a bisa. "Tin personanan para den fila pa ta pirata."

Sirius Star tabata staciona banda di barco di carga Ucraniano MV Faina, cu tabata carga cu 33 tanki di bataya sovietico y un cargamento di arma. E mesun dia cu Sirius Star a wordo libera, e miembronan di famia di e tripulantenan di Faina a haci un apelacion pa ayudo, bisando cu nan no ta wordo informa riba e negociacionnan of e estado di salud di nan sernan keri.

Pero vocero di e piratanan a sigura Associated Pres ayera cu tur e 20 tripulantenan di MV Faina ta den bon condicion.

A mata hefe di Al Qaida den un operacion militar Mericano

PAKISTAN – E encargado di operacionnan di e red na Pakistan y otro cabesando lo a muri den un operación militar Mericano.

Funcionarionan di inteligencia di Merca ta kere cu nan a mata hefe di operación di Al Qaida na Pakistan y otro lider di e organización durante un operación realisa riba e prome dia di aña.

A wordo informa cu Ahmed tabata e principal ayudante di al-Kini. Usama al-Kini y Sheik Ahmed, principal ayudante di e prome, lo a wordo mata durante un atake cu misil lansa door di Agencia Central di Inteligencia (CIA).

E hecho a sosode na Waziristán Zuid, den e zona fronterizo di Pakistán cu Afganistán ora cu un avion no tripu;a a lansa e misilnan.

E funcionarionan di inteligencia, kendenan a prefera keda anonimo, a sigura cu e dos hombernan tabata den un edificio cu tabata wordo usa pa entrenamento cu explosivonan den e zona. Un di e informantenan a indica cu ambos a muri mientras nan tabata prepara actonan nobo di terorismo.

"E mortonan aki ta un perdida importante den corto tempo pa e liderazgo di al-Qaida" asina e funcionario anti-terorista di Merca a duna di conoce na Reuters.



Dos Australiano a sobrevivi atakenan, separa, di tiburon

SYDNEY (AFP) – Un surfista y un mucha muhe hoben a sobrevivi atakenan separa di tiburon na Australia ayera, net dos siman despues cu un landador a wordo comi door di un tiburon na e parti occidental di e pais. Oficialnan a bisa cu e surfista di 31 aña a deshaci di e tiburon y a bay bek costa apesar di e agonia di un herida di mordi grandi na su pia despues cu el a wordo ataca na Fingal Beach na e costa oost di e pais. "Testigonan a indica cu tabatin cierto cantidad di delfin cerca di e grupo ... y e siguiente minuut tabatin un movecion violento den awa," coordinador di salbabidnan pa e area norteño di New South Wales, Stephen Leahy, a duna di conoce.

"E ora e pashent a realisa cu el a wordo mordi na su pia," asina Leahy a conta na e agencia nacional di noticia AAP. Dokter di Helicopter di rescate Kang Lim a bisa cu e surfista tabatin suerte cu un di su amigonan a usa e cabuya di pia cu ta wanta e sufrboard na e surfista pa para e sangramento y tapa e herida.

"E tabatin suerte pa e lugar y grandura di e morto, e tabatin un mordi grandi di mas o menos 30 centimeter (12 inch), el a bisa Australian Broadcasting Corporation. Den e di dos incidente, un mucha muher a wordo mordi pa un tiburon di ounta blanco cu un largura di cinco meter na e costa nort-oost di e isla sureño Tasmania. Su condicion ta stabiel.

BON DIA Aruba

Dice presidente ecuatoriano, Rafael Correa

Socialismo debe adaptarse a los tiempos



El presidente de Ecuador, Rafael Correa, participa en una sesión de una cumbre de líderes latinoamericanos en Costa do Sauipe, Brasil, 16 dic 2009. Cuba y Ecuador reforzarán su alianza en la región en la primera visita como jefe de Estado a La Habana de su presidente Rafael Correa, que el jueves se reunirá con el mandatario Raúl Castro, informó el Gobierno. REUTERS/Paulo Whitaker

LA HABANA (Reuters) - El socialismo debe adaptarse a los tiempos y no aferrarse a dogmas marxistas "derrotados por la historia", dijo el presidente ecuatoriano, Rafael Correa, en una entrevista divulgada el sábado por la televisión estatal cubana.

Correa, que termina el sábado una visita oficial de tres días a Cuba, defendió su visión del llamado socialismo del siglo XXI. "¿En qué nos diferenciamos?

No podemos seguir sosteniendo dogmas que han sido derrotados por la historia: por ejemplo la lucha de clases, el materialismo dialéctico, la estatización de toda la propiedad, la negación del mercado", dijo en comentarios inusuales en Cuba, donde el Estado controla el 90 por ciento de la economía y rechaza los mecanismos de mercado.

"Creemos que cometió errores garrafales el socialismo tradicional y tal vez el más importante de esos errores fue que nunca disputó una noción de desarrollo con el capitalismo", añadió.

En la entrevista, Correa dijo que comparte con el socialismo tradicional la necesidad de una adecuada intervención del Estado en la economía y la sociedad, así como el énfasis en la justicia social. Cuba es gobernada por el Partido Comunista, que es marxista leninista.

El presidente Raúl Castro, que reemplazó hace casi un año a su convaleciente hermano Fidel Castro en el poder con la promesa de mejorar la calidad de vida de los cubanos, emprendió algunas reformas como liberar la venta de celulares o descentralizar la agricultura. Correa, un economista de 45 años que tiene un doctorado en la University of Illinois, fue esta semana invitado de honor de Raúl Castro en un mitin para recordar el 50 aniversario de la entrada de Fidel Castro a La Habana tras derrocar al dictador Fulgencio Batista.

El líder ecuatoriano instó al presidente electo de Estados Unidos, Barack Obama, a levantar su embargo de casi medio siglo contra Cuba, cuya revolución describió como "trascendental" para la humanidad.

Chávez amenaza con expulsar a diplomático de EEUU

CARACAS (Reuters) - El presidente venezolano, Hugo Chávez, amenazó el sábado con expulsar a un diplomático estadounidense en Caracas si comprueba que está actuando contra la enmienda constitucional que eliminaría el límite a la reelección.

Chávez, que expulsó al embajador de Washington en Caracas en el 2008 como apoyo al Gobierno de Bolivia, dijo que un funcionario de la embajada de Estados Unidos habría participado en una reunión entre estadounidenses y opositores venezolanos en Puerto Rico para montar una campaña contra la enmienda.

"Estoy investigando la posible presencia en esa reunión (en Puerto Rico) de un funcionario de la embajada norteamericana en Caracas. Si la comprobara, lo echaría del país por intervenir en los asuntos internos de Venezuela", dijo Chávez en el acto de entrega del control operacional del Satélite Simón Bolívar a Venezuela.

La oposición asegura que la enmienda abre la posibilidad de que Chávez se perpetúe en el poder indefinidamente. "Lo echaríamos del país, no tengo todavía la prueba, ojalá la tenga, pero me llegó la información", advirtió el gobernante, quien recientemente expulsó al embajador de Israel en Caracas en protesta por la ofensiva del Estado judío en la Franja de Gaza. El gobernante agregó más tarde que Estados Unidos, al que suele referirse como el "imperio", utiliza a Puerto Rico como una plataforma para conspirar contra los países de América Latina y el Caribe.

"Puerto Rico (...) lamentablemente es colonia gringa todavía, pero algún día habrá que liberar a Puerto Rico para que sea la República libre de Puerto Rico", dijo posteriormente Chávez la noche del sábado durante un acto político.

Recientemente, el mandatario, un fiero crítico del Gobierno de George W. Bush, ha afirmado que tras el triunfo de Barack Obama las relaciones entre Caracas y Washington podrían ir mejor.

La Asamblea Nacional, ampliamente dominada por el oficialismo, aprobó en diciembre la primera discusión de la enmienda que Chávez impulsó como presidente del Partido Socialista Unido de Venezuela y en los próximos días hará la segunda discusión.

Al menos 33 muertos por caída de bus en Andes de Perú

LIMA (Reuters) - Al menos 33 personas murieron y unas 23 resultaron heridas el sábado cuando el bus en el que viajaban cayó a un profundo abismo en los Andes del norte de Perú, informó la policía.

El accidente se produjo en la provincia de Chota, en la región andina de Cajamarca, cuando el bus cayó a un abismo de 500 metros debido a la poca visibilidad de la vía, ante la intensa lluvia que azota en esta temporada la región, señaló la policía. Entre los fallecidos se encontraron seis niños.

"Hemos rescatado treinta fallecidos y además tenemos tres fallecidos más que habían llegado en estado grave al centro de salud. Son 33 fallecidos y 23 heridos", dijo el capitán de policía José Cotillo a la radio local RPP.

La cantidad de accidentes en carreteras ha aumentado fuerte en el último año pese a que el Gobierno peruano impulsa un plan para reducirlos, mientras combate la informalidad en el servicio de transporte, que cuenta frecuentemente con autobuses en mal estado y choferes que trabajan sin una adecuada preparación.

Rescatistas buscan desenterrar cadáveres tras sismo Costa Rica



Miembros de la Cruz Roja buscan sobrevivientes en medio de escombros de automóviles tras un terremoto en Cinchona de Vara Blanca, 70 kilómetros al norte de San José. Enero 9, 2009. REUTERS/ Francisco Rodriguez/La Nacion (COSTA RICA).

SAN JOSE (Reuters) - Rescatistas de Costa Rica comenzaban el sábado la tarea de excavar en busca de cadáveres en la zona volcánica del país centroamericano donde un fuerte terremoto dejó al menos 14 muertos, dijo personal de ayuda.

Equipos de rescate en vehículos todo terrenos y equipados con picos y palas comenzaban a dirigirse hacia las zonas donde se cree que hay cadáveres sepultados por los deslaves causados por el terremoto de magnitud 6.1 que sacudió el jueves la región cercana al volcán Poas.

Víctor Falla, un funcionario de la Comisión Nacional de Emergencias (CNE), dijo a Reuters por teléfono que prevén que la cifra de víctimas fatales causadas por el sismo se incremente.

"Ya estamos trabajando en la extracción de cuerpos", afirmó el funcionario desde una base cercana al área del desastre. Los rescatistas "llevan picos y palas y llevan cuadraciclos para poder llegar a los lugares donde ya se sabe que podría (...) haber gente enterrada".

Estados Unidos y Colombia enviaron helicópteros militares al país -que no tiene fuerzas armadas-, equipados para evacuar heridos de las áreas más aisladas.

"Estarán sacando gente (de) lugares incomunicados. hay lugares totalmente aislados", dijo a Reuters Reinaldo Carballo, portavoz de la CNE. Cientos de costarricenses y turistas ya han sido trasladados a refugios.

Muchos turistas fueron evacuados desde el jueves del área. Costa Rica es un popular destino de vacaciones a causa de sus selvas tropicales, abundante vida salvaje y volcanes.



Habitantes de San Isidro de Alajuela, a 50 kilómetros de San José Costa Rica, reciben ayuda con agua y alimentos,después de que un fuerte sismo de 6,2 grados en la escala abierta de Richter sacudiera el día jueves el país. EFE

Diskushon ta sigui riba retiro di dosentenan na UNA

WILLEMSTAD – Ayera e diskushon a sigui riba retiro di tres dosente na UNA e siman aki. Miéntras tantu tin informashon ta sirkulá ku e Rector Magnificus dr. Jeanne de Bruijne tambe lo haña su retiro. Ki dia esei lo tuma lugá no ta masha kla ainda. Te ayera nochi no tabatin un konfirmashon ofishal di parti di e Hunta di Supervishon di UNA.

Miéntras tantu polítika tambe a sigui mete ku e kaso. Un biaha mas Partido Nashonal di Pueblo (PNP) ta bisa ku e partido a tuma nota ku djarason último Rector di UNA a manda kartanan di retiro pa tres dosente di e fakultat soshal ekonómiko esta drs. Paul van Bladel, mr. Carl Camelia i dr. Gilbert Cijntje. "PNP ta desaprobá e forma ku UNA a kana e trayekto ku a kaba den kulminashon di e relashon di trabou ku e tres dosentenan sin ku a kana promé un trayekto di rekonsiliashon manera e rapòrt di investigashon mes a rekomendá. PNP ta atvertí UNA pa no kaba ku e kurason di e instituto ku ta e fakultat soshal ekonómiko. Partido Nashonal lo pidi un reunion di koalishon riba e asuntu aki.

Hunta di supervishon i Rector Magnificus a opta pa e kaminda di konfrontashon i a kuminsá ku implementashon di e rapòrt sin buska un sosten amplio den e komunidat di UNA manera den e rapòrt mes a keda rekomendá. Tambe den e rapòrt a rekomendá UNA pa kana e kaminda di rekonsiliashon promé ku tuma pasonan drástiko kontra kualke persona na e instituto. Apesar di esaki e Rector Magnificus i e hunta di supervishon a opta pa kana un kaminda di konfrontashon total", asina sekretario-general di e partido Gimena van der Gen ta bisa. E ta bisa ku apénas algun siman despues di e rapòrt gerensia di UNA a opta pa manda kartanan di mas ku 20 página pa tantu Van Bladel, Camelia i Cijntje ku masha hopi akusashon serio i ku e petishon pa nan responsabilisá nan mes. Awor manera tabata di spera, mirando e forma di proseder di hunta di supervishon te ku awor, Rector Magnificus a manda kartanan di retiru pa e tres dosentenan teniendo kuenta ku un tèrmino di pre-aviso di kuater luna i tambe a prohibí nan di drenta e kompleho di UNA.



Rector Magnificus dr. Jeanne de Bruijne

PNP no por laga di tin e impreshon ku akinan klaramente a opta pa yag riba profeshonalnan yunan di tera sin tene kuenta ku e interes di e studiantenan di UNA espesialmente esnan di e fakultat soshal ekonómiko ku otro siman lo tin ku drenta un siman di tèntamen. Manera UNA mes ta bisa den nan komunikado e dosentenan ku a haña karta di retiru a nifiká hopi pa e fakultat sosial ekonómiko. Den kaso di srs. Cijntje i Camelia ta trata di dos yu di tera kritiko i ku vishon den kua direkshon nan ta kere e fakultat mester a desaroyá. Esta un fakultat kaminda ta forma yunan di e pueblo aki ku un konsenshi kritiko i emansipá pa sigui desaroyá nos isla den futuro. Esaki aparentemente a sòru pa sierto distansha entre e direkshon di UNA i e fakultat, segun UNA.

UNA a skohe pa e ruta di konflikto total dor di prohibí e tres dosentenan pa nan drenta UNA. Hasta tin menshon ku a kambia lòk pa nan no drenta. Segun PNP ta inaseptabel ku ta trata e dosentenan aki manera ta nan kriminal na un instituto ku ta nan mes a yuda pone riba pia te ku awe e fakultat soshal ekonómiko ta e pilar di mas grandi, ku mas studiante, ku por keda konsiderá e kurason di e instituto. E gerensia di UNA a mustra un falta di rèspèt total pa su profeshonalnan dor di e forma ku nan a kana e trayekto aki.

Di otro un banda e hunta di supervishon ta tene man riba kabes di e rector magnificus pasobra den e rapòrt a menshoná un gran kantidat di defisiensia pa ku e forma ku UNA ta keda manehá. Ta kon ta posibel ku un persona ku mester manehá hinter un instituto manera un universidat i den un rapòrt ta menshoná klaramente ku e no ta poseé diferente di e kalidatnan básiko pa por hasi esaki no ta risibí un karta di retiro pero ta opta si pa kore ku algun profeshonal yu di tera si ku a yuda lanta UNA i hasié un instituto di renombre ku awe nos tur por ta orguyoso di dje, asina sra. Van der Gen ta bisa finalmente.

MAN ta sali na defensa di dosentenan di UNA ku a haña retiro

WILLEMSTAD – Partido MAN a Sali na defensa di e dosentenan di UNA ku a haña nan retiro e siman aki. "Pa MAN e akto aki kontra di e dosentenan aki ta nada mas ku un abusu di marka mayor i un falta di rèspèt total pa ku profeshonalnan yunan di tera. Sigur ora ku nos mira ku ta hustamente profeshonalnan yunan di Kòrsou ku a studia i forma nan mes ku plaka di e komunidat aki. Despues nan a sigui desaroyá nan mes te hasta ku pa años nan a bini ta forma otro profeshonal nan yunan di tera na UNA. Ta hustamente esunnan ku awe ta kore ku nan, a bini atraves di añanan poniendo nan skouder bou di UNA pa awe UNA ta loke ku e ta, esta un universidat ku ta gosa di hopi rèspèt den region", asina lider di MAN Charles Cooper ta bisa.

Cooper ta señalá ku for di for di ora ku a traha e Term Of Reference, pa e komishon instalá dor di UNA bai hasi nan trabou di analisá e posibel problemanan na UNA, MAN a pronostiká ku ta kabes di hende ta buskando den e análisis aki. "Awor algu siman despues nos ta haña rason di e plan makabre di minister Leeflang i konsorsio kontra di profeshonalnan yunan di Kòrsou na UNA. No opstante ku hasta un miembro di Parlamentu di Antia a manda un karta i hasta tabatin moshon pa gobièrnu atendé di forma korekto ku e problemátika di UNA i mas bien trata di trese pas i trankilidat i harmonia bèk den e instituto, tòg gobièrnu a opta pa laga e rèktòr magnificus di Jeanne de Bruijne masakrá nos yunan di tera di e forma aki. Ku e akto deskabeyá aki no solamente ta perhudiká e dosentenan yunan di tera, pero tambe e rèktòr magnificus ta perhudiká e studiantenan di e fakultat di SEF den nan estudio profeshonal. Nos di MAN no por komprondé ku hustamente e rèktòr magnificus aki J. De Bruijne ku ta fuente di hopi problema na UNA ta ser pèrmití dor di e hunta di supervishon di UNA ku konsentimentu di minister Omayra Leeflang di PAR pa falta rèspèt asina aki na nos profeshonalnan yu di tera. Ta e mesun persona aki a kousa asina tantu problema pa nos studiantenan di UNA algun tempu pasá. Nos di MAN ta kere ku a yega tempu pa atendé ku e señora aki pa mas lihé posibel e ser destituí for di e funshon tan importante aki na UNA. Nos di MAN ta konstatá ku porfin sra. Minister Zus Delanooy di partido Nashonal a realisá ku tin ku sali na defensa di profeshonalnan yu di Kòrsou.

Esaki nos a tende sra. Zus Delanooy ekspresá ayera mèrdia na un radio emisora. Pasobra, ora ku den pasado MAN a sali bisa ku nos ta mira un liña kòrá ta kore den aktitut di e gobièrnu di PAR aki pa eliminá yunan di Kòrsou for di puestonan klave den nos komunidat, nos a tende ku ta diskriminá nos ta diskriminá. Nos di MAN ta lamentá ku UNA a tuma e paso aki i nos di MAN sigur lo mobilisá ku tur medio legal na nos disposishon pa koregí e atropeo aki kontra di nos yunan di tera profeshonal na UNA. Nan meresé mihó", asina Cooper ta bisa.

Selikor a firma cao nobo pa trahadónan





WILLEMSTAD -- Selikor a firma su di kuater CAO komo un kompania anónimo di gobièrnu. Tabatin un enkuentro kaminda trahadónan i gerensia di Selikor a bini huntu ku e sindikatonan di ABVO i BTG pa firma e CAO. Durante e enkuentro ofishal a hiba palabra Sr. Wesley Kook direktor di Selikor, Sr. Roland Ignacio presidente di ABVO, sr. Hubert Rojer presidente di BTG.

Sr. Wesley Kook tabata sumamente kontentu ku apesar ku ta 3 diferente partido, ABVO, BTG i Selikor, ku diferensha di opinion, esaki no a stroba e proseso di negoshá i a yega huntu na un kombenio den ménos ku dos luna. 'Selikor tin e historia di tin un bon CAO i esaki ta difísil pa surpasá'.

Tabatin momentunan di diskushon pero ningun partido no a pèrdè e meta for di bista pa yega na final di e negosiashonnan. E CAO aki manera ta kustumber a pone trahadónan sentral i ta un adelanto pa e trahadó teniendo na kuenta ku e aspektonan sosial i hustu. Sr. Kook a konkluí su diskurso bisando ku awor ta na e trahadónan di Selikor pa kumpli ku e palabrashonnan ku a keda fihá den e CAO No solamente trahadónan di Selikor sino tur partido mester tene nan mes na e palabrashonnan ku a keda stipulá. Sr. Kook tabatin palabranan di elogio i gradisimentu pa tur esnan ku a hasi posibel pa yega na e di kuater CAO

Sr. Roland Ignacio i sr. Hubert Rojer tambe a ekspresá nan satisfakshon pa ku e CAO di Selikor N.V. Ámbos sindikato a trese pa dilanti ku e kontenido di e CAO a tene bon kuenta ku interes di e trahadó sin pèrdè e seguridat di eksistensha di Selikor for di bista.

Kòrsou ta sigui promové turismo

WILELMTAD -- Resientemente Ofisina di Turismo a hasi entrega ofisial di su kalènder na Diputado di Turismo sr. Eugene Ruggenaath. Pa mas ku 15 aña kaba Ofisina di Turismo ta produsiendo un kalènder ku tin komo meta konsientisá komunidat di diferente aspektonan relashoná ku Turismo di Kòrsou. Tema di e aña aki ta "Huntu desaroyando un dushi Kòrsou". Ku e kampaña aki den forma di un kalènder Ofisina di Turismo ke mustra e importansha di traha huntu pa saka mihó resultado pa realisashon di un Kòrsou dushi. Esaki pa krea e sentimentu serka kada individuo i organisashon pa kada un duna lo máksimo di su parti i uni esfuersonan pa desaroyo di nos servisio i e produkto turístiko i turismo en general. E kalènder aki lo keda distribuí na diferente kontaktonan di Ofisina di Turismo. Na Ofisina di Turismo tambe tin ehemplarnan disponibel pa komunidat. Pasa tuma di bo paso kantidat ta limitá. Máksimo entrega pa kada persona ta 2 kalènder.



Ku esaki Ofisina di Turismo ke yama danki na komunidat pa su partisipashon I kontribushon na desaroyo di turismo di Kòrsou. Riba e foto por mira ku Raquel Trenidad di Ofisina di Turismo ta hasi entrega di e kalènder na Diputado di Turismo, Sr. Eugene Ruggenaath.

Hòmber ta kai for di altura i pèrdè su bida

WILLEMSTAD–Ayera mèrdia pa mas o ménos 11 or i mei Sentral di Polis a dirigí un patruya na Mijnmaatschappij na Fuik pa un desgrasia na trabou. For di investigashon a resultá ku e hòmber, Johannes Anthonius Gouw nasé na Hulanda riba 24 yüli 1963, tabata drecha dak di e garashi na Mijnmaatschappij. Pa motibu deskonosí e hòmber a bin kai for di un altura di 12 meter haltu. Dòkter di polis a konstatá morto na e sitio.

E investigashon ta sigui. Miéntras tantu Inspekshon di Trabou tambe ta investigando e kaso aki, manera lei ta bisa.

Asosashon Tráfiko Sigur ta atvertí pa situashon di tráfiko na Tera Kòrá

WILLEMSTAD – Asosashon Tráfiko Sigur ta bisa ku e la haña informashon for di prensa ku ta e intenshon di e kadena di e restourant "fast food Kentucky" pa habri un filial di nan restourant na Tera Kòrá den bisendario di e área komersial.

"Den práktika ya a keda prueba ku asina un "fast food" restourant habri su porta un kaminda, den e mesun área ei ta sigui mas i konsekuentemente mas aktividat ekonómiko i un tráfiko mas intensivo. Un tráfiko mas intensivo ta trese ku ne tambe komportashon di tráfiko no korekto.

Un komportashon di tráfiko no korekto ta pidi pa hasi korekshon dor di p.e. adaptashon di e infrastruktura. Tur hende ta konsiente ku ta hustamente e área aki ya ta esun di mas drùk di e parti wèst di Kòrsou kaminda ku konstantemente tin moveshon di peaton di un sitio pa otro, salida i entrada di un forma no strukturá di vehíkulonan i tambe ekseso di velosidat. ATSK no ta kontra di e desaroyo ku a bini ta tumando lugá den e área aki ni tampoko kontra di niun empresario ku kier kuminsá ku sierto aktividat komersial. Solamente na bienestar di un tráfiko mas sigur, ATSK kier urgí gobièrnu ku tumando na konsiderashon e kantidat di aksidentenan, ku òf sin víktima, ku hustamente sa tuma lugá den e área aki , pa mas pronto ku ta posibel aselerá ehekushon di e plan, pa adaptashon di e karetera ku gobièrnu tin planeá pa ku e área aki. Esaki pa motibu ku apertura di e filial di e kadena restourant ariba menshoná sin duda lo trèk muchu mas tráfiko di tantu di hendra na pia komo esun motorisá. I si e infrastruktura keda manera e ta aktualmente, ATSK ta premirá ku e kantidat di aksidente den e área aki lo oumentá.

E plan ku gobièrnu tin pa ku e área aki lo yuda hasi e tráfiko den e área aki mas sigur, ku lo ta na bienestar di tur persona ku pa kualkier motibu mester ta den e bisendario aki", asina e Asosashon ta bisa.

Interes pa Festival di Tumba ta grandi e aña aki: festival ta dediká na Harry Zimmerman

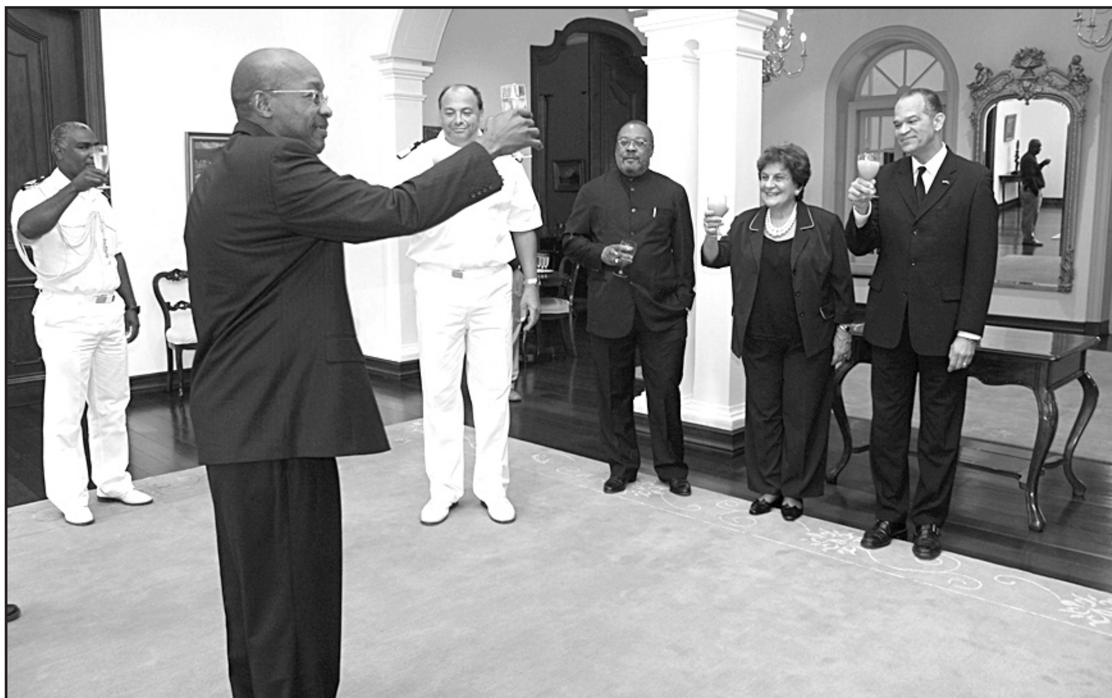
WILLEMSTAD – E interes pa Festival di Tumba di Kòrsou ta grandi e aña aki. Ta menshonando posibilidat di partisipashon tambe di kantantenan for di Aruba.

Direktiva di Asosiashon di Músiko ta bisa ku durante último dianan, a haña diferente yamada di lidernan di banda, espesialmente esnan ku sa logra éksitonan grandi den tumba, ku nan tin un kantidat masha grandi di partisipante. Den hopi kaso entre e bandanan mes ta trata di akomodá e partisipantenan, pa asina ei bon bon komposishonnan di tumbanan den 2009 no keda for di kontienda.

Pa direktiva ta importante pa tur bon tumba partisipá realmente den nos magno evento. Direktiva ke anunsiá akinan públikamente ku agrpupashonnan musikal ku tin fuera di e kantidat di 6 tumba partisipante, nesesidat pa agregá 1 tumba mas aserka, por aserka direktiva pa haña dispensashon riba e regla 3:15. Importante ta ku Festival di Tumba 2009 mester konta ku tur su mihó tumbanan. Un punto masha importante den preparashon di nos agrupashonnan musikal ta ku ensayonan a kuminsá for di tempran. Esaki ta duna espasio pa agrupashonnan musikal ku tin hopi komposishon, ensayá tur e númeronan debidamente.

Durante un enkuentro ku prensa e siman aki presidente di Asosashon di Músiko Manfred "Feco" Gomez a bisa ku durante 38 aña músikonan a demostrá ku nan tin un grado haltu di kreatividat i determinashon pa sigui partisipá na e magno evento aki. "Na nòmber di tur e músikonan di Kòrsou nos ke gradisí Gobièrnu di Kòrsou i Kas di Kultura pa a skohe yanüari komo luna di tumba riba e kalènder di aña di kultura. Esaki sigur ta aportá na mas apresio pa nos ritmo di tumba i ta konsientisá nos hóbennan ku Festival di Tumba i nos Tumba tei pa keda. Ei mes nos ke remarká ku si enbèrdat nos stima nos kultura nos mester demostrá esei ku nos akshonnan. Konsekuentemente Tumba no únikamente mester zona ku hopi frekuensia durante henter aña, i sigur durante aktividatnan di karnaval, pero nos mester sintié kore tambe den nos benanan. Nos no mester tin bèrgwensa di uza nos tremendo ritmo di tumba. Den 2009 no por permití ningun otro ritmo infiltrá den nos kultura i nos karnaval. Hasiendo esei nos ta duna mas realse i kontenido na e echo ku Gobièrnu di Kòrsou a proklamá 2009 komo aña di kultura", asina Gomez a bisa.

Gomez a bisa ku durante reunion general di desèmber a bin vários proposishon dilanti i esun ku direktiva a skohe finalmente ta tambe esun ku a haña mas respaldo di miembronan di Asosiashon, ta e gran tumbero, kompositor i intérprete di hopi aña den Festival di Tumba: Harry Zimmerman.



Antia a haña sekretario di estado nobo

WILLEMSTAD – E siman aki George C. Pantophlet a hura, komo Sekretario di

Estado pa Salubridat Públiko serka Gobernador di Antia, Su Ekselensia, mr Frits

Goedgedrag. Señor Pantophlet ta remplasá su kolega, señora Joan Smart-Berkel di National Alliance di Sint.Maarten den e funshon aki. Smart-Berkel a retirá aña pasa despues di informashonnan ku e lo ta metí den iregularidatnan na Registro Sivil na Sint Maarten kaminda e tabata trahaántes. Su kaso no a konkluí te awe.

Riba e portrèt por mira e momentu di huramentashon na Palasio di Gobernador.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Hyundai '03 automatic, as is where is, Afl. 9500,- pa mas informacion yama Tel: 745-5089

TA BENDE
Un Chevrolet Trail Blaser '02 blauw scur metallic 6cyl. den bon condicion Afl. 19.500,= Tel: 592-0707

TA BENDE
Hyundai Getz '03 Autm, AC, CD alarm den bon condicion Afl. 10.500,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Toyota Corolla 1996 pa Afl. 2000,- o.b.o. Pa mas informacion yama Tel: 741-2431

TA BENDE
Crevrolet Spark 2007, automatic 4 doors Alarm system included, front windows automatic, ac, cd,am/fm great sound system Tel: 592-6452

TA BENDE
Un Suzuki Grand Vitara '02, automatic, full equipped,airco pa Afl. 15.000,= Tel: 566-0579

TA BENDE
Sofa 3 sit Afl. 375,=, sofa 2 sit Afl. 250,= TV sharp 29" Afl. 250,= Hoek keuken kast 2 meter Afl. 250,= 3 lui stoel rotan Afl. 100,= 1 pers bed box spring Afl. 50,= Calle Cocolishi #5 pa zuid di H.G. Supermarket. Pa mas informacion pasa despues di 5:30pm

TA BENDE
Diferente mueble, articulo pa baby, tur prijs ta negociabel. Paraguana #5D, Tel: 587-7499 Patras di Texaco Tanki Leendert

TA BENDE
Un Suzuki Wagen R '00 falta un luz dilanti, airco, automotic, turbo Afl. 3.800,= Pa mas informacion yama Tel: 567-4997

TA BENDE
Toyota Tercel '99 automatic, airco, full equipped Afl. 7000,= honda civic '90 Afl. 2000,= Pa mas informacion yama Tel: 742-8351

TA BENDE
Un Honda Civic EX '02 aut. ac, cd, sun roof, full equipped. Afl. 14.900,= only 55000km cori. Pa mas informacion yama Tel: 592-7225 / 593-8131





TA BENDE
Ziem segunda mano, pa mas infromacion yama Tel: 962-9799

TA BENDE
1 cama box spring + matras Afl. 150,= (Queen), 1 cama box spring sin matras Afl. 50,=, 1 cabinat 4 cashi pega Afl. 150,=, 3 stoel rotan Afl. 100,= Caya Cocolishi #5

TA BENDE
TV Sharp 29" Afl. 275,= 1 sofa 3 persona Afl. 300,=, 1 sofa 2 persona Afl. 200,= Caya Cocolishi #5 Sal. Cerca 200m pa Noord di H,G, S/m.

TA BENDE
Un computer Dell pa Afl. 1500,- Tel: 745-5089

TA BENDE
Un motor pa porta di cura nobo, 1 pomp di awa di gasoline y slang, 3porta di cas palo solido, 4 Ibiem 4x8x6 Afl. 1200,- 1 Iesemaar creme Afl. 200,- 3 bentana crema Afl. 200,- screen pa bentana Afl. 100,- 1 cooler pa cerbes Afl. 300,- Tel: 594-8842

TA BENDE
Un cas di 155m2 serca di playa 2 camber 1 baño grandi, garage, washok un hopme ofice cu su baño Afl. 280.000,= Tel: 742-0141

TA BENDE
Un cama di baby palo light cu matras Afl. 200,- un play set tikes pa mucha Afl. 700,- 2 set slides y otro bon pa creche of cas Tel: 593-3123

TA BENDE
Set di sala grandi cu 3 mesa, 1stand lamp grandi, 1 orbitrec, Super bon prijs Tel: 744-1763

TA BENDE
Mata bunita, sest di cabay Afl. 6,50 saco grandi, nos ta entrega tambe, minimo 6 saco Tel: 592-3285

TA BENDE
Un bunita set di sala, corra kima, un set di bamboe, color blanco. Tel: 588-3133 / 58\69-4047

TA BENDE
Un computer 1 aña bieuw Windows Vista, Compaq 2GB. Tel: 560-4944 / 594-7587

TA BENDE
UN mesa di sala di palo cu top di glas y 2 latchi pa Afl. 200,= Tel: 561-1310

TA BENDE
1 set di sala di 3 pida. Pa mas informacion yama Tel: 582-3265

TA BENDE
1 mesa di sala palo (top di glas) cu 2 latchi pa Afl. 200,= Tel: 561-1310

TA HUUR

TA HUUR
Na Pos Chiquito apartment full muebla inclui coriente awa, y cable Afl. 850,- Tel: 592-7065

TA HUUR
Aruban Resort week 01 Friday to Friday #3518 F-front Jan 2 thru 9, 2009 Tel: 582-2320

TA HUUR
Un cas na Boegoeroei #39-N pa un perosna of pareha. Pa mas informacion yama Tel: 587-2115 of 594-2140

FOR RENT
With community pool. New nice home 3 bdrm, 2 bath. Surfside Villas available Dec. 15 for only $3500 per week inclusive pa mas informacion yama Tel: 564-0644

FOR RENT
Homes with pools available for Christmas week etc. starting per week, less for ither weeks. Pa mas informacion yama Tel: 564-0644

TA HUUR
Un cas di 3 camber, 1 baño, sala cushina serca di Hospital y hotelnan Afl. 2300,- plus 1 luna borg. Tel: 568-6769

TA HUUR
Un apartment studio no muebla. Pa mas informacion Tel: 582-4468

TA HUUR
Un apartment studio ful muebla na Italiestraat #12 Afl. 775,= inclui awa. Tel: 588-0256

FOR RENT
Apartment available for $125.- daily. Call: 594-4851 / 563-5102

TA HUUR
Un apartment di dos camber, baño, cushina, porch, bunita hardin, parking space, Seroe Pita #35, Mirasol apartments Afl. 1.100,-plus deposito Tel: 588-0256

TA HUUR
Cas di 2 camber y un baño den bario di Santa Cruz. Muebla of sin muebles. Tel: 592-0648

HOUSE FOR RENT
Babijn (Paradera) 2 bedrooms - 2 bathrooms Afl.1300.- Tel. 5828658

TA HUUR
Apartamento na Bubali di un camber sin muebles. Inclui awa, cable, gas. Tel: 560-7319

TA BUSCA

TA BUSCA
Si bo tin cacho baby pikinees of si bo cacho pikinees of cual raza chiquito ta bai haya yiu yama Tel: 582-4468

TA BUSCA
Tereno 1000m2 - 2000m2 den area di Ponton, T. Leendert, Paradera. Pa mas informacion Tel: 594-6797

TA BUSCA
Cas den area cu poco cas. Cu tereno grandi. Pa mas informacion please yama Tel: 594-6797

TA BUSCA
Un persona responsabel pa cuida un hende grandi, preferibel local of cu permiso. (interna). Tel: 585-5312 / 564-2667

TA BUSCA
Auto Nissan A. Tilda y auto Toyots Yaris 06/07 of 08 pa cumpra urgente. Tel: 741-6521 / 562-2451

LOOKING FOR
A tutor for a 3 year old boy 2x per week, 1 to 2 hours per day, afternoon hours. Call 588-4242

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Habri aña 2009 cu bo rijbewijs Tel: 746-6181

SERVICIO PUBLICO
Nos ta diagnostica computer di tur marca di auto. Pa solamente Afl. 50,= pa mas informacion yama Tel: 592-7225

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas of negoshi etc. Na un prijs rasonabel Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi construcion, tira sushi afo, verf cas bon prijs Tel: 566-1575

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna sericio di verf y designpa tur trabao decorativo y artistico pa cas of negoshi Tel: 749-9120

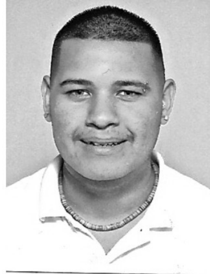
SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha video promotiona y muziek pa jingel pa marketing riba internet Tel: 749-9120

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Senor ta mi wardador pues mi no tin falta di nada.Den cunuco di yerba berde e ta ponemi sosega.E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haya forsa.

Salmo 23.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento tragico
di nos estimado companero, tata, yui y ruman stima



Johnrick Junior Navas

Mihor conoci como: Ricky
Na bida empleado di Ambulance
*05-12-1985 +09-01-2009

Na nomber di su compañera: Tamara Hamlet
Yui homber stima: Gionrick Nayton Navas
Su mama: Gladys Navas Wernet
Su tata: Johnny Navas
Su rumannan: Vaneska Navas y Michell Dania
Annemarie Navas y Jonathan Henriquez
Su sobrina stima: Joella Dania
Su oma:Susanna Navas Flanegin
Su wela: Maria Luisa y esposo Emiterio Werleman Leo.
Su welo: Nilo y esposa Maximina Wernet
Su tantanan: Marieta y Rudy Croes y famia
Lisette Wernet y yui Ryan Vrolijk
Sandra y Boy Karansky y famia na Hulanda
Martina y Mirto Tromp
Joly Franken y yuinan
Su omonan: Harold y Eta Wernet y yuinan
Richard "Chato" Wernet y yuinan
Antonio y Yolanda Navas y famia
Marcelino y Marialuisa Navas y famia na Hulanda
Benito Navas y yuinan
Dennis Navas na Hulanda
Su suegra : Bernadette Hamlet-Tromp
Su swanan: Rudolf Hamlet, Jason Kelly.
Su Cuña : Nathania Hamlet.
Su madrina: Martina Tromp
Su padrinonan:Harold Wernet
Benito Navas
Su comernan:Nelia Croes
Solange Cecilia
Su compernan:Michell Dania
Rudolf Hamlet
Sra. Maca y Benny Flanegin, cu a stime mescos cu un yui
Su mihor amigo y amiganan cual ta hopi pa menciona
Su tanta y omo grandinan, primo y primanan, acto primo y primanan, coleganan di Ambulance, su ex-coleganan di Dr. Horacio Oduber Hospitaal, su ex-coleganan di HVT team di Hospitaal, ex-coleganan di IBC express, bisinjanan, amigo y amiganan, conocirnan y demas famia: Navas, Hamlet, Dania, Henriquez, Wernet, Werleman, Leo, Croes, Flanegin,Florencio, Tromp, , Bislip, Lopez, Lares, Emer, Maria, Hernandez, Richardson, Luckhoo, Martis, Dubero,Garcia, Vidal, Chin a loi, Maduro, Figaroa, Boekhoudt, Angela, Peña, Gomes, Vrolijk, Thiel, Kelly, Yarzargaray, Rasmijn , De Cuba, Britten, Andrews y demas famia.
Ta invita tur amigo, bisinja y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 12-01-2009, pa 4' or di atardi y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz. E restonan mortal ta reposa for di 2'or na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Nos ta desea pa tur hende por asisti na entiero bisti cu colornan alegre.

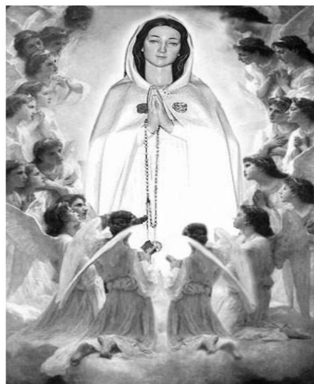
Adres pa condolencia: Jan Flemming 19A, Santa Cruz

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Enbez di flor of krans lo tin un box disponibel na Misa pa un bon causa.

Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.





Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

*"Mi fortalesa, lo mi kanta pa Bo;
Dios ta mi forti fuerte.
E ta mi Dios bondadoso."*

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta annuncia fayecimento di:



Eutina Maria Wever-Charle

Miho conoci como "Youth/Tina/ Tintin"
*13-09- 28 ✝09-01-09

Na nomber di su:
Yiunan:
Celia & Ernest Watkins
Herbert (Francis) Lugay
Olivia (Patsy) & Norbert Gerard
Clifton (Biegn) Lugay
Lucina (Junie) Lugay
Emilia (Mary) & Ricardo Gray
John (Norman) & Martica Lugay-Franken
Marie (Lona) & Franklin Martis

Nietonan:
Lisa, Françios, Ernest jr., Mariska, Tara, Joanne, Jennifer, Kristel, Noël, Jan, Jeanne, Quincy, Marilyn, Jeremy, John, Maria y Nigel.

Bisanietonan:
Jordan, Naïshka, Morgan, Mekhi, Trevor y Makayla.

Rumannan:
Evance & Duke Bardouille y famia (England)
Evantie Harriette y famia (Dominica)
Ashton & Elsa Son y famia (St. Maartin)
Oliver Harriette y famia (England)
Eustace & Ursula Fontaine y famia (Dominica)
Joan Fontaine y famia (Domina)
Evantina Charles y famia (Guadeloupe)

Tanta y omonan:
Filomen Casimi (Dominica)
Chester Thomas (Dominica)
Gilbot Thomas (Dominica)

Irma Laclé

Manera famia:
Rose-Marie Riley y famia

Subrinonan y primonan y demas famia:
Charles, Wever, Lugay, Watkins, Gerard, Croes, Sam-Sin, Gray, Franken, Martis, Thomas, Bardouille, Harriette, Son, Fontaine, Letang y Lacle.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bèrdè E ta pone mi sosegá
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento na Hulanda di:



Sra. Trinita Rozenberg
Carinosamente jama Nini

Na nomber di Frank Eduardo y su jui Franklin Eduardo

Rumannan : Maria y Pancho Maduro y famia.
Irma Rozenberg
Vda. Martina Figaroa y famia
Vda. Linda Vrolijk y famia
Emilia y Nacho Tromp y famia
Jolanda y Richard de Bruin y famia
Magriet Rozenberg y famia
Lucia Rozenberg

Su cuña: Vda. Mena Rozenberg-Croeze

Subrino y subrinanan, primo y primanan.

Demas famia : Rozenberg, Eduardo, Thiel, Maduro, Figaroa, Vrolijk, Tromp, de Bruin, Erasmus, Croes, Geerman, Silva, Kock, Boekhoudt, Dirksz.

Acto di cremacion ta tuma lugar na Hulanda diamars, 13 di januari 2009 na
De Nieuwe Ooster
Kruislaan 126
1097 GA Amsterdam

Ta ricibi condolencia : Aurora Funeral Home
Dialuna, 12 di januari 2009
di 7.00pm pa 9.00pm.

Nos ta invita conocirnan, amiga y amigonan pa un santo sacrificio di misa pa nos difunto stima diamars, 13 di januari 2009 pa 7.00 di anochi na Misa Sta. Filomena na Paradera.



Cuando los seres humanos vibran con energía angélica, su presencia y compañía irradian una luz especial.
Los ángeles son maestros en vuelos, en transparencias, en fortalezas, en dulzuras y en cuidados.
Ellos son quienes tienen la fundamental misión de ayudarnos a dar el salto evolutivo anunciado por las profecías. Por eso los maestros, aseguran que miles de millones de ángeles, comprendiendo lo que pasa, descendieron a la tierra para poder ayudarnos a tomar esta decisión tan importante y ayudarnos a responder a una única pregunta. Que en nuestra más secreta intimidad todos escuchamos. Una pregunta fuerte, continua y tan insistente.¿Eligiremos el amor o el poder como motor de nuestras vidas?

Nos ta yuinan di Dios

Bijbel ta siña nos:

Pordoná i lo bo ta pordoná

Esun ku venga lo sinti vengansa di Señor; Dios ta tene kuenta rigorosamente ku su pikanan. Pordoná bo próhimo tur malu ku e la hasi bo, e ora ei Dios lo pordoná bo, bo pikanan, si bo pidié. Ora un hende tin un otro na kurason, bo ta kere e por spera ku Dios lo dun'é bida I salu? Ora un hende no tin kompashon ku un hende meskos kuné, bo ta kere e por pidi Dios pordon pa su mes pikanan?

Sirag 28: 1-4



Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente
Asuntonan Administrativo- y di Stranhero

cu inmenso tristesa ta participa fayecimento di



Sr. Johnrick Junior (Ricky) Navas
na bida empleado na
IMSAN seccion Ambulance

Minister drs. C.A.S.D. (Booshi) Wever y su personal

ta desea su Mama Gladys y su tata Johnny,
rumannan Vaneska y Annemarie y
demas familia forza durante e dianan dificil aki.

Cu Dios tuma Johnrick den su reino,
y cu su alma sosega na paz

HOMILIA: "VIDA DE ORACIÓN"

San Josemaría Escrivá
"Vida de oración", 238

Siempre que sentimos en nuestro corazón deseos de mejorar, de responder más generosamente al Señor, y buscamos una guía, un norte claro para nuestra existencia cristiana, el Espíritu Santo trae a nuestra memoria las palabras del Evangelio: conviene orar perseverantemente y no desfallecer. La oración es el fundamento de toda labor sobrenatural; con la oración somos omnipotentes y, si prescindiésemos de este recurso, no lograríamos nada.

Quisiera que hoy, en nuestra meditación, nos persuadiésemos definitivamente de la necesidad de disponernos a ser almas contemplativas, en medio de la calle, del trabajo, con una conversación continua con nuestro Dios, que no debe decaer a lo largo del día. Si pretendemos seguir lealmente los pasos del Maestro, ése es el único camino.

Amigos de Dios, "Vida de oración", 239

Volvamos nuestros ojos a Jesucristo, que es nuestro modelo, el espejo en el que debemos mirarnos. ¿Cómo se comporta, exteriormente también, en las grandes ocasiones? ¿Qué nos dice de El el Santo Evangelio? Me conmueve esa disposición habitual de Cristo, que acude al Padre antes de los grandes milagros; y su ejemplo, retirándose cuarenta días con cuarenta noches al desierto, antes de iniciar su vida pública, para rezar.

Es muy importante perdonad mi insistencia observar los pasos del Mesías, porque El ha venido a mostrarnos la senda que lleva al Padre. Descubriremos, con El, cómo se puede dar relieve sobrenatural a las actividades aparentemente más pequeñas; aprenderemos a vivir cada instante con vibración de eternidad, y comprenderemos con mayor hondura que la criatura necesita esos tiempos de conversación íntima con Dios: para tratarle, para invocarle, para alabarle, para romper en acciones de gracias, para escucharle o, sencillamente, para estar con El.

Ya hace muchos años, considerando este modo de proceder de mi Señor, llegué a la conclusión de que el apostolado, cualquiera que sea, es una sobreabundancia de la vida interior. Por eso me parece tan natural, y tan sobrenatural, ese pasaje en el que se relata cómo Cristo ha decidido escoger definitivamente a los primeros doce. Cuenta San Lucas que, antes, pasó toda la noche en oración. Vedlo también en Betania, cuando se dispone a resucitar a Lázaro, después de haber llorado por el amigo: levanta los ojos al cielo y exclama: Padre, gracias te doy porque me has oído. Esta ha sido su enseñanza precisa: si queremos ayudar a los demás, si pretendemos sinceramente empujarles para que descubran el auténtico sentido de su destino en la tierra, es preciso que nos fundamentemos en la oración.

FUNDACION CAS MARIE

Directiva y empleadonan di Fundacion Cas Marie cu honda pena

Ta anuncia fayecimento di:



Maria Helena Bardouille-Mers

mama di nos miembro di Directiva
Sra. Francine Hughes-Bardouille

E trato cu Frank su esposo y su yiunan Francine, Jo-Ann y Christine a demostra durante e periodo largo di malesa di Maria ta un muEstra di dedicacion y amor cu nan tabata tin pa nan ser queri.

Forza na e famia y paz na e restonan.

FUNDACION CAS MARIE

Directiva y empleadonan di Fundacion Cas Marie cu honda pena

Ta anuncia fayecimento di:



Maria “Riet” Escalona-Meijering

na bida esposa di nos Presidente
Sr. Boy Escalona y mama di nos miembro
di directiva Yvonne Martinez-Escalona.

E dedicacion, amor y humildad cu Boy y su yiunan a demostra durante e añanan di malesa di nan ser queri mester ta pa nos tur un ehempel di un amor incodicional.
Forza na Boy y su yiunan, Yvonne, Giselle y Dyane.

Cu Riet sosega na paz.

post aruba

Cu profundo tristeza
ta participa fallecimento di:



Maria "Riet" Escalona-Meijering

Na bida mama di Sra. Yvonne Martinez-Escalona
miembro di Raad van Commissaris di Post Aruba.

Directiva di Post Aruba N.V. y
miembronan di Raad van Commissaris
kier duna su mas profundo
condolencia na su familiarnan









Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Uw liefde, God, is een kostbaar goed,
Onder uw vleugels zijn wij veilig,
Wij, zwakke mensen.
In uw tempel worden wij verkwikt,
U lest ons met een stroom van gaven.
Daar, bij u, is de bron van leven,
In uw licht leven wij.
Psalm 36: 8-10

Met droefheid, maar heel dankbaar voor alles dat zij voor ons heeft betekend, geven wij kennis van het overlijden van mijn lieve echtgenote, moeder, schoonmoeder en oma

Maria *“Riet”* Escalona-Meijering
27 november 1935 08 januari 2009



Namens haar:
Echtgenoot: E.A. (Boy) Escalona

Dochters: Yvonne en Claudio Martinez-Escalona
Gisèle en Steve Netto-Escalona
Dyane en Bituel Vis-Escalona

Kleinkinderen: Danick, Isabelle, Xavier, Ilye, Michaela, Isis, Zyona

Broers/zussen in Nederland: Tine v. Veen- Meijering en familie
Ans Spanjaart-Meijering en familie
Gerard en Rosalie Meijering en familie
Jan en Tine Meijering en familie
Jopie Meijering en familie
Sophie en Peter Bommer-Meijering en familie
Nic en Lydia Meijering en familie
Gre Meijering en familie

Schoonbroers/zussen: Feva Croes-Escalona en familie
Judith en Frenchi Rincones-Escalona en familie
Watty Escalona en familie

Eric en Francis Escalona en familie
Jenny Escalona en familie

Vrienden: Gerrie Meenhorst, Frieda en Yubi Toppenberg, Willy Flanegin, Olga v/d Harst, Giel en Marianne Sertons

Verpleging: Cynthia Wilson, Carol Dixon, Wit Gele Kruis

De families: Escalona, Toppenberg, Croes, Rincones, Raven, Martinez, Netto, Vis, Brion, Lake, Cortes, Spencer, De Lannoy, Cardoze, Holmond en overige familie en vrienden

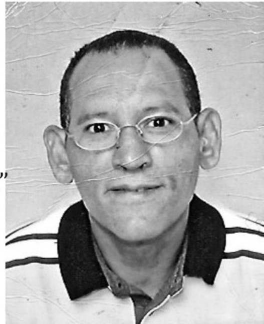
De begravenis vindt plaats op maandag 12 januari om 4 uur in de San Franciscus Kerk te Oranjestad. Vanaf 2 uur bestaat er de mogelijkheid tot condoleren.
Condoleance Adres: Watapanastraat 1 7-9 p.m.
Na de begravenis geen ….

In plaats van bloemen of kransen gelieve een donatie ten behoeve van “Stichting Cas Marie”, waarvoor een collectebus aanwezig zal zijn.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Awor, cu e Dios di pas mes santifica boso completamente; y cu boso spirito y alma y curpa sea preserva completo, sin culpa na e binida di nos Señor Jesu-Cristo. Fiel ta esun cu ta yama boso, y E lo hasi esaki sosode tambe"
1 Tesalonisensenan 5:23,24

Conforme cu Dios Su boluntad y agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta participa cu a muri, den paz di Cristo Jesus.



Rustico Eleuterio Oduber

Mihor conoci como: " Tico " of "Mo Don"
Na edad di 52 aña

Na nomber di su:

Tata: † Roman Oduber
Mama: † Trinita Oduber- Vrolijk

Yiu: Ester Rusette Oduber- Galvis
Mama di su yiu: Luz Estella Galvis

Rumannan: Panchico Oduber y Escolastica Martijn y yiunan
Betty Oduber y yiunan
Miguel y Teresita Oduber y yiunan
Petra y Oswald van der Linden y yiu
Dora y Piet Christiaans y yiunan
Sisi y Ronnie de Cuba y yiunan

Sobrinonan: Jany Oduber y Jeaneth de Windt y yiu
Rudy y Alma Oduber- Williams y yiu
Tito y Rulia Dirksz- Croes y yiunan
Franklin Oduber y Anna Werleman y yiunan
Maikel y Magriet Oduber-Angela y yiunan
Betico y Marilu Oduber- Moreno y yiunan
Giovanny Oduber y Lourdes Croes y yiunan
Juny y Irene Oduber

Sobrinanan: Susy y Adriaan Escorche Garcia- Dirksz y yiunan
Sharon y David Meijer- van der Linden y yiunan
Rochelin de Cuba y Diego Marquez
Shahaira Christiaans y Victor Risco- Gomez y yiu
Rochaira de Cuba y Otmar Ruiz
Rosenne y Anthony Koolman- Christiaans y yiunan

Swa y Cuñanan : Lucia Kock
Nico Dirksz

Madrina: Emelinda Dirksen y yiunan

Bon bisiña cu a stime manera un ruman: Tina, Liza, Nea, Blanca, Chichi, Mauricio, Selsa
Bon amigonan di Jaburibari

Primo y primanan, conocirnan, amistadnan y demas famia: Oduber, Vrolijk, Croes, Galvis, Kock, Dirksz, Maduro, van der Linden, Christiaans, de Cuba, Vries, Werleman, Ridderstap, Flemming, Lobrecht, Geerman, Martijn, Bikker, Krozendijk, Koolman, Hoevertsz, Donata, Wever, Weller, Dirksen, Silva, Gomes, Loaiza, Ruiz, Risco-Gomez, Irausquin, Henricus, Wernet.

Ta invita pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar Diaranson 14 Januari 2009, pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz**
Na lugar di manda flor of krans, lo tin un box disponibel pa un bon causa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
For di:7:00 – 9:00 pm
Diamars 13 Januari 2009

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi disculpa cu si den nos tristesa, nos por a lubida un of otro famia of conocirna.

Cu Dios warda su alma te dia di redencion

Oracion al espirito santo



Espirito santo tu que me aclaras todo que ilunina todos los caminos para que yo alcance mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los momentos de mi vida estas conmigo Yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todo y con firmar que nunca quiero separarme de ti por mayor que sea la ilucion material Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios amen.
Rece durante 3 dia hacer la peticion despues de los 3 dia
Publicar en una
Lo reccibe la gracia
L.L.S.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

*"Senjor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den Cunucu di yerba bèrdé e ta ponemi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"*
Salmo : 23

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento cristianamente
di nos tata, jiu, esposo i ruman.



Jose Eusebio Perez

Propetario di "Casa Vieja Restaurant"
Mihor conoci como : "Junior , Juni of Cheech"
Na edad di 51 anja
*15 di December 1957 † 10 di Januari 2009

Na number di su esposa: Maria Perez- Arroyave
Jiunan: Christian y Mary-Jo
Jiunan : Angela Perez
Lisa y Chamir Perez - Boekhoudt
Jose Louis Perez
Sergio Perez
Ex- esposa: Liz Tromp
Mama: Sra. Siria Delaney
Tata: Sr. Jose Andres Perez y esposa Leonor
Ex- suegro y suegra: Johan Tromp y Lucianita "Chanita" Gomez
Nieto y nietanan: Hugh
Quentin
Tanneska
Kylie
Rumanan: Lourdes y Agustin de Cuba - Perez
Mariska y Jean Tromp- Perez
Marjorie y Raul Henriquez- Perez
Dulce y Diego Ariqsones- Perez
Marcia Perez
Marla Perez
Como Ruman: Yolanda Mathilda y jiu Kimberly
Welo: Clarence Delaney
Sobrino y Sobrina: Maura de Cuba y jiunan Shanea y Alhyrah
Marvin de Cuba y jiu Nagely
Mahendra de Cuba
Jean - Mark Tromp
Josiah Tromp
Danique Henriquez
Jhamiel Henriquez

Suegro y Suegra:Misael y Teressa Arroyave Vanegas
Swa y Cuñanan: Virgilio y Consuelo Arroyave i jiunan
Norela y Alvaro Betancourt i jiunan
Mauricio y Edith Arroyave i jiunan
Carlos y Maria Eugenia Arroyave i jiunan
Orlando y Nelly Arroyave i jiunan
Mario y Edilma Arroyave i jiunan
Gloria Arroyave Beatriz y famia
Hernan Arroyave Javier y famia
Manolo y Patricia Arroyave
Francisco y Adraina Arroyave
Claudio Arroyave Hugo y famia
Gladys y Rolando Romero Arroyave
Padrino: Rufino Franken
Madrina: Simiona Orman

Tanta y omonan, primo y primanan comer y compernan. Ex coleganan di Concorde, amigonan di cas.
Demas famia: Perez, Delaney, de Cuba, Tromp, Henriquez, Mathilda, Boekhoudt, Hassell, Geerman, Angela, Koolman, Malmberg, Danje, Thomas, Hoek.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana 76
Diaranson 14 di Januari 2009, di 6or pa 9or di anochi
Diahuebs 15 di januari 2009, di 6or pa 9or di anochi.
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



Señor ta mi wardador,
Mi no tin falta di nada
Den cunucu yen di yerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na fuente di awa fresco
Pa mi bolbe haya forsa
Salmo 23;1

Despues di un bida yen di cuido y amor, di cual e ultimo anjanan tabata hopi dificil pe, a bay sosega den brasa di Señor, nos esposa y mama stima, wela, ruman, tanta, suegra y cuña:



Maria Helena Bardouille - Mers

* 19 februari 1945 - + 08 januari 2009
Yama cariñiosamente Marietje/Marie of Juffrouw Marietje

Den nomber di su casa: Franklin Bardouille

Yiunan: Joan Bardouille
Christine y Sherwin Mardenbourough- Bardouille
Francine y Raynold Hughes-Bardouille

Nieta: Chloë Helena Hughes

Rumanan: Rene y José Mers-Borst y famia
Ewald y Ans Mers-Zuurveld y famia
George y Yolanda Mers- Spiek y famia
Ronald y Marion Mers- Kagelaar y famia
Iwan Mers y Nel Wavelaar y famia
Rinia Mers y Eric Emmen y famia
Martina Wilson y famia

Tanta: Henriette Leter-Mers

Cuñanan: Errol y Berthy Bardouille- Nabben y famia
Leroy y Helen Bardouille-Osborn y famia.
Lucy y Ramon Sharpe-Bardouille y famia
Felix Bardouille y Jacky de Palm y famia

Verzorgster: Sra. Donna Williams.

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, amigo y amiganan.

Demas famia: Bardouille, Mers, Hughes, Mardenbourough, John-Baptist, Latouche, Sharpe, Nabben, Spiek, Emmen, Osborn, Leter, Wijntuin, Oosterwolde, Alexander, Peltier, Brown, Palm, de Palm, Zuurveld, Wavelaar, Charles, Toussaint, Henriquez, Jansen, Stamper, Delamarre, Rumnit, Nahar, de Wind y Thomas.

Ta keda invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 15 Januari 2009 pa 4' or di atardi saliendo for di misa La Birgen di Fatima na Dakota pa Santana Central na Sabana Basora.
E restonan mortal di Marietje lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa La Birgen di Fatima na Dakota.

Famia ta pidi pa bini bisti den colornan alegre na nomber di nos difunto Marietje. Enbes di manda krans of flor por hasi un donacion na Fundacion Cas Marie.

Adres di condelencia: Caya G.F. Betico Croes #216
Famia ta pidi disculpa cu si den momentonan di tristeza nos por a lubida di menciona algun famia

Adres di condolencia: Dialuna 12 y Diamars 12 for di 7'or pa 9'or pm
Lugar: Funeraria Zepp Wever

The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23:1,2,3,4.

With deep sympathy we announce the death of:



Joseph Timber

(at the age of 92 years)
Sunrise: March 1st, 1916
Sunset : Januari 9th, 2009

Date and place of funeral will be announced later



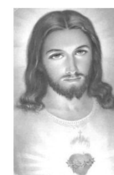
Invitacion di un aña di fayecimento

Carolina Filiciana-Tromp

na nomber di su esposo, yiu, mama, rumannan y demas famia ta invita tur famia, amiganan y conocirnan un santo sacrificio pa 1 aña di fayecimento

Diamars 13 Januari 2009
7'or pm na Misa Santa Filomena na Paradera.

Boso presencia ta altamente aprecia.



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.
J.H.

Señor su luz y salbashon ta nos Consuelo.

Cu profundo tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di nos: yiu, ruman, omo, swa:



Dennis Alfonso Flanders

Na nomber di su mama: Sra.vda. Mary Rodriquez- Flanders

Rumannan:
Orville Thompson y famia na St. Maarten
Molly y Carty Flanders y famia na Corsow
Ricaldo Flanders y famia na Bonaire
Patricia Flanders y famia na Hulanda
Margarita Groenendaal Flanders y famia na Hulanda
Belto Flanders y famia na Hulanda
Vda. Elvira Maduro-Flanders y famia
Rápale Flanders y famia
Jacinto Flanders
Narciso Flanders y famia na Hulanda
Dorothy Grell-Flanders y famia na Hulanda
Growell
Sobrina y subrinonan, swa y cuñanan.
Demas famia: Flanders, Rodriquez, Growell, Thompson, Richinsin, Carty, Groenendaal, Lopes, Maduro, Hironimo, Grell, Simon, Woods, Balborda, Gumbs, von Romondt, Kruythof, Richardson, Panthoflet, Wilson. Cannegieter
Si nos por a lubida un famia den nos tristesa, nos ta pidi disculpa.

Acto di entiero lo tuma lugar **Diarason 14 di Januari 2009 pa 11'or di mainta na Ad Patres Funeral Home y después saliendo pa Santana Catolico na San Nicolaas.**
E restonan mortal di "Dennis" lo ta reposa for di 9'or di mainta na Ad Patres funeral home na San Nicolaas.

Ta duel nos cu después di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

.
Ta ricibi bishita di condolencia na Ad Patres Funeral Home
Diarason mainta for di 9 'or a.m. te 11 'or a.m.

Enbes di flor of krans un donacion lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel pa e bon causa aki.



Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

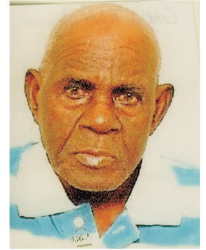






"I will lift up mine eyes unto the hills
from whence cometh my help,
my help cometh from the Lord" Psalms: 121

Konforme y cu boluntad di Dios a bai sosega nos querido casa tata abeulo bisabeulo ruman y tio na edad di 81 anja:



Sr. Tomas Aquino Gario

Mihor conosi como: "Mashi"

Su casa: Marie (lita) Gario-Jeoffrey
Yuinan: Sharon Gario y fam
Alejandro (ali) y Priscilla Gario y fam
Orayma (ora) y Alexander y fam
Aquino (dottie) y Sonia Gario
Aridelsa (delsa) y Gabriel y fam (SXM)
Albina y Urvin y fam (Hulanda)
Angelina y Christopher Mitchell y fam (Hulanda)
Ana y Bryan Huntington y fam
Anette y yui (Hulanda)
Ruthlyn y Marcus y fam (Hulanda)
Rumannan:
Christina Gario y yuinan y fam
Johana (Anthonia) Gario y yui y fam
Altagrasia Gario y yuinan y fam (SXM)
Edgar (gachi) y Altea Gario y yuinan y fam
Beatrix (betty) y Lucio Pedro yuinan y fam
Gloria Gario y yuinan y fam
Wilfred Gario
Tio: Luis Pedro Martha y fam (Curacao)
35 nietonan y 11 bisanietos

Cuñanan:
Leroy y Shirley Jeoffrey y yuinan y fam (England)
Cecil y Paulet Jeoffrey y yuinan y fam (England)
Laura y Hendrick Rouse y yuinan y fam (Curacao)
Susan y Vincent Labega y yuinan y fam (USA)
Jean Jeoffrey y yuinan y fam (England)
Dennis Jeoffrey y yuinan y fam (SXM)
Nora Romney yuinan
Subrinos
Iha: Minerva Gario
Amigonan: Jakson Patrick, Rubben(ben)Trappenberg, Benny Lattig, Cynthia De Graaf, Levenston, Fam Milliard, Fam Martyn, Fam De Windt

Y demas familianan: Gario, Jeoffrey, Huntington, Pollack, Marlin, Williams, Warner, Mitchell, Gomez, Rouse, Hemstrad, Delacodray, Caines, Abath, Sambo, Wright, Pieters, Martha, Adamus, Romney, Nedd, Labega, Lejuez, Mariana, Leer, Dorant, Laukin, Wout, Anita, Dehassete, Berg, Bril, Felida, Bentura, Leito, Muller, Peterson, Dias, Salome, Paulina, Semelon, Hassel, Mauricio, Hooker, Milliard, Brooks, Zimmerman, Keamer, Jansen, Silberie, Livingston, Edward, Seabaran, Churchill, Mato, Groeneveld, Encarnacion Morrillo, Harrigan, Roosberg
Y si pa un motibo of otro nos por alubida un famia den nos tristesa, nos sincero disculpa.

Adres pa condolencia na Aruba: Comanchestraat # 1, Dialuna 12 di Januari
Di: 7'or pa 9'or di anochi

Acto di entiero lo tuma lugar na Hulanda Diahuebs 15 januari pa 11or na Algemene Zuider Begraafplaats na Slinge 50 Rotterdam.

PAR ta satisfecho ku presupuesto 2009 ta kumpli ku normanan di Cft

WILLEMSTAD -- Frakshon di PAR den Parlamento di Antia ta bisa ku ta ku hopi satisfakshon i apresio a tuma nota ku presupuesto 2009 ta kumpli ku kriterionan establesé. “Despues di hopi esfuerso i trabou duru, gabinete di Antia , enkabesá pa e promé Minister Emily De Jongh-Elhage a risibí e grato notisia ku e Kolegio di Supervishon Finansiero enkabesá pa Prof. Dr. Hans Weitenberg a rekonosé ku e presupuesto di aña 2009 di Gobièrnu Sentral, ta kumpli ku e normanan stipulá den artíkulo. 15 di e kombenio di supervishon finansiero. Esaki ta indiká ku e seriedat ku a keda demostrá dor di e Gabinete aki, awor tiki tiki ta dunando su frutanan. Un maneho General bon balansa, un maneho serio di ser fasilitábo, di e proseso pa yega na e entidatnan nobo den Reino, un maneho responsabel ku mester guia kada entidat na un “gezonde startpositie” kubri pa un maneho finansiero responsabel i duradero, un maneho desidido , konforme deseo di pueblo pa desmantelá Antia, un maneho responsabel pa garantisá kupo di trabou di tur trahadó públiko, asina e miembro di frakshon di Staten di e partido Marlon Jamaloodin ta bisa. Frakshon di PAR den Parlamento ta kòrda kon na yüni 2008 Fondo Monetario Internashonal tambe a duna un reportahe positivo pa e maneho finansiero di e gabinete ariba menshoná. Nos Frakshon ta konsiente ku ainda e gabinete no ta kla i ku ta poko poko pero sigur ta kaba di implementá strukturanan ku por garantisá un maneho responsabel i duradero ku al final, e bienestar ku pa unu i tur, por keda garantisá. P’esei ta esensial di tende di e gabinete de Jongh-Elhage ku awor ta trahando duru tambe pa logra, un reforma pa e sistema di penshun di Gobièrnu, pa asina garantisá penshunnan den futuro. Ku e esfuersonan ariba menshoná i e konfiansa ku e gabinete De Jongh-Elhage aki a krea durante último lunanan prinsipalmente serka nos partnernan den Reino, no tin duda ku pronto tur esnan envolví lo kuminsá tuma nota ku e proseso pa sania debe ta riba “rails”. Banda di esaki Gabinete de Jongh-Elhage a tuma e desishon pa definitivamente no drenta ningun kompromiso finansiero mas ku por trese konsekuensia finansiero pa Pais Antia. Un proseso ku komo Parlamento, sigur nos frakshon lo sigui vigilá di aserka pa motibu ku nos Frakshon i Partido semper a boga pa bon gobernashon i un maneho finansiero transparente i responsabel. Una bes e gabinete aki a logra e saniamentu di debe aki, ku riba su mes ta un milager den historia, hamas i nunka nos por permití Pais ta bolbe den tal direkshon. P’esei nos frakshon ta keda para tras di kontròl i mas kontròl.

Den un Gobernashon limpi i sano tur yudansa i kontròl ta bon bini.

Terminando nos frakshon ke felisitá e gabinete De Jongh-Elhage ku e bon trabou i bon kuminsá di aña 2009 i ke pidi e Gobièrnu pa keda para habri pa dialogá, informá, komuniká i traha huntu ku tur esnan ku ta di buena fe (tambe oposishon), pasombra tardi òf trempan, ta huntu nos mester sigui traha pa krea e Pais Kòrsou ku nos tur ke, pero prinsipalmente e yu di Kòrsou reforma i fortifiká ku mester bira un digno suidadano pa e komunidat aki, asina e parlamentario a bisa finalmente.